

# جمهورية مصر العربية



معهد التخطيط القومى

## سلسلة مذكرات خارجية

مذكرة خارجية رقم ( ١٦٢٥ )

تضمين النوع الاجتماعي في مبادرات الميزانيات الوطنية

( دراسة مقارنة )

باحث رئيسي

أ.د. عزه عبد العزيز سليمان

مارس ٢٠٠٥

جمهورية مصر العربية - طريق صلاح سالم - مدينة نصر - القاهرة - مكتب بريد رقم ١١٧٦٥

A.R.E Salah Salem St. Nasr City , Cairo P.O.Box : 11765

**تضمين النوع الاجتماعي في  
مبادرات الميزانيات الوطنية  
(دراسة مقارنة )**

## فريق البحث

باحث رئيسي

١ - أ.د. عزة عبد العزيز سليمان

٢ - أ.د. إجلال راتب العقيلي

٣ - أ.د. محسن مصطفى حسنين

٤ - د. فريد أحمد عبد العال

٥ - أ. عزة محمد حسن يحيى

٦ - أ. وجيه زكي عبده

٧ - أ. هبة أحمد مصطفى

٨ - أ. أمل زكريا عامر

٩ - د. محمود البشانوني

من خارج المعهد

## فهرس المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع	مسلسل
١	تقديم *	-١
٣	الفصل الأول :	-٢
	" موازنة البرامج والأداء من منظور النوع الاجتماعي " .	
٤	أولاً : إطار عام لبعض المفاهيم المرتبطة بالموازنات العامة للدولة والنوع الاجتماعي .	-٣
٤	أ- مفهوم الموازنات العامة للدول وتطورها .	
٧	ب- بعض المفاهيم الخاصة بالنوع الاجتماعي وقضاياها .	
٩	ثانياً : تضمين النوع الاجتماعي في الموازنات العامة للدول (منهج جديد ) .	-٤
٩	أ- وضع التنمية الإنسانية للمرأة العربية .	
٢٣	ب- آثار المتغيرات الاقتصادية والاجتماعية العالمية والمحلية .	
٢٦	ج- كيفية إعداد الموازنة المستجيبة لنوع الاجتماعي .	
٢٨	١- تقييم سياسة الوعى بمنظور النوع الاجتماعي .	
٢٩	٢- تقييم النفقات على المستوى القطاعي من منظور النوع الاجتماعي .	
٣٠	٣- تقييم المستفيدين طبقاً لنوع .	
٣٠	٤- تحليل بيانات النفقات العامة وحصة كل من الجنسين .	
٣٢	٥- نصيب كل من الجنسين من تأثير الموازنة على استخدام الوقت .	
٣٤	٦- إطار السياسات الاقتصادية متوسطة الأجل الوعية بمنظور النوع الاجتماعي .	
٣٥	٧- تحليل أثر الضرائب طبقاً لنوع الاجتماعي .	
٣٥	٨- قائمة الوعى بمنظور النوع الاجتماعي .	
	الفصل الثاني :	-٥
٣٦	" الخبرة الدولية في إعداد الموازنة التي تستجيب لاحتياجات النوع الاجتماعي " .	
٣٨	أولاً : استراليا : مدخل ماندارين في تضمين النوع الاجتماعي في الموازنة .	-٦
٤٩	ثانياً : مبادرة رواندا في إعداد الموازنة التي تستجيب لاحتياجات النوع الاجتماعي .	-٧
٥٦	ثالثاً : مبادرة جنوب إفريقيا في إعداد الموازنة التي تستجيب لاحتياجات النوع الاجتماعي .	-٨
٦١	رابعاً : مبادرة الفلبين في إعداد الموازنة التي تستجيب لاحتياجات النوع الاجتماعي .	-٩
٧٣	خامساً : تجربة إدماج النوع الاجتماعي في الخطة الاستثمارية لمصر.	
٧٦	سادساً : الملخص والدروس المستفادة .	-١٠
٨١	المراجع	-١١

## تقديم :

تعتبر موازنة البرامج والأداء اداة تهدف بصورة رئيسية إلى تحقيق التخصيص الكفاءة للموارد المتاحة . حيث يتم تقسيم العمل إلى مجموعة من البرامج والتى يتم تقسيمها إلى مجموعة من الأنشطة والمشروعات . من هذا المنطلق فإن موازنة البرامج والأداء ترتبط بصورة لصيقة واضحة بالهيكل التنظيمي للنشاط المنوط به تطبيق موازنة البرامج والأداء سواء كان هذا النشاط خاص بالدولة بصفة عامة أو بوزارة أو بهيئة عامة أو وحدة اقتصادية. وبناءً على ذلك تظهر أهمية تحديد الأهداف المرجو تحقيقها وتقسيمها ما بين قصير ومتوسط الأجل وهذا ما يطلق عليه اسم النواتج (Outcomes) وطويل الأجل وهذا ما يطلق عليه اسم الآثار (Impacts) ، وبالتالي فإن نتائج هذه الموازنة (Results) هي محصلة كل من النواتج والآثار . ولتحقيق هذه الأهداف تظهر أهمية تخصيص الموارد في صورة مدخلات Inputs والقيام بمجموعة من الأنشطة (Activities) للوصول إلى النتائج والأهداف المرجو تحقيقها في إطار نظام كفاءة للمتابعة والتقييم وما يتربّع عليهم من تقويم للأداء .

يتضح لنا مما سبق، أن موازنة البرامج والأداء تهدف بصورة أساسية إلى تحقيق كفاءة الإنفاق من خلال ربطها بالهدف، وبذلك فهي تختلف عن باقي الموازنات التقليدية كموازنة البنود مثلاً والتي يتم تحديد النفقات بناءً عليها طبقاً للبنود دون تقسيم هذه النفقات إلى برامج رئيسية وفرعية وتحديد الأهداف المرتبطة بكل منها في ظل نظام كفاءة للمتابعة والتقييم.

من هذا المنطلق فإنه عند تحديد هذه الموازنات سواء فيما يتعلق بالتكلفة أو الهدف وما يرتبط بهما من صياغة للبرامج ، تظهر حتمية كونها موازنة تتسم بتكافؤ الفرص للجنسين (الرجل / المرأة ) من حيث الأنوار والقدرات الخاصة بكل منها لتحقيق مبدأ العدالة والإنصاف من جانب واستغلال القدرات والموارد البشرية المتاحة بأقصى كفاءة ممكنة من جانب آخر .

ويعد تضمين النوع الاجتماعي بالموازنات العامة للدول في إطار موازنة البرامج والأداء علمًا تنموياً بدأ تطبيقه الحكومة الفيدرالية بأستراليا خلال حقبة الثمانينيات ثم أعقبها العديد من الحكومات في تطبيق هذا العلم مثل جنوب أفريقيا والفلبين منذ منتصف التسعينيات . هذا ويعد مؤتمر بيكين والذي عقد عام ١٩٩٥م نقطه الانطلاق الحاسمة في هذا المجال، حيث ترتب عليه زيادة اهتمام العديد من الحكومات وكذا المنظمات النسائية بتضمين النوع

الاجتماعي بموازناتها العامة في إطار مفهوم موازنة البرامج والأداء كدول الكونفدرالية . هذا ولقد بلغ عدد الدول التي طبقت هذا النظام حتى وقتنا الراهن أكثر من خمسين دولة .

وتطرح هذه الدراسة تساؤلاً هاماً تناول أن تجيب عليه آلا وهو : لماذا نحن في حاجة إلى موازنة تستجيب لاحتياجات الأفراد المختلفة آخذة في الاعتبار الوضع الخاص بالمرأة ؟ أو بمعنى آخر ما مدى أهمية تضمين النوع الاجتماعي في الموازنات العامة للدول بصفة عامة ولمصر بصفة خاصة ؟

وللإجابة عن هذا التساؤل تظهر حتمية الإجابة على مجموعة التساؤلات الفرعية

وهي :

- ما هي الأسباب الرئيسية للاهتمام بموازنة النوع الاجتماعي ؟
- ما المقصود بالموازنة المستجيبة لاحتياجات النوع الاجتماعي ؟
- ما هي الأدوات والأساليب المستخدمة في إعداد هذه الموازنة ؟
- هل توجد خبرة دولية في إعداد الموازنة المستجيبة لاحتياجات النوع الاجتماعي ؟

وللإجابة على كل هذه التساؤلات تنقسم الدراسة المعدة إلى :

- أولاً : إطار عام لبعض المفاهيم المرتبطة بالموازنات العامة للدول والنوع الاجتماعي .
- ثانياً : تضمين النوع الاجتماعي في الموازنات العامة للدول : (منهج جديد ) .
- ثالثاً : تجارب بعض الدول في إعداد وتنفيذ الموازنة التي تستجيب لاحتياجات النوع الاجتماعي (الرجل والمرأة معاً) مع تحليل الدروس المستفادة منها .

هذا ولا يسعني إلا التقدم بالشكر الوفير وعظيم الامتنان لأعضاء فريق البحث الذي لم يدخل وسعاً فيبذل الجهد اللازم لكي تظهر هذه الدراسة بالشكل الحالي حيث أنها تعتبر من أولى المبادرات التي تعرضت لذلك الموضوع ونسأل الله عز وجل أن تكون هذه الدراسة عوناً للباحثين وخطوة على طريق البحث والمعرفة .

الباحث الرئيسي

(أ.د. عزة عبد العزيز سليمان)

## **الفصل الأول**

### **موازنة البرامج والأداء من منظور النوع الاجتماعي**

أولاً : إطار عام لبعض المفاهيم المرتبطة بالموازنات العامة للدول وال النوع الاجتماعي .

وسوف تناول في هذا الإطار ما يلى :

أ- مفهوم الموازنات العامة للدول وتطورها .

ب- بعض المفاهيم الخاصة بالنوع الاجتماعي وقضاياها .

أ- مفهوم الموازنات العامة للدول وتطورها :

يعد مصطلح الموازنة (Budget) خطة ، فعندما نتحدث عن الموازنة العامة للدولة، فإننا نقصد بها تقديرات النفقات العامة والإيرادات العامة للدولة عن سن مالية مقبلة أما فعاليات هذه الموازنة بعد إنتهاء السنة المالية فإنه يطلق عليها اسم الحساب الختامي للدولة ، والذي يعبر عن قيمة النفقات والإيرادات العامة للدولة عن سن مالية سابقة .

هذا ويختلف مفهوم الموازنة العامة للدولة السابق عرضه عن مفهوم الموازنة التخطيطية Budget Planning حيث تعكس الموازنة التخطيطية كافة التقديرات للمصروفات الرأسمالية والإيرادية وكذلك مصادر التمويل المرتبطة والإيرادات للوحدة الاقتصادية عن سن مالية مقبلة .

أما فعاليات هذه الموازنة تتبع في ثلاثة قوائم ختامية :

- قائمة المركز المالى Financial Statement ( أو ما يطلق عليها اسم الميزانية )

• ( Balance Sheet )

- قائمة الدخل Income Statement

- قائمه التدفقات النقدية Cash Flow

وبالتالى فإننا إذا كنا بصداد إعداد موازنة على مستوى الدولة فإنه يطلق عليها الموازنة العامة للدولة ، أما إذا كنا بصداد إعداد موازنة لشركة أو وحدة إقتصادية قطاع اعمال خاص أو اعمال عام، فإننا نطلق عليها موازنة تخطيطية .

وعموماً فإن كلا النوعين يتضمن عنصرين هامين :

١- تحديد دقيق للأهداف : فإذا كنا بصداد إعداد الموازنة العامة للدولة فإن هناك

أهداف إقتصادية وإجتماعية وسياسية مرجو تحقيقها خلال سن مقبلة ، تعكسها

كل من النفقات العامة والإيرادات العامة المتوقعة . أما إذا كنا بصداد إعداد

موازنة تخطيطية لوحدة إقتصادية فإن هناك العديد من الأهداف مثل ارتفاع

مستوى الربحية من خلال توسيعات استثمارية أو فتح أسواق جديدة مثلاً أو تعظيم القيمة السوقية للوحدة الاقتصادية وبالتالي ارتفاع قيمه أسهمها في بورصة الأوراق المالية . . . . الخ من الأهداف المرجوة .

- عنصر الرقابة : يعد عنصر الرقابة أحد عناصر العملية الإدارية بوجه عام . وهو يشمل ثلاثة جوانب أساسية:

الأول : المتابعة ، و تتم هذه المتابعة بصورة دورية وأثناء عملية التنفيذ . و تهدف هذه المتابعة إلى التأكيد من أن التنفيذ يسير وفقاً لما هو مخطط مع توضيح عقبات التنفيذ إن وجدت . وبالتالي فكل من الموازنة العامة للدولة والموازنة التخطيطية تحتاجان إلى عنصر المتابعة .

الثاني : تقييم الأداء : يتم من خلاله التأكيد من أن تنفيذ الموازنة قد أدى إلى تحقيق الأهداف المرجوة بكفاءة . وذلك من خلال مجموعة من المؤشرات والتي قد تم الاعتماد عليها من قبل عند إعداد الموازنة المزمع تطبيقها . فهناك مؤشرات للفاعلية ومؤشرات للكفاءة ومؤشرات للجودة إلى غيرها من المؤشرات . و تنتهي هذه المرحلة عند تحديد الإنحرافات وكيفية تصحيحها فقط .

الثالث : تقويم الأداء : وهو عبارة عن الإجراءات التصحيحية التنفيذية المتبعة لتعديل الإنحرافات السابق الوصول إليها عند تقييم الأداء .

وبالتالي ومن خلال العرض السابق يمكن تعريف الموازنة العامة للدولة بأنها " خطة مالية شاملة لنشاط الدولة لسنوات مقبلة تعكس تقديرات لكل من النفقات والإيرادات العامة وذلك لتحقيق مجموعة من الأهداف السياسية والاقتصادية والاجتماعية .

وبالتالي فإن هذا التعريف لا ينظر إلى الموازنة كأداة محاسبية فقط من حيث تقديرات وإعتمادات الإيرادات والنفقات العامة بل هي أيضاً آدأ لتحقيق أهداف عامة للدول إقتصادية وسياسية واجتماعية . وبالتالي يمكن من خلالها قياس مدى فاعليه وكفاءة الحكومة في تحقيقها لأهدافها . ومما لا شك فيه أن إعداد الموازنة طبقاً لمفهوم موازنة البرامج والأداء يحتم إشتمالها على عنصرين أساسين:

العنصر الأول : المواءمة بين العائد أو الهدف والتكلفة .

العنصر الثاني : تحديد البرامج الرئيسية والفرعية لتحقيق الأهداف المرجوة وطرق إعدادها بصورة تفصيلية .

كما عرف القانون رقم (٥٣) لسنة ١٩٧٣م في مادته الأولى الم وازنه العامة للدولة بأنها " هي البرنامج المالي للخطة عن سنه مالية مقبلة لتحقيق أهداف محددة وذلك في إطار الخطة العامة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية للسياسة العامة للدولة " .

مما تقدم يمكن إستنتاج أن الموازنة العامة للدولة لا تعتبر فقط أداء تبين الإيرادات والنفقات العامة المقدرة لمدته سنه مالية مقبلة، بل أن لها أهدافاً سياسية واقتصادية واجتماعية . وبالتالي هناك مجموعة من المقومات والأسس التي يقوم عليها مفهوم الموازنة:

- ١- العنصر المالي، والذي يعكس تقديرات النفقات والإيرادات العامة للدولة عن سنه مالية مقبلة .
- ٢- العنصر القانوني : حيث تظهر حتمية هذه التقديرات من السلطة التشريعية .
- ٣- العنصر السياسي : والذي يعكس دورية الاعتمادات المخصصة بالموازنة .
- ٤- عنصر التوجيه : والذي يعكس دور الدولة في توجيه النشاط الاقتصادي والاجتماعي والسياسي .
- ٥- عنصر المعلومات : حيث أن تبويب هذه الموازنة يعد أساساً لتحقيق التخطيط التنموي ، فمن خلال المعلومات المتاحة بالموازنة يستطيع التنفيذيون -على اختلاف أنواعهم- تفهم الوضع الحالى وتحديد إمكانيات النمو المستقبلية هذا على جانب إمكانية إستغلال القدرات المتاحة .

ويمكن تحديد مراحل تطور هذه الموازنات فيما يلى:

- |     |                            |     |                |
|-----|----------------------------|-----|----------------|
| (١) | الموازنة التقليدية         | (٢) | موازنة البرامج |
| (٣) | موازنات التخطيطية والبرمجة | (٤) | موازنة الأداء  |

(١) أما بالنسبة " للموازنة التقليدية " فقد ظهرت أولاً عبارة عن بيان يحتوى على الاعتمادات المخصصة والأغراض المرتبطة بها وذلك لتنظيم سير العمل داخل قطاعات الدولة وفرض الرقابة CONTROL على صرف هذه الاعتمادات في الأغراض المحددة لها ، ولا تعد الموازنة في هذه الحالة خطة بالمعنى الفعلى ولكنها مجرد بيان بتقديرات الاستخدامات والموارد عن فترة مالية محددة في المستقبل.

(٢) أما بالنسبة " لموازنة البرامج " فتعد تطوراً في مفهوم الموازنة العامة للدولة حيث تتضمن البرامج المختلفة لقطاعات الاقتصاد والوحدات التابعة لها مع ربط الاعتمادات المختلفة المدرجة بالموازنة بهذه البرامج بحيث يمثل كل برنامج وحدة

متکاملة لها الاعتمادات الخاصة بها، ولكن هذا المفهوم يغفل جانب المخرجات المحققة من البرامج أى أنه لا يحقق الربط بين المدخلات والمخرجات.

(٣) أما "موازنة الأداء" فتمثل تطوراً آخر في مفهوم الموازنة العامة حيث تربط بين المدخلات والمخرجات بمعنى إيجاد العلاقة RELATION بين النفقات المخصصة لكل برنامج المحددة سلفاً والنتائج المحققة المتربعة على تنفيذ هذا البرنامج.

(٤) أما "الموازنات التخطيطية والبرمجة" فتعد تطوراً آخر حيث تأخذ صورة الخطة الشاملة التي تستدل على الأهداف والسياسات والبرامج مع ربط المدخلات بالمخرجات، فهي موازنة برامج وأداء في نفس الوقت وتستخدم كأداة للمتابعة والرقابة بهدف التأكيد من إلتزام السلطة التنفيذية بتطبيقها وتنفيذها بصورة مناسبة.

#### ب- بعض المفاهيم الخاصة بالنوع الاجتماعي وقضاياها :

##### ب/ ١ المفهوم :

يشير مفهوم النوع الاجتماعي إلى الأدوار الاجتماعية للنساء والرجال والتي تتحدد وفقاً لثقافة مجتمع ما على أنها الأدوار والمسؤوليات والسلوكيات والقيم المناسبة لكلا من الرجل والمرأة في مجتمع بعينه، وبالتالي فإن الأدوار تختلف من مجتمع إلى آخر ومن طبقة اجتماعية واقتصادية إلى أخرى كما أنها تتغير من زمن إلى زمن آخر داخل نفس المجتمع وقد استخدم هذا المفهوم في بدء الأمر بمعنى "العلاقات الاجتماعية للنوع الاجتماعي" ثم اختصر إلى (النوع الاجتماعي فقط).

##### ب/ ٢ قضايا النوع الاجتماعي:

هي تلك القضايا التي تظهر نتيجة عدم المساواة بين المرأة والرجل واختلاف الأدوار والمسؤوليات والفرص والإمكانيات، مما يؤثر بالسلب على عملية تمكين المرأة من الموارد والقدرة والمشاركة في اتخاذ القرار على كل المستويات، ويمكن حصر قضايا النوع الاجتماعي في المحاور التالية:

- التمييز بين الذكر والأنثى.
- العنف.
- الفجوة النوعية بين الرجل والمرأة.

## **بـ-٢-٣ العدالة والأنصاف بين الرجل والمرأة :**

تعنى حصول المرأة على وضع أفضل مما كانت عليه من حيث عدالة توزيع الموارد والمسؤوليات بينها وبين الرجل، من خلال التدخل الوعي فى سياسات التنمية ،أخذ البعد الاجتماعى والاقتصادي فى الحسبان ، فتحصل المرأة على حقها العادل من الخدمات وثمار التنمية.

## **بـ-٤ احتياجات النوع الإجتماعى :**

هى الاحتياجات المنبثقه من الاختلافات النسبية لأدوار الرجل والمرأة فى المجتمع وطبقاً لتقسيم العمل السائد وتنقسم هذه الاحتياجات إلى احتياجات عملية واحتياجات إستراتيجية.

### **• الاحتياجات العملية Gender Practical Needs**

هى إحتياجات تخص فئة محددة من النساء ، وهى إستجابة لإحتياجات النوع المتصلة بالحياة اليومية من غذاء ومسكن ودخل.. إلخ، والتى يمكن أن تلبى فى الأمد القصير وتتبثق من التقسيم النوعى للعمل السائد فى المجتمع ولا تؤدى إلى تغيير الأدوار التقليدية للنوع السائد وبالنالى قد لا تتطلب تغييراً فى السياسات والإستراتيجيات المطبقة.

### **• الاحتياجات الإستراتيجية Gender Strategic Needs**

هى إحتياجات عامة لمعظم النساء تلبى فى الأمد الطويل حيث أنها تدل على تغيير فى العلاقات التقليدية السائدة فى المجتمع وتوالى إلى زيادة الوعى والثقة والعدالة والمساواة فى العمل والحقوق والقدرة والسلطة بين المرأة والرجل.

## **بـ-٥ التخطيط النوع الإجتماعى:**

التخطيط النوع أو التخطيط من منظور النوع هو الذى يأخذ فى الإعتبار كل القضايا والإهتمامات والأدوار والإحتياجات الإستراتيجية للنوع الاجتماعى ، ويوفر إطار علمى ومنطقى جديد لتطبيق السياسات والخطط.

## **بـ-٦ تضمين النوع الاجتماعى في المجرى الرئيسي للتنمية :**

إدماج قضايا واهتمامات النوع الاجتماعى في سياق خطط وسياسات ومشروعات التنمية الاقتصادية والإجتماعية على كل المستويات من أجل تع炳ة كل الجهود بمشاركة كافة الأطراف (ذكور وإناث) ، والعمل على زيادة مساهمة ومشاركة المرأة فى التنمية ، وانفاعها من ثمارها لتحقيق التنمية المستدامة.

## **بـ-٢- تضمين النوع الاجتماعي في الميزانيات الوطنية:**

المقصود به عملية تضمين قضايا النوع الاجتماعي في إعداد وصياغة الميزانيات العامة وتحديد أولوياتها طبقاً لاحتياجات النوع الاجتماعي والبيئة المعيشية حيث تعتبر الميزانية الأداة الفنية التي توضح أولويات السياسات للحكومات وتترجم إلتزاماتها في شكل مالي وهي الوثيقة التي تشتمل على كشف الحساب المقترن من بنود الإيرادات العامة وبنود الإنفاق العام .

وبالتالى فإنه يمكن النظر إلى الميزانية المستجيبة للنوع الاجتماعي على أنها إعلان عن مبادئ الحكومة والقيم التي تعنتقها - مثل: تعزيز أوضاع الفقراء، التعليم للجميع وليس فقط ، الاهتمام بالمسنين من خلال زيادة المعاشات ، خلق فرص العمل، تحسين الخدمات الصحية... الخ ، وقد يكون ذلك في شكل ضمني أو صريح كما أنها تعتبر أولويات للقضايا المطروحة على أجندتها أو جدول أعمال الحكومة.

## **ثانياً : تضمين النوع الاجتماعي في الميزانيات العامة للدول (منهج جديد ) :**

### **أ- وضع التنمية الإنسانية للمرأة العربية :**

كان التقرير الذي أصدره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن التنمية الإنسانية في المنطقة العربية أول تقرير يخصص لمنطقة وأبرز التقرير ما أسماه " العجز في الحرية، وعدم المساواة بين الجنسين، وانخفاض مستويات الرعاية الصحية، والتعليم واستخدام تكنولوجيا الإعلام، وارتفاع معدلات البطالة باعتبارها عوائق رئيسية للتنمية في المنطقة، وعلى جبهة عدم المساواة بين الجنسين، أبرز التقرير حقيقة أن معدل وفيات الأمهات مرتفع نسبياً، وأن أممية النساء في المنطقة مازالت تبلغ ٥٠ في المائة في المتوسط وأن مشاركة المرأة في النشاط السياسي والاقتصادي هو الأدنى بين كل مناطق العالم.

وقد ظل تحسين مستوى المعيشة للسكان (ذكور وإناث) هدفاً منشوداً في معظم الدول العربية منذ حصولها على استقلالها السياسي وتحررها في فترات متباينة بعد الحرب العالمية الثانية، إلا أنه وبعد عقود من التحرر مازال وضع المرأة العربية دون مستوى المنشود وهو ما يرتبط بالطبقة الاقتصادية والاجتماعية، والثقافة السائدة، والموقع الجغرافي ... شأنه شأن وضع النساء في البلاد الأخرى. ورغم أن فترة نهاية التسعينيات من الألفية السابقة وبدايات الألفية الجديدة شهدت تغيرات وإنجازات هامة بحسب مختلفة في مجالات متعددة مثل التعليم والعمل، حيث ارتفع حجم مساهمة المرأة في قوة العمل، وتقلدت الكثيرات منه مناصب

قيادية ووظائف غير تقليدية، وإلى جانب ذلك أصبحت إيرادات المرأة مصدرًا هاماً من مصادر الدعم المادي لكثير من الأسر، إلا أن المرأة مازالت تعاني في معظم الدول العربية من الارتفاع النسبي للأمية والبطالة وانخفاض نسبة تمثيل المرأة في المجالس التشريعية والشعبية والمحلية، إضافة إلى معاناة المرأة في الدول التي تعاني صراعات الداخلية (الصومال والسودان) والدول التي ترخص تحت نير الاحتلال (فلسطين والعراق). ويتناول العرض التالي الفجوات النوعية لأوضاع المرأة العربية في بعض الجوانب الاقتصادية والاجتماعية:

## ١- المرأة والتعليم:

### ١/١ معدل معرفة القراءة والكتابة بين الإناث

يوضح الجدول رقم (١) معدل المعرفة القراءة والكتابة بين الإناث (٥ سنة فأكثر)،

ومنه يتبيّن الآتي:

- يتراوح المعدل الإجمالي للقراءة والكتابة في الدول العربية في ٢٠٠٢ ما بين ٩٧,٥% في لبنان و ٩١,٩% في فلسطين إلى ٤١,٢% في موريتانيا و ٤٩% في اليمن، أما معدل الإمام بالقراءة والكتابة للبالغين (١٥ سنة فأكثر)% بين الإناث فيتراوح ما بين ٩٦,٥% في لبنان و ٨٧,٤% في فلسطين إلى ٢٨,٥% في اليمن و ٣١,٣% في موريتانيا.
- رغم أن مؤشر الفجوة النوعية للإمام بالقراءة والكتابة (الإناث / الذكور %) على المستوى العام للدول العربية لصالح الذكور إلا أنه اختلف اختلافاً بيناً بين الدول العربية:
  - فهناك دول تعدى فيها المؤشر ١٠٠% وكان لصالح الإناث مثل الإمارات ١٠٧%
  - ودول زاد فيها المؤشر عن ٩٠% دالاً على تقارب معدلات معرفة القراءة والكتابة للإناث إلى الذكور مثل لبنان ٩٨%， الكويت ٩٦%， البحرين ٩٢%， فلسطين وقطر ٩٠،٨%، الأردن ٩٠،٨%.

➢ بينما يندهور المؤشر بشدة في اليمن ٤١% دالاً على اتساع الفجوة النوعية بين الإناث والذكور وارتفاع معدلات الأمية بين الإناث (والتي بلغت ٧١,٥% في ٢٠٠٢) مقارنة بالذكور، بينما بلغ المؤشر ٦١% موريتانيا والمغرب، ٦٥% في مصر، ٦٩% في السودان وهي الدول التي تعاني من انخفاض معدلات الإمام بالقراءة والكتابة.

➢ مما يدل على الارتباط الوثيق بين اتساع الفجوة النوعية وانخفاض المعدل الإجمالي للإمام بالقراءة والكتابة وما يلزمها من توجيه مزيد من الاهتمام ب التعليم الإناث في هذه الدول لرفع المعدل الإجمالي للإمام بالقراءة والكتابة.

وبالنسبة لمعدل الإلمام بالقراءة والكتابة بين الشباب، فيتبين من الجدول السابق ما يلى:

- يرتفع معدل القراءة والكتابة للشباب (١٥-٢٤)% عن معدل القراءة والكتابة للبالغين (١٥ سنة فأكثر)% وهى نتيجة طبيعية للاهتمام بالتعليم فى المراحل العمرية الصغيرة وتركز الأممية فى كبار السن ،حيث تراوح المعدل فى ٢٠٠٢/٠١ على مستوى الدول العربية ما بين ٩٩,٤% الأردن ،٩٨,٨% قطر ،إلى ٦٧,٩% موريتانيا ،٦٧,٩% اليمن.

جدول رقم (١)

معدل معرفة القراءة والكتابة% للبالغين وللشباب في الدول العربية في ٢٠٠٢

الدولة	معرفة القراءة والكتابة للبالغين (١٥ سنة فأكثر)	معرفة القراءة والكتابة للبالغين (١٥ سنة ٢٤-٢٠٠٢)			
		الفجوة النوعية	الإناث	الإجمالي	الفجوة النوعية
الأردن	٩٠,٩	٨٥,٩	٩٠,٠	٩٩,٤	٩٩,٥
الإمارات	٧٧,٣	٨٠,٧	١٠٧,٠	٩١,٤	٩٥,٠
البحرين	٨٨,٥	٨٤,٢	٩٢,٠	٩٨,٦	٩٨,٩
تونس	٧٣,٢	٦٣,١	٧٦,٠	٩٤,٣	٩٠,٦
الجزائر	٦٨,٩	٥٩,٦	٧٦,٠	٨٩,٩	٨٥,٦
جيبوتي	٦٥,٠	..	..	..	..
السعودية	٧٧,٩	٦٩,٥	٨٣,٠	٩٣,٥	٩١,٦
السودان	٥٩,٩	٤٩,١	٦٩,٠	٧٩,١	٧٤,٢
سوريا	٨٢,٩	٧٤,٢	٨٢,٠	٩٥,٢	٩٣,٠
الصومال	..	..	..	..	..
العراق	٦٦,٠	٥٥,٠	٧١,٤	..	..
عمان	٧٤,٤	٦٥,٤	٨٠,٠	٩٨,٥	٩٧,٣
فلسطين	٩١,٩	٨٧,٤	٩٠,٨	٩٨,٧	..
قطر	٩٠,٢	٨٣,٤	٩٠,٨	٩٨,٨	٩٥,٨
جزر القمر	٥٦,٢	٤٩,١	٧٧,٠	٥٩,٠	٥٢,٢
الكويت	٨٢,٩	٨١,٠	٩٦,٠	٩٣,١	٩٣,٩
لبنان	٩٧,٥	٩٦,٥	٩٨,٠	..	..
ليبيا	٨١,٧	٧٠,٧	٧٧,٠	٩٧,٠	٩٤,٠
مصر	٥٥,٦	٤٣,٦	٦٥,٠	٧٣,٢	٦٦,٩
المغرب	٥٠,٧	٣٨,٣	٦١,٠	٦٩,٥	٦١,٣
موريتانيا	٤١,٢	٣١,٣	٦١,٠	٤٩,٦	٤١,٨
اليمن	٤٩,٠	٢٨,٥	٤١,٠	٦٧,٩	٥٠,٩

المصدر: البرنامج الإنمائى للأمم المتحدة، تقرير التنمية البشرية لعام ٢٠٠٤

■ كذلك ترتفع معدلات القراءة والكتابة بين الإناث للفئة العمرية (١٥-٢٤) عن معدل القراءة والكتابة بين الإناث (٥١ سنة فأكثر)، حيث تراوح هذا المعدل ما بين ٩٩,٥٪ في الأردن، ٩٨,٩٪ في البحرين، إلى ٤١,٨٪ في موريتانيا، ٥٠,٩٪ في اليمن.

■ كما تتضاعل الفجوة النوعية بين الإناث والذكور للشباب (١٥-٢٤ سنة) عن الفجوة النوعية للبالغين (٥١ سنة فأكثر) وتميل لصالح الإناث في بعض الدول والتي تخطي فيها معدل معرفة القراءة والكتابة للإناث (٢٤-١٥ سنة) المعدل الإجمالي ومعدل الذكور، حيث تجاوز مؤشر الفجوة النوعية في الإمارات ١٠٠٪، قطر وكويت ١٠٢٪، الأردن والبحرين ١٠٠٪، كما تعدى ٩٠٪ في كل من عمان ٩٨٪، السعودية وسوريا ٩٦٪، ليبيا ٩٤٪، تونس ٩٣٪، الجزائر ٩١٪، وذلك كنتيجة لازدياد الوعي بأهمية تعليم المرأة والتحاق الفتيات بالمدارس.

■ إلا أن هناك عدد من الدول ما زالت تتسع فيها الفجوة النوعية لمعدل الإناث بالقراءة والكتابة بين الشباب لتميل لصالح الذكور مثل اليمن ٦٠٪، موريتانيا ٧٣٪، المغرب وجزر القمر ٧٩٪، مصر ٨٥٪، السودان ٨٨٪.

## ٢/١ معدل الالتحاق الإجمالي

يوضح الجدول رقم (٢) معدل الالتحاق الإجمالي لكل المراحل التعليمية (جملة وإناث)، ومنه يتبيّن الآتي:

■ تتراوح نسبة القيد الإجمالية لكل المراحل التعليمية ما بين ٩٧٪ في ليبيا، ٨٤,٩٪ في قطر إلى ٧٪ في الصومال، ٢٤٪ في جيبوتي، وعلى مستوى الإناث تراوح المعدل ما بين ١٠٠٪ في ليبيا، ٨٤٪ في قطر إلى ٤٪ في الصومال، ٢٠٪ في جيبوتي.

■ أما الفجوة النوعية (الإناث/الذكور) فقد كانت لصالح الذكور في كل الدول العربية ماعدا الإمارات، بينما بلغت الفجوة النوعية أدنى معدلاتها في اليمن ٤١٪ والعراق ٤٢,٩٪ وهو ما يعني أن الأسر في هذه الدول ما زالت تفضل التحاق وانتظام الذكور في الدراسة عن الإناث.

جدول رقم (٢)

معدل الالتحاق الإجمالي% في الدول العربية ٢٠٠١/٢٠٠٢

الدولة	إجمالي	إناث	الفجوة النوعية
الأردن	٧٧	٧٧,٠	٨٩,٩
الإمارات	٦٨	٧٢,٠	١٠٦,٧
البحرين	٧٩	٨٢,٠	٩٢,٠
تونس	٧٥	٧٥,٠	٧٥,٩
الجزائر	٧٠	٦٩,٠	٧٦,٤
جيبوتي	٢٤	٢٠,٠	٧٢,٩
السعودية	٥٧	٥٧,٠	٨٢,٦
السودان	٣٦	٣٤,٠	٦٩,٤
سوريا	٥٩	٥٧,٠	٨١,٥
الصومال	٧	٤,٠	٠,٠
العراق	٥٧	٤٩,٠	٤٢,٩
عمان	٦٣	٦٣,٠	٧٩,٨
فلسطين	٧٩	٨١,٠	٠,٠
قطر	٨٢	٨٤,٠	٩٦,٩
جزر القمر	٤٥	٤١,٠	٧٧,٣
الكويت	٧٦	٨١,٠	٩٥,٦
لبنان	٧٨	٧٩,٠	٨٧,٧
ليبيا	٩٧	١٠٠,٠	٧٧,٠
مصر	٧٦	٧٢,٠	٦٤,٩
المغرب	٥٧	٥٢,٠	٦٠,٥
موريطانيا	٤٤	٤٢,٠	٦٠,٨
اليمن	٥٣	٣٧,٠	٤١,٠

المصدر البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة، تقرير التنمية البشرية لعام ٢٠٠٤

### ٣/١ معدلات القيد المفصلة (ابتدائي - ثانوي - عالي)

كما سبق أن أوضحنا فإن معدلات القيد الإجمالي بين الدول العربية وبين المراحل التعليمية تفاوت تفاوتاً ملحوظاً وهو ما يرجع إلى ارتفاع معدلات القيد في المرحلة الابتدائية في جميع الدول العربية وتتخفض في المرحلة الثانوية، وقد يرجع ذلك لزيادة نسب التسرب وانخفاض سن الزواج خاصة في المناطق الريفية بينما القيد في التعليم العالى هو الأقل ويقاد يقترب من الصفر في بعض الأقطار العربية الفقيرة.

### ١/٣/١ معدلات القيد في التعليم الابتدائي - جدول (٣)

■ تتجاوز نسب الالتحاق الإجمالية للذكور والإثاث ١٠٠% في معظم الدول العربية فعلى مستوى الذكور تتراوح نسبة الالتحاق بالتعليم الابتدائي ١٢٠% تونس و

١١٦% الجزائر الى ١٨% الصومال و ٤٦% جيبوتي وعلى مستوى الإناث تتراوح ما بين ١١٧% ليبيا و ١١٥% تونس الى ٩% الصومال و ٣٥% جيبوتي وفي هذه الحالة يكون من الأفضل الاعتماد على معدلات الالتحاق الصافية.

جدول رقم ( ٣ )  
معدل الالتحاق الإجمالي والصافي %  
للتعليم الابتدائي في الدول العربية في ٢٠٠٢/٢٠٠١

الدولة	الصافي		الإجمالي	
	إناث	ذكور	إناث	ذكور
الأردن	٩٤	٩٣	١٠١	١٠١
الإمارات	٨٧	٨٦	٩٩	٩٩
البحرين	٩٧	٩٥	١٠٣	١٠٣
تونس	٩٩	١٠٠	١١٥	١٢٠
الجزائر	٩٧	١٠٠	١٠٧	١١٦
جيبوتي	٢٨	٣٧	٣٥	٤٦
السعودية	٥٦	٦٠	٦٦	٦٩
السودان	٤٢	٥١	٥١	٥٩
سوريا	٩٨,٥	٩٩,١	١٠٥	١١٣
الصومال	٧	١٣	٩	١٨
العراق	٨٨	٩٢	٩٤	١٠٢
عمان	٦٥	٦٥	٧١	٧٤
فلسطين	٩٩,٨	٩٤,٦	٩٩,٧	١٠٠,٤
قطر	٩٦,٢	٩٧	١٠٦	١٠٨
جزر القمر	٥٢	٦٠	٨٠	٩٢
الكويت	٦٥	٦٨	٨٤	٨٥
لبنان	٧٤	٧٤	٩٧	١٠١
ليبيا	٩٦	٩٧	١١٧	١١٥
مصر	٨٩,٤	٩١,٩	٩٥,٦	٩٨,٧
المغرب	٧٤	٨٢	٨٨	٩١
موريطانيا	٦٢	٦٦	٨٠	٨٦
اليمن	٤٩	٨٤	٦١	٩٧

المصدر البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة، تقرير التنمية البشرية لعام ٢٠٠٤

▪ تتراوح معدلات الالتحاق الصافية للذكور ما بين ١٠٠% كما في تونس والجزائر ١٣% سوريا إلى ٣٧% الصومال و ٤٦% جيبوتي بينما تتراوح معدلات الالتحاق الصافية للإناث ما بين ٩٩,٨% فلسطين، ٩٩% تونس إلى ٧% الصومال و ٢٨% جيبوتي وتتقارب نسب الإناث والذكور في معظم الدول العربية إلا أن هناك مجموعة من

الدول تتباعد فيها هذه النسب في غير صالح الإناث وهي جيبوتي، السودان ، الصومال، العراق، جزر القمر ،المغرب واليمن والتى تتباعد فيها النسب بشدة حيث بلغ معدل الالتحاق الصافى للذكور ٨٤٪ بينما الإناث ٤٩٪.

## ٢/٣ معدلات القيد بالتعليم الثانوى

تختلف نسب قيد الإناث في التعليم الثانوى في معظم الدول العربية عن التعليم الابتدائى وقد يرجع ذلك إلى زيادة التسرب في هذه المرحلة نتيجة انخفاض سن الزواج خاصة في المناطق الريفية.

فكمما يوضح الجدول رقم (٤) فقد تراوح صافى الالتحاق بالتعليم الثانوى فى ٢٠٠١ /٢٠٠٢ ما بين ٤٩٪ بالبحرين وفلسطين ومصر، ٨٠٪ الأردن إلى ١٥٪ موريتانيا و ١٧٪ جيبوتي بينما تراوح صافى الالتحاق بالتعليم الثانوى للإناث ما بين ٦٨٪ بالبحرين ، فلسطين إلى ١٣٪ جيبوتي وموريتانيا ، وهو بذلك يتجاوز صافى نسبة الالتحاق الإجمالي ومن ثم الذكور في معظم الدول التي توفرت ببياناتها وكان ذلك واضحاً في البحرين والتي بلغ فيها صافى الالتحاق الإجمالي بالتعليم الثانوى ٨١٪ مقابل ٨٦٪ للإناث، وهو ذات الوضع في كل من الأردن، الإمارات، تونس ،الجزائر، فلسطين، قطر، الكويت، وتطابق في عمان بينما تراجع معدل الإناث عن المعدل الإجمالي في كل من جيبوتي، السعودية، سوريا، مصر، المغرب، موريتانيا، اليمن.

### جدول رقم (٤)

معدل الالتحاق الصافى للتعليم الثانوى فى ٢٠٠٢/٢٠٠١

الدولة	معدل الالتحاق الصافى للتعليم الثانوى فى ٢٠٠٢/٢٠٠١	الدولة	معدل الالتحاق الصافى للتعليم الثانوى فى ٢٠٠٢/٢٠٠١	الدولة	معدل الالتحاق الصافى للتعليم الثانوى فى ٢٠٠٢/٢٠٠١
الإناث	الإناث	الإناث	الإناث	الإناث	الإناث
الأردن	٨٠٪	عمان	٨١٪	٨٠٪	٦٨٪
الإمارات	٧٢٪	فلسطين	٧٤٪	٨١٪	٨٣٪
البحرين	٨١٪	قطر	٨٦٪	٧٩٪	٨٠٪
تونس	٦٨٪	جزر القمر	٦٩٪	..	..
الجزائر	٦٢٪	الكويت	٦٤٪	٧٧٪	٧٩٪
جيبوتي	١٧٪	لبنان	١٣٪	٥١٪	..
السعودية	٥٣٪	ليبيا	٥١٪	..	..
السودان	..	مصر	..	٨١٪	٧٩٪
سوريا	٣٩٪	المغرب	٣٧٪	٣١٪	٢٨٪
الصومال	..	موريتانيا	..	١٥٪	١٣٪
العراق	٣٤٪	اليمن	..	٣٩,٦٪	٢١٪

المصدر: البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة، تقرير التنمية البشرية لعام ٢٠٠٤

### ٣/٣ معدلات القيد بالتعليم العالي

تعد معدلات القيد للإناث بالتعليم العالي منخفضة في الدول العربية مما يعني أن هناك الكثير من العوامل الاجتماعية والاقتصادية التي مازالت تواجه النساء في العديد من الدول العربية وتفضيل تعليم الذكور على الإناث، كما أنها غير متوفرة في معظم الدول لسنوات حديثة. فكما يوضح الجدول رقم (٥) فإن صافي الالتحاق بالتعليم العالي للإناث يتراوح ما بين ٦١% في ليبيا، ٤٨% في لبنان إلى ١% في موريتانيا وجيبوتي، أما نسبة التحاق الإناث إلى الذكور بالتعليم العالي فقد تجاوزت ١٠٠% في عدد كبير من الدول العربية التي توفرت بياناتها مثل قطر ٢٦٩%， الكويت ٢٥٨%， البحرين ١٨٦%， عمان ١٦٧%， السعودية ١٤٩%， لبنان ١١٤%， ليبيا ١٠٩%， الأردن ١٠٢%， وهو ما يرجع إلى تفضيل عدد كبير من الذكور في هذه الدول (خاصة أن معظمها من الدول مرتفعة الدخل) الالتحاق بالجامعات الأجنبية بالخارج بينما تتسع الفجوة النوعية لهذا المعدل بشدة في موريتانيا ٢٧٪، اليمن ٢٨٪.

جدول رقم (٥)

#### صافي الالتحاق بالتعليم العالي ٢٠٠٢/٢٠٠١

الدولة	الإناث	الإناث/الذكور	الإناث	الإناث/الذكور	الإناث	الإناث/الذكور
الأردن	٣١	٣١	١٠٢	١٠٢	١٠	١٦٧
الإمارات	..	..	..	..	٣٠	٩٨
البحرين	٢٨	٢٨	١٨٦	١٨٦	٣٤	٢٦٩
تونس	٢١	٢١	٩٧	٩٧	١	٧٣
الجزائر	..	..	..	..	٣٢	٢٥٨
جيبوتي	١	٨٠	٨٠	٨٠	٤٨	١١٤
السعودية	٢٦	٢٦	١٤٩	١٤٩	٦١	١٠٩
السودان	٦	٩٢	٩٢	٩٢	-	-
سوريا	..	..	..	..	٩	٨٠
الصومال	..	..	..	..	١	٢٧
العراق	..	..	..	..	٥	٢٨
المصدر:	البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة، تقرير التنمية البشرية لعام ٢٠٠٤					

إلا أن هناك اتجاه متزايد لقيد الإناث في كليات العلوم كنسبة مئوية من طلابات التعليم العالي وذلك بارتفاع نسبتهم في كثير من الدول العربية ويعكس ذلك تطور نظم التعليم وتغير نمط التعليم في معظم البلدان العربية مما شجع على الاتجاه المتزايد للإناث تجاه هذا النوع من التعليم.

وبصفة عامة لازالت الفجوة النوعية بين الرجال والنساء في الدول العربية في مجال التعليم مرتفعة رغم تحسنها ويزداد ارتفاعها في اليمن بشكل كبير.

## ٢- أهم المؤشرات التي تعكس الحالة الصحية :

الصحة من الجوانب الهامة للتنمية البشرية تؤثر في إنتاجية الفرد وإسهامه في تنمية المجتمع. وصحة المرأة في الدول العربية ليست سوى انعكاس للأوضاع الاجتماعية والاقتصادية والثقافية السائدة في المجتمع.

### ١/ توقع الحياة عند الميلاد - جدول (٦)

يعكس العمر المتوقع عند الميلاد مستوى الرعاية الصحية في الأقطار العربية، فرغم أن أكثر من نصف الدول العربية تجاوز فيها العمر المتوقع عند الميلاد ٧٠ عاماً إلا أنه مازالت بعض الدول تعاني من تدهور الأوضاع الصحية بها والتي انعكست على انخفاض العمر المتوقع عند الميلاد مثل جيبوتي (٤٥,٨)، الصومال (٤٧,٦)، موريتانيا (٥٢,٣)، السودان (٥٥,٥).

جدول رقم (٦)

#### توقع الحياة عند الميلاد ٢٠٠٢

الدولة	الجنة	إناث	ذكور	النسبة النوعية %
الأردن	٧٠,٩	٧٢,٥	٦٩,٧	١٠٤,٠
الإمارات	٧٤,٦	٧٧,٤	٧٣,٣	١٠٥,٦
البحرين	٧٣,٩	٧٥,٩	٧٢,٥	١٠٤,٧
تونس	٧٢,٧	٧٤,٩	٧٠,٨	١٠٥,٨
الجزائر	٦٩,٥	٧١,٣	٦٨,١	١٠٤,٧
جيبوتي	٤٥,٨	٤٦,٨	٤٤,٧	١٠٤,٧
السعودية	٧٢,١	٧٣,٧	٧١,١	١٠٣,٧
السودان	٥٥,٥	٥٧,١	٥٤,١	١٠٥,٥
سوريا	٧٠,٠	٧١,٠	٦٩,٦	١٠٢,٠
الصومال	٤٧,٦	٤٩,٥	٤٦,٤	١٠٩,٧
العراق	٦٠,٥	٦٢,٣	٥٩,٢	١٠٥,٢
عمان	٧٢,٣	٧٤,٤	٧١,٠	١٠٤,٨
فلسطين	٧٢,٣	٧٤,٠	٧٠,٨	١٠٤,٥
قطر	٧٥,٠	٧٥,٤	٧٠,٥	١٠٧,٠
جزر القمر	٦٠,٦	٦٢,٢	٥٩,٤	١٠٤,٧
الكويت	٧٦,٥	٧٩,٠	٧٤,٩	١٠٥,٥
لبنان	٧٣,٥	٧٥,١	٧١,٩	١٠٤,٥
ليبيا	٧٢,٦	٧٥,٤	٧٠,٨	١٠٦,٥
مصر	٦٨,٦	٧١,٠	٦٦,٧	١٠٦,٤
المغرب	٦٨,٥	٧٠,٥	٦٦,٨	١٠٥,٥
موريتانيا	٥٢,٣	٥٤,١	٥٠,٩	١٠٦,٣
اليمن	٦٢,٩	٦٣,٨	٦٢,٠	١٠٢,٩

المصدر: البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة، تقرير التنمية البشرية لعام ٢٠٠٤

إلا أن العمر المتوقع عند الميلاد للإناث قد فاق نظيره للذكور في كل الدول العربية وقد ظهر ذلك في مؤشر الفجوة النوعية الذي تجاوز ١٠٠% في كل الدول حيث تراوح ما بين ١٠٧ كما في قطر إلى ١٠٢ في سوريا.

## ٢/٢ معدل وفيات الأمهات لكل ١٠٠ ألف مولود حي

يلاحظ أنه في جميع الدول العربية حدث انخفاض في معدل وفيات الأمهات لكل ١٠٠ ألف مولود حي وذلك راجع إلى تحسن الأوضاع الصحية وزيادة معدلات رعاية الحوامل أثناء الحمل وزيادة نسبة الولادات تحت إشراف طبي.

فكمما يوضح الجدول رقم (٧) فإن دول مثل الكويت (٥) وقطر (٧) حققت إنجازاً في مجال الرعاية الطبية للحوامل والأمهات وهو ما أدى إلى انخفاض معدل وفيات الأمهات لكل ١٠٠ ألف مولود حي، وذلك على عكس دول مثل الصومال (١١٠٠) ووريتانيا (١٠٠) حيث تولد حالة وفاة واحدة على الأقل لكل ١٠٠ أم تضع مولوداً حياً وهي نسبة مرتفعة وخطيرة للغاية، كما أن دول مثل جيبوتي (٧٣٠)، السودان (٥٩٠)، اليمن (٥٧٠)، جزر القمر (٤٨٠) مازالت تحتاج لجهود ضخمة لخفض معدلات وفيات الأمهات.

جدول رقم (٧)

### معدل وفيات الأمهات لكل ١٠٠ ألف مولود حي ٢٠٠٢

العدد	الدولة	العدد	الدولة
٨٧	عمان	٤١	الأردن
١٠٠	فلسطين	٥٤	الإمارات
٧	قطر	٢٨	البحرين
٤٨٠	جزر القمر	١٢٠	تونس
٥	الكويت	١٤٠	الجزائر
١٥٠	لبنان	٧٣٠	جيبوتي
٩٧	ليبيا	٢٣	السعودية
٧٥	مصر	٥٩٠	السودان
٢٢٧	المغرب	٩٦,٦	سوريا
١٠٠	وريتانيا	١١٠٠	الصومال
٥٧٠	اليمن	٢٩٤	العراق

المصدر: البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة، تقرير التنمية البشرية لعام ٢٠٠٤

## ٣/٢ نسبة الولادات تحت إشراف طبي

يفيد هذا المؤشر في التعرف على مدى توفر الخدمات الصحية في المجتمع كما يعكس أثر العادات والتقاليد السائدة بالنسبة للولادة ومدى الوعي الصحي بأهمية الولادة على أيدي مدربة فكما يوضح الجدول رقم (٨) فإن كثير من الدول العربية اقتربت من ١٠٠% فوصلت النسبة في قطر والبحرين والكويت (٩٨)، الأردن (٩٧)، فلسطين (٩٦،٣)، الإمارات (٩٦)، عمان (٩٥)... ومن ناحية أخرى فإن دول مثل اليمن بلغ فيها هذا المعدل (٢٢) وفي الصومال (٣٤).

ويمكن ملاحظة أن دول مثل السودان، موريتانيا تعد نسبة الولادات تحت إشراف طبي فيها مرتفعة نسبياً مقارنة بمعدل وفيات الأمهات لكل ١٠٠ ألف مولود حي، وقد يرجع ذلك إلى اختلاف مفهوم فريق طبي مؤهل من دولة لآخر.

جدول رقم (٨)

### حالات الولادة تحت إشراف طبي ٢٠٠٢

الدولة	%	الدولة	%
عمان	٩٥,٠	الأردن	٩٧,٠
فلسطين	٩٦,٣	الإمارات	٩٦,٠
قطر	٩٨,٠	البحرين	٩٨,٠
جزر القمر	٩٢,٠	تونس	٩٠,٠
الكويت	٩٨,٠	الجزائر	٩٢,٠
لبنان	٨٩,٠	جيبوتي	..
ليبيا	٩٤,٠	السعودية	٩١,٠
مصر	٦٨,٦	السودان	٨٦,٢
المغرب	٦١,٦	سوريا	٨١,٢
موريتانيا	٥٧,٠	الصومال	٣٤,٠
اليمن	٢٢,٠	العراق	٦٢,٠

المصدر: البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة، تقرير التنمية البشرية لعام ٢٠٠٤

## ٤/٢ نسبة النساء المستخدمات لوسائل منع الحمل

مازالت نسبة النساء المستخدمات لوسائل منع الحمل من المتزوجات في العمر الإيجابي (٤٩-١٥) منخفضة حتى في الدول التي حققت تحسناً ملحوظاً في الرعاية الصحية لمواطنيها وهو ما يرتبط بموروثات ثقافية ودينية.

فكما يوضح الجدول رقم (٩) فإن تونس حققت أعلى معدل لاستخدام وسائل منع الحمل (٦٦) تليها لبنان (٦٣) بينما دول مثل الصومال (١) وموريتانيا (٨) اليمن (٢١) وهو ما يرتبط بارتفاع معدلات الخصوبة في المنطقة العربية.

### جدول رقم (٩)

#### نسبة النساء المستخدمات لوسائل منع الحمل في ٢٠٠٢

الدولة	%	الدولة	%
الأردن	٥٦	عمان	٣٢
الإمارات	٢٨	فلسطين	٥١
البحرين	٦٢	قطر	٤٣
تونس	٦٦	جزر القمر	٢٦
الجزائر	٦٤	الكويت	٥٠
جيبوتي	-	لبنان	٦٣
السعودية	٣٢	ليبيا	٤٥
السودان	٧	مصر	٥٦
سوريا	٤٨	المغرب	٥٩
الصومال	١	موريتانيا	٨
العراق	٤٤	اليمن	٢١

المصدر: البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة، تقرير التنمية البشرية لعام ٢٠٠٤

### ٥ معدل الخصوبة- جدول (١٠)

ما زالت معظم الدول العربية تعانى من ارتفاع معدلات الخصوبة بها وكانت اعلى هذه الدول الصومال (٧,٣) ، اليمن (٧) ، موريتانيا (٥,٨) ، جيبوتي (٥,٧) ، فلسطين (٥,٦) بينما أقل دول هى تونس من (٢) ، لبنان (٢,٢) وهما أعلى دولتين فى استخدام السيدات لوسائل منع الحمل.

### جدول رقم (١٠)

#### معدلات الخصوبة في الدول العربية ٢٠٠٢

الدولة	%	الدولة	%
الأردن	٣,٦	عمان	٥
الإمارات	٢,٩	فلسطين	٥,٦
البحرين	٢,٧	قطر	٣,٣
تونس	٢	جزر القمر	٤,٩
الجزائر	٢,٨	الكويت	٢,٧
جيبوتي	٥,٧	لبنان	٢,٢
السعودية	٤,٦	ليبيا	٣,١
السودان	٤,٤	مصر	٣,٣
سوريا	٣,٤	المغرب	٢,٨
الصومال	٧,٣	موريتانيا	٥,٨
العراق	٤,٨	اليمن	٧

المصدر: البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة، تقرير التنمية البشرية لعام ٢٠٠٤

### ٣- المرأة والعمل والدخل

#### ١/٣ معدل النشاط الاقتصادي للإناث - جدول (١١)

يرتفع معدل النشاط الاقتصادي للإناث في مجمله وتناسب إلى معدل النشاط الاقتصادي للذكور في الدول العربية المنخفضة الدخل حيث الحاجة لعمل المرأة خاصة في الزراعة وتربية الحيوانات إلى جانب الرجل لمواجهة ظروف الحياة الصعبة فقد بلغ هذا المعدل للإناث والإثنان إلى الذكور (٦٣,٢) في موريتانيا، (٦٣، ٧٣) الصومال، (٦٢,٤) جزر القمر، بينما ينخفض هذا المعدل في باقي الدول العربية وخاصة في فلسطين (٩,٥) في ظل ارتفاع معدلات البطالة وصعوبة الحصول على فرص عمل في ظل الحصار الإسرائيلي.

جدول رقم (١١)

معدل النشاط الاقتصادي للإناث ٢٠٠٢

الدولة	إناث	إناث/ الذكور
الأردن	٢٧,٦	٣٦,٠
الإمارات	٣٢,٠	٣٧,٠
البحرين	٣٤,٢	٤٠,٠
تونس	٣٧,٥	٤٨,٠
الجزائر	٣٠,٩	٤١,٠
جيبوتي	..	..
السعودية	٢٢,٠	٢٩,٠
السودان	٣٥,٤	٤١,٠
سوريا	٢٩,٢	٣٨,٠
الصومال	٦٣,٠	٧٣,٠
العراق	١٩,١	٢٦,٠
عمان	٢٠,٠	٢٦,٠
فلسطين	٩,٥	١٤,٠
قطر	٤٢,١	٤٧,٠
جزر القمر	٦٢,٤	٧٣,٠
الكويت	٣٦,٤	٤٨,٠
لبنان	٣٠,٣	٣٩,٠
ليبيا	٢٥,٦	٣٤,٠
مصر	٣٥,٧	٤٥,٠
المغرب	٤١,٨	٥٣,٠
موريتانيا	٦٣,٢	٧٤,٠
اليمن	٣٠,٨	١٧,٠

المصدر: البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة، تقرير التنمية البشرية لعام ٢٠٠٤

## ٢/٣ نصيب المرأة من الناتج المحلي الإجمالي

لا تتوقف معاناة المرأة العربية عند انخفاض معدل نشاطها الاقتصادي وارتفاع معدل البطالة بينهن، بل تمتد لتشمل انخفاض الدخل المكتسب والمعبر عنه بالناتج المحلي الإجمالي (حسب القوى الشرائية المعادلة بالدولار) لهن عن الذكور كما يوضح الجدول رقم (١٢) والذي بلغ حوالي النصف في كل من جزر القمر (٥٥,٩) وموريتانيا (٥٥,٧) بينما يدور حول الثالث في باقي الدول العربية التي تتوفرت ببياناتها.

جدول رقم ( ١٢ )

نصيب المرأة من الناتج المحلي الإجمالي ٢٠٠٢

(حسب القوى الشرائية المعادلة بالدولار)

الدولة	إناث	ذكور	إناث/ الذكور
الأردن	١٨٩٦,٠	٦١١٨,٠	٣١,٠
الإمارات	..	..	..
البحرين	٧٩٦١,٠	٢٣٥٠٥,٠	٣٣,٩
تونس	٣٦١٥,٠	٩٩٣٣,٠	٣٦,٤
الجزائر	٢٦٨٤,٠	٨٧٩٤,٠	٣٠,٥
جيبوتي	..	..	..
السعودية	٢٨٢٥,٠	١٨٦١٦,٠	٢٠,٥
السودان	٨٦٧,٠	٢٧٥٢,٠	٣١,٥
سوريا	١٥٤٩,٠	٥٤٩٦,٠	٢٨,٢
الصومال	..	..	..
العراق	..	..	..
عمان	٤٠٥٦,٠	١٨٢٢٩,٠	٢٢,٢
فلسطين	..	..	..
قطر	..	..	..
جزر القمر	٩٥٠,٠	١٦٩٩,٠	٥٥,٩
الكويت	٧١١٦,٠	٢٠٩٧٩,٠	٣٣,٩
لبنان	٢٥٥٢,٠	٨٣٣٦,٠	٣٠,٦
ليبيا	..	..	..
مصر	١٩٦٣,٠	٥٢١٦,٠	٣٧,٦
المغرب	٢١٥٣,٠	٥٣٥٤,٠	٤٠,٢
موريتانيا	١٥٨١,٠	٢٨٤٠,٠	٥٥,٧
اليمن	٣٨٧,٠	١٢٧٤,٠	٣٠,٤

المصدر البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة، تقرير التنمية البشرية لعام ٢٠٠٤

يتبين من العرض السابق لأوضاع المرأة العربية أن الفجوة النوعية في كثير من المجالات المتعلقة بتنميتها لاتزال كبيرة، خاصة في مجال التعليم والدخل، ويتطابق الأمر إلى

زيادة كبيرة في الإنفاق العام من أجل تمكين المرأة من الجوانب الاقتصادية والاجتماعية والسياسية. وتمكين المرأة العربية بعامة والمصرية بخاصة يتطلب صياغة جديدة للموازنات الحكومية في كافة المجالات السابقة، بما يساهم من سد الفجوة النوعية لكافلة التقدم نحو تحقيق المساواة بين الجنسين.

وصياغة الميزانية باستخدام تطبيقات الاقتصاد الكلى التقليدية قد تبدو محايضة إزاء الجنسين، لأنه لا يرد فيها عادة إشارة محددة إلى الحقوق والمسؤوليات والقدرات المختلفة للرجل والمرأة في المجتمع. غير أن مخصصات الموازنات يمكن أن تعبّر عن تحيزات لجانب أحد الجنسين في كل جانب المجتمع أو في كثير من المجالات مثل الصحة والتعليم ولذلك لابد أن لا يتم إغفال البعد النوعي في الموازنة فبدون تقييم الآثار المختلفة للموازنة على الرجل والمرأة فإن الجهود المبذولة من أجل تحقيق الأهداف الاقتصادية والاجتماعية ستكون جهود متحيزة.

#### بـ- آثار المتغيرات الاقتصادية والاجتماعية العالمية والمحلية :

- لقد تميزت حقبة الثمانينيات وأوائل التسعينيات بتحولات اقتصادية وسياسية متلاحقة أحدثت تغيرات جذرية في عالمنا المعاصر. وبدأ عالم جديد تتشكل ملامحه بسرعة وتختلف جوهرياً عن عالم الأمس، ويشكل مجلماً لهذه التغيرات ملامح جديدة لنظام عالمي واقتصادي جديد يجب أن تتعامل معه بفكر جديد ونظام قيم جديد.

حيث تتبلور المتغيرات العالمية في "العولمة" والتي تعنى أثر المتغيرات الدولية على الاقتصاديات الوطنية، حيث تواجه الدول النامية ومن ضمنها مصر حالياً اتجاه العالم نحو التكتلات الاقتصادية الدولية وإنشاء منظمة التجارة العالمية وما يصاحب ذلك من تقدم مذهل في الاتصالات وكذلك نحو الشركات متعددة القوميات والتوجه للكيانات الكبيرة. ولاشك أنه سيكون لهذه المتغيرات آثاراً هامة في تحديد الاحتياجات العملية والاستراتيجية للمرأة بهذه الدول، كما تفرض متابعة هذه المتغيرات العالمية باستمرار وتحديد امكانيات الاستفادة منها وتجنب آثارها السلبية قدر الامكان وهو ما يستدعي ضرورة معرفة وتحديد هذه الآثار والتحرك لمواجهتها. مع الأخذ في الاعتبار أهمية دور المجتمع المدني والجمعيات الأهلية في رفع كفاءة الموارد البشرية وخاصة المرأة والشباب.

فقد أدت المتغيرات في النظام الاقتصادي والسياسي والإجتماعي العالمي وعولمة الاقتصاد العالمي إلى تعديل الكثير من المفاهيم، وظهور مصطلحات ومناهج وأدوات جديدة

في مجال التنمية بالإضافة إلى المتغيرات الاجتماعية والاقتصادية المحلية الناتجة عن إعادة هيكلة اقتصاديات دول نامية كثيرة من ضمنها مصر والأخذ بنظام الاقتصاد الحر واقتصاديات السوق والبدء في برنامج خصخصة قطاع الأعمال العام ، والتركيز على القطاع الخاص. كل ذلك فرض دوراً هاماً لصانعى القرار لدعم دور المرأة وزيادة مشاركتها في التنمية عن طريق تضمين النوع الاجتماعي في سياق التنمية (الخطط والبرامج والمشروعات التنموية) وما يتطلب ذلك من إعداد الموازنات من منظور النوع الاجتماعي.

فقد أظهرت بعض الدراساتُ أن هناك بعض السياسات التي طبقت في سياق الاصلاح الاقتصادي ومن ضمنها على وجه الخصوص سياسة خفض العجز في الميزانية العامة للدولة عدم قدرتها على تحقيق نجاحاً ملحوظاً حيث لا تزال تعاني الميزانية العامة في هذه الدول ومنها مصر من عجز متزايد، انعكس سلباً على الوضع الاقتصادي والاجتماعي. مما يستلزم العمل على كفاءة استخدام الموارد طبقاً للأولويات وذلك على المستوى المحلي والقومي وذلك من خلال إعداد الميزانيات العامة لتلك الدول بالشكل الذي يستجيب لاحتياجات النوع الاجتماعي.

ويعنى ذلك ضرورة إتباع منهج جديد في التعامل مع البنود المختلفة للنفقات والإيرادات بالميزانيات العامة حتى يمكن تخصيص الموارد وفقاً لأولويات الاحتياج بالنسبة للفئات المختلفة وعلى وجه الخصوص الفئات الأكثر احتياجاً (المرأة الفقيرة والشباب). ومن هنا ظهرت أهمية تضمين النوع الاجتماعي في سياق التنمية وفي إعداد الميزانيات العامة للدول بوجه عام (\*\*).

وفي مصر سعت الدولة جاهدة لأن تأخذ في اعتبارها وضع المرأة في المجتمع المصري مقارنة بوضع الرجل في جميع برامجها ومشروعاتها ولكي تتحقق الخطة الأهداف والنتائج المرجوة كان يجب التفكير في عمل مبادرات لإعداد الميزانية العامة من منظور النوع الاجتماعي وذلك من أجل تحقيق العدالة والمساواة بين الجنسين.

ومما لاشك فيه إن إدراج النوع الاجتماعي في الميزانيات العامة من شأنه أن يضمن وصول كلا الجنسين إلى الموارد والفرص التنموية مما يضمن إحداث تنمية اقتصادية واجتماعية فعالة وبما يضمن استدامتها.

\* بن الحماقي : سلسلة قضايا التخطيط والتنمية ، ١٥٦ ، معهد التخطيط القومي ، بيروت ، ٢٠٠١ .

(\*\*) الخطة التنفيذية لمتابعة تضمين النوع الاجتماعي في خطط التعليم والصحة، مذكرة خارجية ١٦١٥ ، معهد التخطيط القومي ، ٢٠٠٣ .

وقد أثبتت التجارب أنه عندما يكون هناك عدالة ومساواة بين الجنسين فإن الاقتصاد ينمو بصورة أسرع ويستطيع الفقراء الخروج من دائرة الفقر بصورة أكثر فعالية ويسير المجتمع نحو رفاهية أعظم لكل من الرجال والنساء والأطفال.

إن الوعى باختلاف وضع ومكانة المرأة في المجتمع عن وضع ومكانة الرجل هو نقطة البداية عند وضع الخطة ويرجع هذا إلى أسباب تاريخية وثقافية أثرت على وضع ومكانة كل من الجنسين من الناحية الاقتصادية والسياسية والاجتماعية. ومن ثم فإن التخطيط السليم الذى يأخذ قضيائنا النوع الاجتماعى في الحسبان يستطيع أن يضمن مقدرة المرأة للتوصل إلى الموارد اللازمة لكي تستطيع أن تستفيد من الفرص التي تتيحها الخطة وميزانيتها لها وحتى تستطيع أن تكون منتجه ومساهمة حقيقية في رفع رفاهية الأسرة والمجتمع بأسره.

إن كل مجتمع وكل ثقافة قد حدثت أدواراً مختلفة لكل من الرجل والمرأة على أساس ضوابط وتصورات المجتمع في زمن ما لطبيعة كل من الرجل والمرأة وقدراتهما واستعدادهما وما يليق بكل واحد منهما وما هو متوقع من كل منهما. وقد نتج عن اختلاف الأدوار المتوقعة من كل من الرجل والمرأة أن حدثت فروق جوهريّة بينهما في عملية التمتع بنفس الحقوق والحصول على نفس الموارد والتتمتع بنفس المكانة.

إن الخطة والموازنة العامة المستجيبة لهذه العوامل المختلفة تصبح أداة فعالة للمساهمة في تحقيق ظروف أفضل تستفيد منها المرأة من أجل تحسين وضعها ومكانتها في المجتمع فيما يضمن زيادة مشاركتها في تنمية اقتصاد وطنها على مدار سنوات الخطة<sup>(٢)</sup>.

إن استثمارات الخطة في الجانب البشري من صحة وتعليم وتدريب يجب أن تعمل على ضمان حصول المرأة على جزء كبير من هذه الاستثمارات لسد الفجوة النوعية. كما أن استثمارات الخطة في جانب رأس المال وفي فرص التوظيف وخلق فرص عمل جديدة يجب أن يوجه جزء كبير منها للمرأة ، ويجب أن يكون المخططين على وعي بأن وضع المرأة أكثر تدنياً من الرجل بالنسبة لآليات عمل السوق وبالنسبة لوضعها في المؤسسات المختلفة.

ومن المعروف أن المرأة إذا ما تمتّعت بصحة أفضل وإذا ما حصلت على مستوى تعليم لائق فإنها تكون أكثر قدرة على المشاركة في الأنشطة الإنتاجية بصورة أفضل و تستطيع أن تحصل على فرص عمل أوسع وتحقق دخلاً أعلى ، ولذا فإن الاستثمار الموجه لصحة وتعليم المرأة من شأنه أن يرفع من دخل الأسرة وأن يرفع أيضاً من الناتج الاقتصادي للدولة.

<sup>(٢)</sup> إدماج النوع الاجتماعي في جميع مستويات التخطيط والبرامج والمشروعات التنموية والميزانية الوطنية، مرجع سابق.

والمرأة المتعلمة أكثر قدرة على استخدام التكنولوجيا المتاحة وعلى تطبيقها وهي أيضاً أكثر قدرة على أن تستجيب وتتكيف مع التغيرات الاقتصادية السريعة التي يشهدها العالم. وتعطى المرأة المتعلمة أهمية أكبر لتعليم أولادها وتنسقها أن ترجم الزواج والحمل المبكر لبناتها ومن هنا فهي قادرة على أن تخفض من معدل النمو السكاني.

إن عدم مرونة سوق العمل والممارسات التحيزية ضد المرأة وعدم مقدرة المرأة على الحصول على رأس المال أو القروض يحد من قدرتها على الاستفادة من الفرص الاقتصادية التي تتيحها الخطة خاصة إذا أخذنا في الاعتبار أن المرأة أقل مشاركة في موقع اتخاذ القرار في المجالات المختلفة والمؤسسات المتعددة للدولة. ومن هنا فإن تحليل النوع الاجتماعي هو الأساس الذي يجب أن تبني عليه الخطة والموازنة التي تهدف إلى توفير الاستفادة المتكافئة من فرص التنمية.

إن إدراج النوع الاجتماعي في الخطة والموازنة هو عبارة عن استراتيجية (منهج جديد) يهدف إلى ضمان تحقيق العدالة والمساواة بين الرجل والمرأة في المشاركة في تحقيق أهداف الخطة والموازنة وفي الاستفادة من نتائجهما.

إن ضمان وضع استراتيجية تضمين النوع الاجتماعي في الخطط الخمسية والموازنات العامة تتطلب الآتي:

- تخصيص الموارد بشكل عادل لكل من الجنسين.
- وضع أهداف تقوم على أساس تحقيق المساواة بين الرجل والمرأة.
- مشاركة كل من الرجل والمرأة في وضع أولويات الخطة والموازنة وبرامجهما.
- المساواة في الفرص (فرص الاستثمار في الجانب البشري، إيجاد فرص عمل... الخ) وأيضاً في التمتع بالثمار (زيادة مستوى الدخل، زيادة القدرة للحصول على رأس المال... الخ).
- المساواة بين الجنسين في موقع اتخاذ القرار في مؤسسات الدولة المختلفة.

#### ج- كيفية إعداد الموازنة المستجيبة لنوع الاجتماعي :

##### ج- ١ الإطار العام للموازنات المستجيبة لنوع الاجتماعي :

###### ج- ١-١ موازنة المرأة بين الإنفاق والإيرادات :

تضمين النوع الاجتماعي في موازنة الدولة هو تحدي كبير ، ويطلب إرادة سياسية لدعم جهود التضمين وكذلك طرق حرفية يتم استخدامها بحرص من أجل جذب الحماس

للتعاون مع مسئولي وموظفي المالية العامة . وينظر للموازنة كأداة لسياسة حياد النوع ، أي تكون من إجماليات مالية وتفصيلات لنفقة والإيراد ، والفائض أو العجز المترتب عليهما . ولكنها تتسم بالحياد النوعي تجاه النوع الاجتماعي ، حيث لا يوجد ذكر معين للمرأة أو الرجل ، وهي تتكون من جانبين :

### الجانب الأول : الإنفاق العام :

تتحدد بنود الإنفاق العام في ثلاثة أبعاد رئيسية في تحليل الموازنة التي تستجيب لاحتياجات المرأة وذلك على النحو التالي :

- **إنفاق خاص بال النوع :** ويكون من الأموال المخصصة للبرامج والسياسات والتي توجه خصيصاً للمرأة ، على سبيل المثال يشمل هذا الإنفاق على مخصصات الحكومة لتعليم الفتيات مهارات ذات طبيعة فنية متخصصة ، كذلك يشمل على برامج تمكين المرأة غير العاملة .
- **الإنفاق الذي يدعم تكافؤ الفرص بين الرجل والمرأة خلال الخدمة العامة :** ويكون من الأموال المخصصة للبرامج الأخرى التي تدعم تكافؤ الفرص بين الجنسين داخل الخدمة العامة ، وهذا يعني فقط أعداداً متساوية من النساء والرجال في التوظيف ، ولكن أيضاً تمثيلاً متكافئاً داخل الادارة وفي مراكز صنع القرار ، وكذلك تعنى الحوافز العادلة ، وظروف العمل المناسبة .
- **الإنفاق العادي :** وهو يتكون من الإنفاق المستمر والذي لم يتم تغطيته في الفئتين الأوليين ، بهدف تقليل الفجوات المتحيز ضد المرأة .

### الجانب الثاني : الإيرادات العامة :

التركيز الرئيسي في الموازنة التقليدية ينصب على الإنفاق أكثر من الإيرادات ، على الرغم من أن عمليات الموازنة الحكومية تبدأ عادة بتقدير الإيرادات الكلية من مصادرها المختلفة كالضرائب والعائد من الخدمات . . . . الخ . ومن الملاحظ أن أحد الأسباب الرئيسية لإهمال تحليل الإيرادات هو أنها أكثر صعوبة وغالباً ما تكون أكثر استجابة لتجهيزات السياسة عن الإنفاق . ومن الملاحظ كذلك بصدده الإيرادات أن هناك إختلافات كبيرة بين الحال في الدول النامية عنه في الدول المتقدمة وذلك عكس الإنفاق . ومن الصعوبة فصل هذا البيان على أساس النوع الاجتماعي ، فمعظم أشكال الإيرادات لا تستند إلى الفرد بل إلى الوحدة وهذا يعوق التحليل من منظور البعد النوعي .

ويمكن دراسة جانب الإيرادات من خلال عدة محاور مثل:

- تحليل الضرائب كآلية لتفعيل الموازنة التي تستجيب لاحتياجات المرأة .
- زيادة ايرادات الحكومة المحلية من وجهة نظر المرأة والرجل / الفتى والفتاة وليس فقط كمصدر للدخل القومي .
- تأثيرات التوظيف على مصادر الإيرادات .

#### ج- ١-٢ الأدوات والأساليب المستخدمة لإعداد موازنة النوع الاجتماعي :

تسود بعض الأدوات التي تساعد في إعداد موازنة النوع الاجتماعي . فوضع هذه الموازنة يتطلب مجموعة من الإجراءات تعتمد على بعض الأدوات الممكنة لمثل هذا التحليل . وبعض هذه الأدوات أكثر استخداماً من الأخرى . فعلى سبيل المثال يعتبر تقييم سياسة الوعي بالنوع الاجتماعي أكثر استخداماً من التقنيات الأخرى . كما ان اختيار الأدوات المستخدمة في التحليل يعتمد نهائياً على توفر البيانات وخبرات العاملين والقيود الزمنية والموارد الأخرى مثل الوصول الى الحاسوب الآلي .

وقد اقترحت دایان إليسون<sup>(١)</sup> أدوات مختلفة يمكن الاستفادة منها في تحليل حساسية النوع الاجتماعي في الميزانيات ، ومن هذه الأدوات ما يلى :

- ١ - تقييم سياسة الوعي بالنوع الاجتماعي .
- ٢ - تقييم المنتفعين طبقاً لنوع الاجتماعي .
- ٣ - تحليل أثر الإنفاق العام طبقاً لنوع الاجتماعي .
- ٤ - تحليل أثر الضرائب طبقاً لنوع الاجتماعي .
- ٥ - تحليل أثر الموازنة على استخدام الوقت طبقاً لنوع الاجتماعي .
- ٦ - إطار السياسة الاقتصادية متوسط الأجل الوعائية بالنوع الاجتماعي .

وفيمما يلي نعرض تحليلاً لبعض تلك الأدوات :

##### ١- تقييم سياسة الوعي بمنظور النوع الاجتماعي

تحليل الموازنة الحساسة لنوع الاجتماعي يبدأ بإفتراض أن الموازنات يجب أن تتبع سياسة معينة ، وبالتالي فإن تقييم سياسة الوعي بمنظور النوع الاجتماعي تقدم وسيلة لتحديد حدود فجوات السياسة وكذلك مدى كفاية تخصيص الموارد المرتبطة بها ، وبالتالي فإن تقييم

<sup>(١)</sup>Andrea butto, Josineide , Menesses and Marta Azevedo, (Gender and the parcipatory budget . Réfie), in Gender and development ( INBRIEF), Gridge Bulletin, issue ١٢, university of Sussex, U.K. March ٢٠٠٣.

سياسة الوعى بمنظور النوع الاجتماعى تخلق اتصال قوى و مباشر ما بين السياسة وتخصيص الموارد.

وعلى النقيض من بعض الأدوات الأخرى ( مثل تحليل أثر الضرائب أو الإنفاق طبقاً للنوع الاجتماعي)، هذا المنهج التحليلي يعمل على مستوى تجميعي نسبياً فهو يدرك أنه من الصعب تحديد أي الأفراد أو المجموعات تتأثر بطريقة مباشرة وتستفيد من تخصيص موارد الحكومة ، فعلى سبيل المثال فإن سياسات الصحة الوقائية الحكومية يبدو أن لها أثر واسعاً ومنتشرأ ، وعلى أية حال فإنه مازال من المناسب والممكن للسياسة الجيدة أن تحلل أثر الاستراتيجيات والبرامج على النوع الاجتماعى من خلال السياسة (مثل الطريقة التي تستهدف بها حملات الصحة العامة القضايا الصحية المختلفة للنساء والرجال).

وبالتالى فإن تقييم سياسة الوعى بمنظور النوع الاجتماعى تتضمن تطوراً في التحليل بالشكل الذى يعكس الفهم الواضح لمحتوى فهم مصامين النوع الاجتماعى للسياسة من خلال:

- تعريف قضايا النوع الاجتماعى الصريحة والضمنية .
- تحديد مخصصات الموارد المرتبطة بها .
- تقييم ما إذا كانت سوف تبقى على أتم تغير عدم المساواة القائمة ما بين الرجال والنساء و يمكن الاستفادة من هذه التقنيات لتطوير تحليل يتضمن :
- قائمة مراجعة تضم أسئلة لتقييم السياسة، تتضمن فحص فروض النوع الاجتماعى للسياسة مقابل الدلائل.
- مناقشة الأحداث السياسية، الأنشطة ومخصصات الموازنة المرتبطة بها.
- فحص السياسة مقابل أهدافها القائمة، ومعايير الأداء .

ومن نقاط ضعف أداة تقييم سياسة الوعى بالنوع الاجتماعى، والمرتبطة بمستواها التجميعى، هو أن طبيعة وزن الوصلات فى هذه السلسلة لا يمكن التنبؤ بها بدقة. هذه الأداة، على أية حال، يمكن استخدامها من قبل المحللين سواء داخل أو خارج الحكومة .

٢- تقييم النفقات العامة على المستوى القطاعى من منظور النوع الاجتماعى-  
**Gender aware policy evaluation of public expenditure by sector**  
استخداماً لفحص السياسات التى تحكم تخصيص موارد الميزانية من أجل التعرف على تأثيرها المحتمل على الرجال والنساء وهذا يعني بحث السياسات والخدمات الحكومية من ناحية كل من الجنسين بالإجابة عن السؤال هل السياسات وما يرتبط بها من تخصيص

الموارد يرجح أن نقل الفروق بين الجنسين أم تزيدها أم تتركها على حالها؟ وهى أداة للتعرف على فجوات السياسات وكذلك سلامة تخصيص الموارد. وعلى سبيل المثال فإن بعض الجمعيات الأهلية والتى تهتم بميزانية المرأة فى المملكة المتحدة أجرت تحليلاً للتأثير ضريبة المبيعات ، والضرائب غير المباشرة على السلع الاستهلاكية والتى تمثل أكثر من ٣٠٪ من الإيرادات الحكومية على نساء الأسر الفقيرة. ومنه تم التوصل إلى أن النساء باعتبارهن قائمات على الإدارة اليومية للإنفاق الأسرى يتحملن عبئاً كبيراً غير متناسب مع ضريبة المبيعات ، وبذلك كانت المنظمة غير الحكومية قادرة على إقناع الحكومة بتخفيف بعض الضرائب غير المباشرة.

### ٣- تقييم المستفيدين طبقاً لنوع :

"Gender-disaggregated beneficiary assessments of public service delivery" وهذه التقنية تعتمد على تحليل آراء الرجال والنساء من المستفيدين الفعليين أو المحتملين من برامج الحكومة وعن مدى تلبية الخدمات العامة الحالية لاحتياجاتهم وإلى مدى اتفاق الأنماط المطبقة للنفقات العامة مع أولوياتهم، وتعد استطلاعات الرأى، واستقصاءات المواقف، ومناقشات المجموعات من الوسائل التي تستخدم لجمع البيانات. كما أن عقد جلسات استماع عامة عن الميزانية يمكن أن يساعد وزارات شؤون المرأة واللجان البرلمانية، بحيث يستطيع المستفيدين أن يناقشوا أولويات النفقات العامة من زاوية اهتمامات كل من الجنسين . ويمكن تجميع بيانات تقييم المستفيدين المفصلة من خلال المسوح الكمية (مثل الاستبيانات ٠٠٠) والكيفية (مثل المجموعات الهمامة، اللقاءات، ملاحظات المشاركين ، وكل تقنية لها نقاط قوة ومحدودية ، ويمكن أيضاً القيام بالتقديرات من خلال الوكالات المختلفة ومجموعات المجتمع المدني .

٤- تحليل بيانات النفقات العامة ومدى الاستفادة الفعلية مع توضيح حصة كل من الجنسين " Gender – disaggregated public expenditure benefit incidence " هذه الطريقة تقارن بين مدى استفادة الرجال والنساء والفتيات ، من الإنفاق على الخدمات التي توفرها السلطات العامة – ويتم ذلك عادة باستخدام بيانات من المسوح العائلية – لتقدير توزيع النفقات العامة على كل من الجنسين، ووزارة المالية والوزارات الأخرى المسئولة عن توفير الخدمات العامة هي الجهات التي يرجح أن تستخدم هذا التحليل للنفقات، فعلى سبيل المثال قام باحثون من البنك الدولى وحكومة غانا بإجراء دراسة تفصيلية عن الفقر عام ١٩٩٤/٩٣ ، تم فيها الحصول على بيانات عن تخصيص الموارد العامة وكذلك سلوك الأسر فى الاستفادة بالخدمات الحكومية. وتبين من التحليل أن هناك شواهد على الفروق بين الجنسين فى توزيع

النفقات الاجتماعية في غانا ولاسيما في مجال التعليم، فالبنات حصلن على ٤٥٪ من إعانات التعليم الابتدائي في حين أن إجمالي نسبة التحاقهن بالمدارس كانت ٦٧٪ - أي أنها أعلى من الإعانات المالية بنسبة الثالث، وكان هذا التحيز لأحد الجنسين أكثر وضوحاً بين الأسر الفقيرة، لكنه موجوداً بين كل شرائح الدخل .

ويتضمن تحليل أثر المنفعة منهاجية من خطوتين ، الأولى التقديرات يتم الحصول عليها من تكلفة الوحدة من تقديم خدمة معينة ، وهذا غالباً مبني على التقارير الرسمية للإنفاق العام على الخدمات ، والثانية تكلفة الوحدات " تدفع " إلى العائلات التي تم تحديدها ( خلال مسوح القطاع العائلي ) كمستخدمين للخدمة فالعائلات تستخدم خدمات عامة مدعمة وبالتالي يحصلون على تحويلات والتي تعتمد على دعم الوحدة المتضمنة ( مثل دعم الالتحاق بالمدارس الابتدائية ) وعدد الوحدات التي يستهلكها القطاع العائلي ( عدد الأطفال الملتحقين حالياً بالمدارس الابتدائية العامة المدعمة ) .

من هذا المنطلق فإن توزيع هذا الدعم يعتمد على عنصرين ، الأول يعتمد على إنفاق الحكومة ذاتها وكيف يخصص داخل القطاع ، فكلما قل الإنفاق وزادت كفاءة استرداد التكلفة، كلما انخفض الدعم في الخدمة المقدمة، ثانياً التوزيع يعتمد على سلوك القطاع العائلي - على من يستخدم الخدمات التي تقدمها الحكومة وباستخدام الخدمة فقط يستطيع الإفراد والعائلات الاستفادة من التحويل الضمني في الدعم .

وبالتالي فإن تحليل أثر الإنفاق يتطلب نوعين من مصادر البيانات سنوياً - بيانات عن الدعم الحكومي (تكلفة الوحدة من الخدمة المقدمة مطروحاً منه الجزء الذي يتم استعادته من التكلفة)، والبيانات عن استخدامات الأفراد التي يتم الحصول عليها من مسوح القطاع العائلي.

وهذا يتثار سؤال حول ما هي أهمية التقسيم طبقاً لنوع الاجتماعي في تحليل المنفعة والذي يعتمد على تقسيمات حسب نوع القطاع ؟ من الممكن تعريف الخدمة الموجهة خصيصاً لنوع الاجتماعي مثل تقديم الخدمة أثناء الحمل في القطاع الصحي، وكلما زاد نصيب المخصصات الصحية الموجهة لهذه الخدمات كلما زاد أثر الانتفاع للنساء، وفي معظم الحالات من الصعب الحصول على هذه التفصيات، ومعظم الخدمات داخل القطاع غالباً لا تكون متوفرة للجنسين، خدمات التعليم تقسم إلى ابتدائي، ثانوى، عالى، بينما خدمات الصحة تقسم إلى العيادات/ المراكز الصحية/ خدمات المستشفيات الخارجية/ رعاية المستشفى الداخلية .

ورغم ذلك تظل فوارق نوعية ظاهرة على هذا المستوى التجمعي فالإناث أقل من الذكور في الاستحقاق بالتعليم الجامعي في الدول النامية وبالتالي كلما زاد نصيب الإنفاق الحكومي المخصص للجامعات، كلما قل نصيب الإنفاق على التعليم للإناث .

تحليل أثر الإنفاق في المحاسبة ، يأخذ سلوك كل من الحكومات والعائلات، تحليل المنفعة يظهر المشاكل ويعطي مؤشر عن مكان الإجابة وهناك حاجة إلى إجراء مزيد من البحث المعمق للعلاقات السلوكية .

تحليل أثر المنفعة الأكثر إجراءً حتى الآن يفصل طبقاً لحدود الدخل أكثر منه طبقاً للنوع الاجتماعي، وبالتالي فان تقديم النوع الاجتماعي يجب إضافته إلى تحليل الدخل ، فالدراسات المتاحة وجدت ان آثار النوع الاجتماعي تختلف طبقاً للدخل والطبقة ففي غالبية الدراسات من المنفعة وجد أن النساء الفقيرات والنساء في كل شرائح الدخل يستفيدن أكثر من الرجال الفقراء من الإنفاق الصحي ولكن النساء في كل شرائح الدخل يستفيدن أقل من الإنفاق على جميع المستويات التعليمية ، جدول (١٣) يوضح أن هذه هي الحالة في باكستان وكينيا .

جدول (١٣)  
الإنفاق العام على التعليم طبقاً لنوع الاجتماعي

الدولة	الإنفاق لكل اثني	الإنفاق لكل ذكر
باكستان	٢٦ روبيه	٥٦ روبيه
كينيا	٥٤٣ شلن	٦٧٠ شلن

ويعتبر تحليل أثر المنفعة منهاً تحليلياً قوياً، إلا أن له بعض النواقص :

- لا يفسر الاختلاف ما بين قياس التكلفة المالية من تقديم الخدمة وقياس الأثر الاجتماعي لها (على سبيل المثال، لا يدرك المنافع الاجتماعية - الوفورات - من تعليم النساء ) .
- لا يقدم مؤشر على الاختلافات في حاجات الرجال والنساء والمتطلبات التابعة لخدمات معينة .

٥- التحليل الذي يبين نصيب كل من الجنسين من تأثير الموازنة على استخدام الوقت "Gender – disaggregated analysis of the impact on time use " هناك ثلاثة استخدامات للوقت (العمل مقابل أجر والعمل بدون مقابل، وقت الفراغ) غير أن النظرية

الاقتصادية النيوكلاسيكية لا تأخذ في الاعتبار غير نوعين - هما العمل ووقت الفراغ. وهناك قدر من عمل النساء أكبر من عمل الرجال لا يدخل في حسابات الدخل القومي بسبب طبيعة عملهن خارج سوق العمل الرسمية في الحصول على حد الكفاف للعيش، والتشغيل غير الرسمي، والعمل المنزلي أو الإنجاب ، والعمل التطوعي أو لحساب المجتمع المحلي. ودراسة استخدام الوقت على أساس التمييز بين الجنسين تبحث العلاقة بين الموازنة العامة والطريقة التي يستخدم بها الوقت داخل الأسرة، من أجل بيان حجم العمل غير مدفوع الأجر حتى يمكن أن يؤخذ في الاعتبار عند تحليل السياسات.

وهذه طريقة لتحليل العلاقات ما بين الموازنة العامة وطريقة استخدام الوقت في القطاع العائلي ، حيث تتحقق المدى الذي تعتمد فيه الميزانيات على العمل غير مدفوع الأجر مثل رعاية الصغار ، العجزة ، والمرضى ، جمع الوقود والماء ، الطهي ، التنظيف ، . وهذا التحليل يعتمد على مدى توفر دراسات لاستخدام الوقت والتي هي نادرة على المستوى القومي في الدول النامية ولكن أحياناً تكون متوفرة في صورة دراسات حالة ، أما دراسة استخدام الوقت على المستوى القومي يجب أن يقوم بها جهاز الاحصاءات القومية ،

### تقسيم النوع الاجتماعي لاستخدام الوقت ومضامينه لسياسة تخفيف الفقر (هل الوقت أصل من الأصول ؟ )

دراسات استخدام الوقت وجدت أنه تقريباً في كل الدول النساء يقضين ساعات أكثر من الرجال في العمل سواء مدفوع أو غير مدفوع الأجر وقد أوضح تقرير التنمية البشرية ١٩٩٥ التابع للبرنامج الإنمائي للأمم المتحدة ، إنه خلال الوقت الاجمالي الذي يقضي في العمل يقدر نصيب النساء بـ ٥٣٪ والرجال بـ ٤٧٪ ، وكلما تزايد الطلب على عمل النساء فإنهن يجعلن أخواتهن وأطفالهن يشترين معهن .

أهمية تحليل إستخدام الوقت للقراء مهم خاصة لتجيئ السياسات ، فعلى سبيل المثال فإن خط الفقر مبني على الدخل اللازم للبقاء ، وبالتالي يجب أن يدرك صناع القرار أن دخل الكفاف لابد أن يتضمن تقديرأً للأوقات التي يتم قضائها في رعاية الأطفال والمرضى والكمية المتاحة للنشاط المدر للدخل .

جدول (١٤)

نسبة الوقت الذى يقضيه الرجال والنساء فى  
ريف سريلانكا على الأنشطة المختلفة

النشاط	نوع النشاط	نوع النشاط	نوع النشاط
النشاط	نوع النشاط	نوع النشاط	نوع النشاط
• أعداد الطعام	٩٢	٨	ـ
• طهي الأرز	١٠٠	ـ	ـ
• حفظ الطعام لموسم الجوع	٨٠	٢٠	ـ
• تخزين الحبوب في وقت الحصاد	٣٠	٧٠	ـ
• إنتاج الخضروات والفاكه للاستهلاك المنزلي	٨٠	٢٠	ـ
• إحضار المياه	٩٨	٩٨	ـ
• جمع الأخشاب لإشعال النار	٦٥	٢٥	ـ
• الحفاظ على المنزل والجوش المحيط به	٩٤	٥	ـ
• تربية الأطفال	٩٠	٩٠	ـ
• تنظيف الأطفال	٨٠	٢٠	ـ
• رعاية المرضى في المنزل	٨٥	١٥	ـ

٦- إطار السياسات الاقتصادية متوسطة الأجل الوعية بمنظور النوع الاجتماعي :

وهي تضم النوع الاجتماعي في نماذج اقتصادية والتي على أساسها يتم بناء الأطر الاقتصادية متوسطة الأجل بهدف التأثير على الميزانيات المستقبلية ، وهذه بعض الطرق التي يمكن بها تكامل النوع الاجتماعي في النماذج :

- تفصيل المتغيرات الممكنة على أساس النوع الاجتماعي .
- أن تعكس حسابات الدخل القومي ودخل القطاع العائلي العمل غير المدفوع الأجر .
- تغيير الافتراضات الموضوعة بشأن الأساس الاجتماعي والمؤسسي في المجتمع ، وكذلك عن كيفية عمل الاقتصاد ، وتقوم النماذج الاقتصادية متوسطة الأجل على مرحلتين ، على المستوى الكلي ، هناك النماذج على مستوى الاقتصاد الكلي والتي تتضمن متغيرات مثل معدلات النمو ، عجز الموازنة ، التضخم ، الفائدة والعمالة ، أما على المستوى الجزئي والمرتبط بصورة مباشرة بأغراض الموازنة الحساسة لنوع الاجتماعي هناك نماذج تنظر إلى اعتمادات الموازنة المتعددة من خلال التنبؤ بالإنفاق باستخدام نموذج عام ، فعلى سبيل المثال في التعليم ، النموذج سوف يبني على العدد المنتباً به للطلبة ومؤشر الطالب / المدرس ، في الصحة ستبني على العدد المتوقع للمرضى الذين سيتم علاجهم من خلال نظام الصحة العام والعدد المتوسط للزيارات لكل مريض ، هذه المتغيرات يمكن أن تكون عرضة للتحليل طبقاً لنوع الاجتماعي ، ولكن التحليل يتطلب مهارات للنماذج مرتفعة نسبياً والوصول إلى بيانات اقتصادية مفصلة .

## ٧- تحليل أثر الضرائب طبقاً للنوع الاجتماعي

هذه التقنية تفحص كل من الضرائب المباشرة وغير مباشرة من أجل حساب مقدار الضرائب الذي تدفعه المجموعات المختلفة من الأفراد والقطاع العائلي، حيث تقوم بحساب مقدار الضرائب الذي يدفعه الأفراد والعائلات المختلفة ، وهو ما يتطلب بيانات عن أنماط الدخل والإنفاق والتى يمكن الحصول عليها من مسح القطاع العائلى ومن أجهزة جمع الضرائب . وتكمم محدودية هذا التحليل في إنه يفترض نصيب متساوٍ للدخل في القطاع العائلى ، بينما معظم الدراسات أثبتت أن هذا لا يحدث .

ولتوسيع ذلك يقدم هذا المثال تحليل أثر الضرائب في الموازنة الحساسة للنوع الاجتماعي :

" ضريبة القيمة المضافة في جنوب إفريقيا حيث القاعدة الضريبية ضيقة، ومن خصائص توزيع الدخل والعملة وجده أنه على الرغم من أن النساء يساهمن بنسبة كبيرة في الضرائب المحصلة، ولكن عبء الضرائب الغير مباشرة يقع بصورة متزايدة على النساء والجدول التالي يوضح نصيب كل شريحة من شرائح الدخل من الضريبة العامة على القيمة المضافة. والتبؤ بالإيرادات المحصلة وأثرها على القطاع العائلي تقوم بها وزارة المالية والجدول التالي يوضح أن الفقراء من العائلات الذين يقل دخلهم عن ١٠,٢٥٠ راند سنوياً يدفعون ٩ % من دخلهم العائلي على ضريبة القيمة المضافة ، والفئة المرتفعة جداً من الدخل أكثر من ٣٢٨,٠٠٠ راند سنوياً يدفعون ٤,٥% على ضريبة القيمة المضافة .

جدول (١٥)

النسبة المقدرة من دخل العائلات المنفق على ضريبة القيمة المضافة

الفقراء المدعون	ذو الدخل المنخفض	متوسط الدخل	ذو الدخل المرتفع	ذو الدخل المرتفع جداً
٩%	٦٧,٣%	٧,٤%	٧,١%	٥,٤%

## ٨- قائمة الوعى بمنظور النوع الاجتماعي :

وهى قائمة أو تقرير لكل قطاع حكومى عن فحص السياسات ، البرامج والموازنة المرتبطة بها. وعند تطوير مثل هذه القائمة يتم الاستفادة من الطرق والأدوات السابق الإشارة إليها علمًا بأن قائمة الوعى بالمنظور الاجتماعي هي تقرير محاسبي للحكومة يرتبط بأهداف عدالة النوع الاجتماعي، أما باقى المستند فيركز على كيفية تطوير قائمة الموازنة الحساسة للنوع الاجتماعي . فهى أداة محاسبية تستفيد من أى من الأدوات السابقة، وتحتاج درجة عالية من الالتزام والتنسيق بداخل القطاع الحكومى مثل الوزارات والقطاعات التي تقوم بتنقييم أثر النوع الاجتماعي في موازناتهم .

## **الفصل الثاني**

**الخبرة الدولية في إعداد الموازنة  
التي تستجيب لاحتياجات النوع الاجتماعي**

ظهرت مؤخرأً، في العديد من الدول، مبادرة تدرس الآثار المرتبطة بالنوع الاجتماعي من خلال تحليل عملية الميزانية والسياسات الاجتماعية، وذلك انطلاقاً من المبدأ الذي يرتكز على أن سياسات الميزانية أساسية في وضع البرامج . كما يمكن لتحليلات الميزانية أن تظهر ما إذا كان وقع هذه البرامج يتماشى مع التزامات الحكومة تجاه المرأة.

وبالرغم من أن مبادرات ميزانية النوع موجودة منذ أكثر من عشرين عاماً ، فقد أصبح معترفأً بها على نطاق أوسع منذ انعقاد مؤتمر الأمم المتحدة العالمي الرابع للمرأة في بكين عام ١٩٩٥ حيث استخدمت كأداة لتنفيذ ورصد الالتزامات المتعلقة بالمرأة، وما صدر عن المؤتمر من توصيات وخطط عمل. والمبادرات بشأن ميزانية الجنسين يمكن أن تقوم بها الحكومات، أو منظمات المجتمع المدني، أو بالاشراك بين الحكومة والمجتمع المدني.

وقد أنشأت "أمانة الكومنولث لمبادرة ميزانية الجنسين " في عام ١٩٩٦ ونفذتها وزارات في دول مختلفة للغاية تشمل باربادوس وفيجي وسيريلانكا. ومن الحكومات الأخرى التي اتبعت شكلاً من أشكال التحليل المتعلق بالجنسين للميزانية بنغلاديش والهند والنرويج وسويسرا. ويشعر المسؤولون الآن بالقلق من التحيزات لأحد الجنسين باهظة التكلفة والتي تقضي إلى انخفاض الناتج وتعرقل تنمية الموارد البشرية. وعلى المستوى الوطني، هناك أهمية خاصة لإشراك وزارات المالية في هذه الدراسات.

وهناك مبادرات أخرى معروفة جيداً مثل "مبادرة ميزانية المرأة في جنوب أفريقيا " و " منتدى المرأة في مجال الديمقراطية في أوغندا " وهما من المبادرات المعتمدة على المشاركة الاستراتيجية بين المنظمات غير الحكومية والهيئات البرلمانية. وبوجه عام، تدعو هذه المبادرات إلى تعديل وضع الأولويات وليس زيادة النفقات الحكومية بوجه عام - وذلك لتحقيق إنجازات أفضل وزيادة الديمقراطية في عملية إعداد الميزانية. وكذلك شرع المهتمون في كندا وملاوي والمكسيك والفلبين وتنزانيا وزائير في عمليات التحليل النوعي لنصيب كل من الجنسين في الميزانيات الوطنية والمحليه.

ويسعى الناشطون في المجتمع المدني إلى كسب الاعتراف بالمساهمات التي تقدمها المرأة في السوق وفي اقتصاد الرعاية، ولدورهن الرائد في المجتمع عامه. وبالدعوة إلى تطبيق سياسات متكاملة بين الجنسين أدت هذه الجهود على الأقل، إلى توفير فرصة أفضل للحصول على المعلومات وجمع البيانات اللازمة لبحث الميزانيات وإلقاء الضوء على احتياجات الفئات الأشد فقرأً والأكثر حرماناً.

والهيئات متعددة الأطراف مثل "أمانة الكومونولث"، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (UNIFEM) وبرنامج الأمم المتحدة العام قد شجعت العمل على تجهيز أرقام الميزانيات تبعاً للتلبية احتياجات الجنسين وحصلت على قدر كبير من التأييد في هذا المجال. وتحظى هذه المبادرات أيضاً بمساندة قوية من جانب المنظمات الثنائية في كندا والدانمارك وألمانيا وهولندا والنرويج والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة. وبعض المؤسسات الخاصة في الولايات المتحدة، ومن بينها مؤسسة أليوا ومؤسسة فورد تدعم أيضاً العمل في هذا المجال.

ويهدف هذا الفصل إلى التعرف على بعض التحارب الدولية في إعداد الموازنة التي تستجيب لاحتياجات النوع الاجتماعي بالتركيز على ما تم إنجازه، الاستراتيجيات المستخدمة والتحديات ومناطق القوة ومناطق الضعف والخطط المستقبلية.

وتعتبر أستراليا من أولى الدول في المبادرة لإعداد الموازنة التي تستجيب للنوع الاجتماعي والتي سارت على هديها باقي الدول لذا سيتم عرضها بالتفصيل :

أولاً : تجربة أستراليا في تضمين النوع الاجتماعي في الموازنة (مدخل ماندارين) :

تم إدخال برنامج ميزانية المرأة لأول مرة عام 1984 في الميزانية الفدرالية على أساس تجاري في نصف عدد الوزارات عام 1984، ثم تم تغطية كل الوزارات عام 1985. وكان أول سمة إيجابية لبرنامج ميزانية المرأة، الذي طبق بعد ذلك على مستوى الولايات، إعداد قائمة بالتزامات الحكومة للمرأة في سياسة الانتخابات المطولة، وما تم إحرازه من تقدم في تنفيذها.

ومنذ عام 1987 أعيد تسمية برنامج موازنة المرأة ليصبح بيان موازنة المرأة واتخذ وضعياً رسمياً. ولما أصبحت ميزانية المرأة تغطي كل نشاط الحكومة الفيدرالية أصبحت الموازنة وثيقة هامة من أكثر من 300 صفحة حتى عام 1994. ثم اختصرت إلى 42 صفحة لاستخدام الجماعات النسائية.

ولعبت موازنة المرأة دوراً هاماً، خاصة في سنواتها الأولى، في تعليم وتوسيعية الوزارات بالنسبة لتأثير سياساتها على المرأة في المجتمع. وكان موظفو الحكومة ينظرون عادة إلى الإدارة العامة على أنها محايضة من ناحية النوع الاجتماعي ولا يلتفتون إلى النتائج المتعلقة بالنوع الاجتماعي في السياسات أو البرامج. وفي البداية، كان عدد من الوزارات وخاصة الوزارات الاقتصادية تعتقد إنه لما كانت برامجها تخاطب الاقتصاد ككل، فإن تأثيرها على الرجال والنساء سيكون نفس التأثير. فمثلاً، في عام 1985، أدعت وزارة الصناعة والتكنولوجيا والتجارة بأنه لما كانت برامجها تهدف إلى تنمية الأداء الاقتصادي لاستراليا، فإن تأثيرها واحد على النساء والرجال. وتضيف الوزارة في قولها: "أن

برامجه لا تهدف بشكل خاص إلى تحسين وضع المرأة ولا المحافظة على عدد النساء المستخدمات أو زيادة عددهن".

وقد ركزت موازنة المرأة عام ١٩٨٤ على الخدمات المهمة بالنوع الاجتماعي مثل أرامل شهداء الحرب، أو علي النساء في أي برنامج. وكان إسهام التأمين الاجتماعي كبيراً في تحليل السبب، فعلى سبيل المثال فشلت خدمة التأهيل في الكومنولث في الماضي في الوصول إلى النساء. والسبب أنها تجاهلت العمل المنزلي غير مدفوع الأجر باعتباره عمالة تحتاج إلى تأهيل.

#### ١/١ الاستراتيجية والمنهج:

تم التخطيط لهذه المبادرة منذ عام ١٩٧٢، حيث، انتخبت حكومة فدرالية، التزمت في الانتخابات بأن تكون الحكومة أكثر استجابة للمرأة واحتياجاتها. وقامت المنظمات من أنصار المرأة بوضع نموذج لمتابعة جهاز سياسات المرأة، وأكملت على أهمية إدراج النوع الاجتماعي في عمليات صنع السياسة المركزية. ومن البداية كان لديهم إدراك واضح لتضمين النوع في سياسات مثل التعريفة الجمركية، وسياسة التصنيع، والعلاقات الصناعية التي لها تأثير أكبر على حياة المرأة من مجرد الإنفاق على برامج صغيرة لخدمات تقدم للمرأة والطفل، أو برامج للإنصاف في التعليم والتوظيف.

وكان منهج العمل يعتمد على توفير الخدمات للمرأة، وعلى تركيز الجمعيات الأهلية على متابعة السياسات ومراجعتها مالياً ، حيث اهتمت الجمعيات بتضمين النوع الاجتماعي بطريقة فعالة خاصة في عمليات الموازنة. وتم ابتكار عملية موازنة المرأة - المعروفة في استراليا باسم "بيان موازنة المرأة" والذي يتطلب من جميع المصالح الحكومية أن تراجع نشاطها من حيث تأثيره على المرأة، وليس مجرد برامج محددة أو مخصصة للمرأة. واستخدمت عالمياً من هذه التجربة اصطلاحات مثل وضع موازنة النوع الاجتماعي. كما أن تطبيق موازنة المرأة على المستوى الفدرالي وعلى المستويات المحلية في استراليا لعب دوراً هاماً في رفع درجة التوعية بأن البرامج الخاصة بالنوع الاجتماعي وحدها لا تأثير لها (لابد أن تكون المسألة أعم). فتضييق موازنة المرأة تستهلك مع الوقت وتصبح مسألة علاقات عامة بدلاً من أداة تحليلية. بينما هي في الأصل تهدف إلى إلقاء الضوء على التأثير المتباين على المرأة في بنود توزيع الميزانية، وكذلك إلقاء الضوء على الإنفاق الموجه للمرأة، والوظيفة الأخيرة أصبحت هي المسيطرة بالوقت وكأنها تورث. وهذه هي أحد مخاطر الاستراتيجيات البيروفراطية.

#### ٢/١ خطوات العمل :

تم إدخال برنامج ميزانية المرأة لأول مرة عام ١٩٨٤ في الميزانية الفدرالية. وكان قد أثير في اجتماعات لمستشاري المرأة على المستوى الفيدرالي والإقليمي. وهذه الاجتماعات تعقد ٤ مرات سنوياً

وتناقش فيها القضايا بصرامة وبدون رسميات، وهي مفيدة بالنسبة لتجميع الآراء والخبرات وكذلك في تعليم السياسة، خاصة من جانب المستشارين الجدد.

وفي هذه المناسبة بدأت المناقشة بأحد مستشاري المرأة على مستوى الولايات عن كيف يمكن الضغط على إنفاق الميزانية (في المجري الرئيسي)، وهي أهم بكثير فيما يتعلق بالتأثير على الوضع الاجتماعي والاقتصادي للمرأة، من البرامج الصغيرة نسبياً المخصصة لتحسين أحوال المرأة.

وقد تمأخذ هذه الفكرة من هذا الاجتماع بواسطة آن سامرز<sup>1</sup> -رئيسة مكتب وضع المرأة التابع لرئيس الوزراء ومجلس الوزراء- وقد وافق مجلس الوزراء على هذه المبادرة الجريئة بفضل "مجموعة عمل السكرتارية عن وضع المرأة"، وهي آلية تنسيقية على مستوى عالي تم إقامتها نتيجة لالتزام انتخابي عام ١٩٨٣ وت تكون من رؤساء المصالح. ويرأس هذه المجموعة مدير مكتب رئيس الوزراء وهو منصب كبير في الحكومة مثل (وزير شؤون مجلس الوزراء).

وببناء على موافقة مجلس الوزراء على العمل بالنسبة لميزانية المرأة على مستوى الوزارات، تم الموافقة على إدخال عملية تختتم على الوزارات الفدرالية والمصالح التابعة أن تقدم بيانات تفصيلية عن تأثير أنشطتها على المرأة، وأن تدمج في وثيقة يوزعها رئيس الوزراء. وإلى جانب تحليل تأثير البرامج والسياسات القائمة فإن الوزارة يجب أن تحدد الأهداف والآليات لتحسين الأداء بالنسبة لتلبية احتياجات المرأة.

وقد تم إدخال برنامج ميزانية المرأة على أساس تجاري في نصف الوزارات عام ١٩٨٤، ثم تم تغطيته كل الوزارات عام ١٩٨٥. وكان أول سمة إيجابية لبرنامج ميزانية المرأة، الذي طبق بعد ذلك على مستوى الولايات، إعداد قائمة بالتزامات الحكومة للمرأة في سياسة الانتخابات المطلوبة، وما تم إحرازه من تقدم في تنفيذها (وكان مجلس الوزراء قد وافق قبل ميعاد عرض الميزانية، وتم وضع ميزانية المرأة بسرعة، واتخاذ إجراءات ارتجالية حتى يمكن عرض برنامج ميزانية المرأة على البرلمان في المساء).

ولعبت ميزانية المرأة دوراً هاماً، خاصة في سنواتها الأولى، في تعليم البيروقراطيين وتوسيعة الوزارات بالنسبة لتأثير سياساتها على المرأة في المجتمع. وكان موظفو الحكومة ينظرون عادة إلى الإدارة العامة على أنها محايضة من ناحية النوع الاجتماعي ولا يلقتون إلى النتائج المتعلقة بالنوع الاجتماعي في السياسات أو البرامج. وفي البداية، كان عدد من الوزارات وخاصة الوزارات الاقتصادية تعتقد أنه لما كانت برامجها تناطب الاقتصاد ككل، فإن تأثيرها على الرجال والنساء سيكون نفس التأثير.

---

<sup>1</sup>والدكتورة سامرز المعروفة بإنشاء أول ملجاً للمرأة في استراليا عام ١٩٧٤، ومؤلفة كتاب ناجح عن تاريخ الحركة النسائية في استراليا، ومؤسسة لمجلة ناجحة عن المرأة، وهي محررة مشاركة لمجلة "النقد المالي الأسترالي" ورئيسة الصحيفتين البرلمانيتين على المستوى الفدرالي

وهناك عدد كبير من موظفي الحكومة الذين لم يتوقفوا عن التفكير بأنه، بسبب الأدوار المختلفة التي تقوم بها النساء والرجال في الاقتصاد وفي محيط الأسرة، والعلاقة بين عمل النساء المدفوع الأجر والعمل غير مدفوع الأجر، فإن تأثير السياسة العامة عليهم سيكون مختلفاً. وبسبب الدرجة العالية للتصنيف الجنسي لسوق العمل الأسترالي، فإن السياسات التي تقيد عماله الذكور قد لا تفعل شيئاً لمساعدة النساء. وحتى الثمانينيات فإن خلق فرص العمل والتدريب على سوق العمل نادراً ما كان يفيد النساء، بالرغم من أن البطالة بين النساء كانت تزيد باستمرار عنها بين الرجال. وكانت النساء يعانين من الفقر بسبب الأعمال غير مدفوعة الأجر في العناية بالصغار والكبار والمعوقين من أعضاء عائلتهن، ويقضين أوقاتاً أطول في المنازل. وبالرغم من الإسهام الاقتصادي للنساء غير مدفوع الأجر يسجل أحياناً في الحسابات القومية لبعض المناطق، ولكنها في الغالب ليس لها آلية نتائج في السياسة العامة.

وبعد أن أصبحت كل الهيئات تخضع للمساءلة بالنسبة لنتائج إنصاف النوع الاجتماعي، أصبح هناك إلحاح لأسباب الأثر التفاضلي لسياسات تضمين النوع على النساء. وهذا أمر هام لأن هناك برامج محددة تهدف إلى تحسين الوضع الاقتصادي والاجتماعي للنساء في المجتمع ولكن تأثيرها العام سواء سلباً أو إيجاباً، على قرارات الميزانية على المرأة لا يمثل إلا المرأة في جنوب استراليا عام ١٩٨٦ /١٩٨٧ على أن تخصيص مبالغ لتحسين وضع المرأة الفتاة وصل في المتوسط إلى ٧٥٪ فقط من ميزانية ٢٦ هيئة (أو مصلحة) مشاركة.

ورغم أن جميع الولايات والأقاليم تبعت الحكومة الفيدرالية في إعداد ميزانيات المرأة بأشكال متعددة وهي كالتالي: غرب استراليا (١٩٨٥)، نيوساوث ويلز (١٩٩٠)، كوينزلاند (١٩٩١)، تسمانيا (١٩٩١) والإقليم الشمالي (١٩٩٣) إلا أن منهج الولايات اختلف عن منهج الحكومة الفدرالية في أنه اتجه إلى تضمين بيانات عن برامج العمل والتى تتسم بتكافؤ الفرص في القطاع العام. وعلى المستوى الفدرالي فإن إدارة المرأة أرادت أن تبعد الخلط بين وظيفة الإنفاق الخارجية - التي تقدم أثر نشاط الحكومة على المرأة - ووظيفة الإنفاق الداخلية لفرص العمل المتكافئة. ولهذا فإن الخطوط الاسترشادية لإدارة المرأة منعت الوزارات من تضمين مواد عن وظيفة الإنفاق الداخلية، بالرغم من محاولتها ذلك.

### ١/٣ مناطق القوة والضعف:

- **تحليل الاقتصاد بمقتضى النوع الاجتماعي:** على المستوى الفيدرالي، وكذلك على مستوى الولايات، أظهرت هيئات الاقتصاد أكبر مقاومة لتحليل النوع الاجتماعي لاعتمادات الميزانية،

وكان الصراع مع الهيئات الاقتصادية جزء من الصراع الأوسع ليشمل الميادين التي يعتبر فيها تحليل النوع الاجتماعي شرعاً.

- إن إسهامات الخزانة بالنسبة لميزانية المرأة وفرت دليلاً مفيداً لجهود تدريجية تتم بسبب الطلب على تحليل نفسي (غير تراكمي). ففي عام ١٩٨٥ أدعت الخزانة أنه لما كانت برامجها تهدف إلى إدارة الاقتصاد الكلي، فإن تأثيرها على أي جماعة معينة لا يمكن تقويمه بدون مشقة". وكان هذا الإدعاء جريئاً إذا أخذنا في الاعتبار اعتماد المرأة غير المناسب على الإنفاق العام في التوظيف والخدمات ودعم الدخل. وقد وجد أن السياسات الخاصة بتحفيض الإنفاق العام كنسبة من إجمالي الناتج المحلي له آثار محددة على المرأة بسبب هذه العلاقة مع القطاع العام. وأصبح الإدعاء المتكرر للخزانة في التصريحات عن ميزانية المرأة بأن الخزانة غير قادرة على قياس الأعباء النسبية والمنافع الخاصة بالقرارات الاقتصادية الكلية على أساس النوع الاجتماعي، هدفاً كفؤ لاذع من الاقتصاديين من خارج الحكومة.
- كما أن إسهام الخزانة كان ينقضه تحليل الأثر التفاضلي لنظام الضرائب على الرجال والنساء، بعيداً عن ملاحظة أن الخصم لأحد الزوجين المعالين "يميل إلى منحه أساساً للمرأة". وفي اجتماع لرؤساء المكاتب الخاصة بالمرأة عام ١٩٨٦ صرخ ممثل الخزانة بأن وزارته تقدم مشورة اقتصادية وليس ببرامج أو سياسات إدارية، فإنها يمكن تعريفها بأنها محاباة من ناحية النوع الاجتماعي. وأعطي مثالاً "بحياد النوع الاجتماعي لأحد الزوجين المعال أو المعالة بالنسبة للتخفيف المتاح للرجال والنساء" وأشار ممثل لمكتب وضع المرأة بأنه بالرغم من أن هذا التخفيف متاح نظرياً لكل من النساء والرجال فإنه لم يكن محابياً في تأثيره، فقد كان ينفذ على أنه بالنسبة للنساء بمثابة حافز سلبي خاص بقوة العمل. وكان التخفيف يدفع لأي رجل إذا كانت زوجته تعمل طول الوقت في العمل المنزلي من أجله، بغض النظر عما إذا كان هناك أطفالاً معالين أم لا.
- وفي فترة وضع ميزانية المرأة عام ١٩٨٦، كانت الخزانة قادرة على أن تصرح بأن ٩٧٪ من المطالب الخاصة بتخفيف الضرائب عن الزوج أو الزوجة المعالة كان يقدمها رجال. ومع هذا، لم تتم مناقشة طبيعتها الخلافية على وحدة الأسرة وكحافز سلبي لمشاركة المرأة في قوة العمل. وفضلاً عن ذلك، فإن مشاركة الخزانة أضاعت الفرصة لتؤكد أنه بغض النظر عن هذا التخفيف، فإن نظام الضرائب الأسترالية يقوم إلى حد كبير على الفرد كوحدة محاسبية. وكان هذا هو الحال منذ القرن التاسع عشر، عندما أدخلت المستعمرات ضرائب الدخل لأول مرة. وقد ميز ذلك استراليا عن أيّة دولة أخرى حيث قدمت ضرائب وحدة الأسرة حافزاً سلبياً لمشاركة المرأة في قوة العمل. وجاءت الحوافز السلبية من فرض ضرائب على المتكسب الثاني بنسبة هامشية أعلى وحرمانهم من سقف الإعفاء الضريبي، ومعنى ذلك الاعتراف بتكليف الانخراط في العمل.

فالنظام الضريبي الذي شجع الإعاقة الاقتصادية من جانب المرأة يمكن أن يتعارض مع تأثير الفقر.

- وتم بحث الحساسية المتزايدة لقضايا إنصاف النوع الاجتماعي في مشاركة الخزانة في وثيقة ١٩٨٧. فأخيراً كان هناك اعتراف بنقطة ذكرت في عرائض - لمدة عشر سنوات - عن الضرائب قدمتها المنظمات النسائية. "إن التخفيف الضريبي للزوج أو الزوجة المعالة له قيمة أكبر من التخفيف للعائل الوحد للأسرة، بالرغم من أنه يمكن القول أن العائل الوحد الذي يعمل هو وحده المسؤول قانوناً عن تكاليف العناية بالأطفال ولا تتلقى مزايا الواجبات المنزليه التي يقدمها الزوج أو الزوجة المعالة" وقد تم استبعاد تخفيف الزوج أو الزوجة المعالة أخيراً من نظام الضرائب نتيجة للالتزام الانتخابي الفدرالي وكان يدفع نقداً لمن يتولى الرعاية الأولى. وكان هناك رئيس وزراء جديد انتخب عام ١٩٩٦ وقد التزم على المدى الطويل بضرائب وحدة الأسرة. وقد زاد من نسبة العبء الضريبي لداعمي الضرائب الذين لديهم شريك يعمل في البيت، وفيما بعد قدم تخفضاً في الضرائب للأمهات اللائي يبقين في المنزل طول الوقت بعد الولادة.
- وكانت وزارة الصناعة والتكنولوجيا والتجارة إحدى الوزارات التي افتتحت بالتأثير غير المتناظر للإصلاح الاقتصادي الكلي على النساء. فقد أنفقت الحكومة مبالغ أقل بكثير على التعديل الصناعي لصناعات المنسوجات والملابس والأحذية الخاصة بالنساء مما أنفق على صناعة السيارات التي تسيطر عليها الرجال وبينما بلغت نسبة النساء - ومعظمهن من المهاجرات - ٦٥٪ من العاملين في الملابس، فإن الرجال بلغت نسبتهم ٨٠٪ من العاملين في صناعة السيارات. وقد أعلن عام ١٩٨٧ عن علاوة إعادة تدريب (تأهيل) خاصة للمتزوجات من عاملات الملابس اللائي لم يكن يستحقن هذه العلاوة من قبل على أساس دخل الزوج.

#### ٤ الدروس المستفادة:

وصفت آن سامرز ميزانية المرأة الأسترالية بأنها مثال جيد للمدخل المترافق لسياسة المرأة. وبمعنى آخر، فهي تعتبر استراتيجية بيروقراطية أكثر منها استراتيجية مبنية على المجتمع. ومع هذا، فإن ميزانية المرأة أتيحت على نطاق واسع للمنظمات النسائية عام ١٩٨٥، ١٩٨٦. وقد استبعدت تقارير المرأة المعيبة عند تقويم الوزراء الذي عرضه أحد أعضاء مجلس الشيوخ في مؤتمر العمل الوطني للمرأة عام ١٩٨٦. وفيما عدا ذلك لم يكن هناك اهتمام من وسائل الإعلام، كما أن المعلومات التي تضمنتها التقارير لم تستخدمها المنظمات النسائية أو الخبراء الأكاديميون على نطاق واسع. وكما لاحظنا، كان هناك تحول في عام ١٩٨٧ إلى تحديد طبع الوثيقة بالكامل. وبغض النظر عن تضخم حجم وثيقة ميزانية المرأة بالكامل فقد كانت هناك ثلاثة أسباب وراء إهمال المنظمات غير الحكومية لها.

السبب الأول هو خلوها من التحليل العرضي Cross-analysis للوزارات المختلفة. وذلك انه حتى يمكن أن تنجح عملية ميزانية المرأة للأهتمام، هو ضعف ميزانية المرأة في تسيير قرارات الميزانية الجديدة التي يعنى بها الميزانية المهمة كتمرين خاص بـ المرأة في تسيير قرارات الميزانية الجديدة التي كانت بعض الوزارات المنفردة قد أعدت بعض الإسهامات لميزانيات المرأة الأسترالية، وإن كانت متماشية مع خطوط استرشادية على المستوى المركزي. واستبعد ذلك أي تحليل حقيقي للأثر التراكمي للقرارات عبر مختلف الوزارات. وفي أستراليا عدد كبير من الهيئات المجتمعية والتي تمول من قبل الحكومة للقيام بعمل تمثيلي وعمل متعلق بالدعوة نيابة عن طوائف من المجتمع لها تمثيل ضعيف في البرلمانات، مثل النساء. وهذه الهيئات كانت أكثر فاعلية في التعرف على الآثار العرضية-Cross portfolio مع الوزارات في دوائر عملها. وكانت جماعة الضغط الانتخابية للمرأة، أو المجلس الأسترالي للخدمة الاجتماعية أو المجلس القومي للأمهات (بدون أزواج) وأطفالهن، قد سارت بتأكيد الأثر التراكمي للتمارين التي تخوض التكلفة وتفاعل الأمن الاجتماعي ومواد الضرائب في إحداث مصايد الفقر.

### وهناك سبب ثانٍ

تؤثر على المرأة. وفي السنوات الأخيرة تم إصدار عدد كبير من القرارات عن جانب الإيرادات في الميزانية بمعرفة لجنة مراجعة الإنفاق بمجلس الوزراء، وقد حدث ذلك في آخر لحظة، بعد اختبار مدى حساسيتها السياسية عن طريق تسريب معلومات منقاة. وبسبب هذا، وبسبب ضغوط الوقت الرهيبة لعملية الميزانية بأكملها فإن الموظفين المختصين بشئون المرأة يجدون أن الوقت متاخر لإدراج القرارات. كما أن النموذج هو أيضاً انعكاس للميل المستمر لإحالة مسؤولية ميزانية المرأة إلى مستوى ليس عالياً بما فيه الكفاية وساعد هذا على ضعف ميزانيات المرأة في توفير تحليل للقرارات الخاصة بالإيرادات، بالمقارنة بالقرارات الخاصة بالمصروفات في الميزانية.

ومن أمثلة قرارات ميزانية ١٩٨٦ التي صدرت متأخرة بحيث لم تظهر في ميزانية المرأة خصومات الأجور التي تؤثر بشكل غير مناسب على النساء ذوات الأجور المنخفضة، والضريبة غير المباشرة المتزايدة على أنواع الأسر المعيشية، و٢٥٪ خصم على لجنة حقوق الإنسان، وإلغاء خدمة الإذاعة الخاصة. والقرار الأخير أثر بوجه خاص على النساء المهاجرات ، وأخيراً تم إلغاءه بعد حملة ناجحة. ومن بين قرارات ١٩٨٦ التي أدرجت في ميزانية المرأة، ولكن أدرجت متأخرة بحيث لم يتم تحليلها من ناحية النوع الاجتماعي، وأنثرت بشكل خاص على النساء المتزوجات واللائي ليس لهن دخل مستقل، وعلى عدد من الاستقطاعات في التأمين الاجتماعي، ومصايد الفقر المزعجة للأباء والأمهات الوحديات وتخفيف لبرنامج عالة المجتمع، الذي شارك فيه النساء بأكثر من النصف.

### وهناك سبب ثالث

عن إدخال قسم تمهدى في ١٩٨٦ يبرر الاستراتيجية الاقتصادية للحكومة في التعامل مع "الأزمة". فهناك الكثيرون الذين لا يتفقون مع الافتراض بأن الاستثمار العام يؤدي إلى "مماحة" الاستثمار

الخاص أو أن الطريقة المثلثي لحل مشكلة الديون الخارجية هو خفض الاستهلاك الداخلي، وهي سياسة تعني دخل أقل للأكثر إحتياجاً ، ولاسيما الذين لديهم أطفال.

ومع هذا، فإن عملية ميزانية المرأة قد ولدت بالفعل بعض الضغوط الداخلية. مثل ذلك تصريح في ١٩٨٦ عن إسهام الشؤون الخارجية تحت عنوان "تخفيضات الإنفاق في ١٩٨٧/١٩٨٦" جاء فيه: "أن تخفيضات هامة في مستوى مساعدات التنمية فيما وراء البحار قد يكون لها تأثير سلبي غير مناسب على مشاركة المرأة في أنشطة التنمية، لأن مثل هذه الاستقطاعات يكون لها تأثير قوي بشكل خاص على المبادرات الجديدة وعلى مناطق أخرى اختيارية لميزانية المعونة".

وهذه اللغة الحريصة كانت كافية لتنمية العقلاء. فالنساء قد استفدن بشكل غير متوازن من المناطق الاختيارية لهذه الميزانية الخاصة بالمعونة، مثل التبرعات للوكالات المتعددة الأطراف، أكثر من استفادتهن من الاتفاques الثنائية مع الحكومة الإقليمية. وقد أدت الاستقطاعات إلى أن أبعدت تماماً إسهام استراليا من صندوق الأنشطة السكانية التابع للأمم المتحدة بمقدار ٧٨%. وبمساعدة لجنة وضع المرأة لحزب العمال البرلماني والمجلس الاستشاري القومي للمرأة، استطاع أنصار المرأة أن يحدثوا ضجة عن اضطرار النساء إلى تحمل الاستقطاعات، لدرجة أن التمويل أعيد إلى حد كبير في الميزانية التالية.

وبالرغم من اللغة الرسمية الحريصة المطلوبة في صياغة وثيقة تراجعها الوزراء ورؤساء المصالح، وبالرغم من الفشل على المستوى الفيدرالي لجعل كتابة التقارير عن الأداء بالأهداف مسألة مؤسسية، فقد تم إحياء التعليق الذي يقال من آن لآخر والذي يكشف عدم التناقض بين سياسات الحكومة وأهداف وضع المرأة. وفي ميزانية المرأة عام ١٩٨٦ لوحظ بالنسبة لإسهام الصحة أنه بالرغم من زيادة عامة في الرضاعة الطبيعية، فإنه مازال هناك الكثير المطلوب عمله بين النساء من السكان الأصليين، والمهاجرations الجدد، والنساء الأكثر فقرًا : "فالبرامج الاجتماعية لحماية الرضاعة الطبيعية مثلاً، وأجزاء الأمومة مدفوعة الأجر لجميع العاملات وكذلك مكان في العمل للعناية بالأطفال، من المسائل التي لم تحسن نهايتها بعد".

وفي إسهام العمالة والعلاقات الصناعية نجد ما يلي: "أن النساء اللائي لهن أغلبية في المهن ذات العائد المنخفض والمناطق ذات المستويات المنخفضة في النشاط الصناعي، قد استفدن من جداول الأجور كل ستة أشهر تقريباً تمشياً مع التغيرات في معدل التضخم. ومع هذا فإن الخطوط الاسترشادية في جداول الأجور قد أسهمت في المحافظة على نسبة الأجور السائدة".

وحتى يمكن لعملية ميزانية المرأة أن تكون فعالة حقاً في إعادة توجيه سياسة الحكومة، فإنها تحتاج إلى أن تستخدم على نطاق واسع كمقاييس لأداء الحكومة، وليس فقط من جانب المسؤولين في الحكومة عن مسائل الإنصاف أو الملزمين بها، ولكن أيضاً من جانب منظمات المجتمع، ومن أساتذة

الجامعات ورجال الإعلام. وحتى الآن لم يحدث ذلك في استراليا بشكل كبير. وقد يرجع ذلك جزئياً إلى الوظائف الثنائية التي تؤدي عن طريق وثائق ميزانية المرأة والأثار المترتبة عليها بالنسبة للمصداقية. وقد أصبحت وثيقة الحكومة الفيدرالية أقل انتقاداً وأشبه بكونها تدريباً على تبرير الذات حكومياً. ولم تتحقق الصيغة الأطول أي أسلوب سهل التوصل إليه، أما الصيغة الأقصر فقد فشلت أيضاً في اجتذاب انتباه الجمهور. وأحد البدائل هو أن يتم إعداد ميزانيات النوع الاجتماعي بشكل مستقل عن الحكومة، كما حدث في جنوب إفريقيا والمملكة المتحدة.

ومع هذا فإن لذلك بعض المساوى منها عدم إمكانية التوصل إلى معلومات سرية عن الميزانية. كما أنه يتعدى أيضاً القيام بالتنسيق وبوظائف التدريب على التوعية بالنوع الاجتماعي لموظفي الحكومة فيما يختص بالنموذج الداخلي للحكومة.

#### اتباع الخطة الفيدرالية:

أحد مزايا النظم الفيدرالية هو ما توفره من نطاق تجربة السياسات. فالاجتماعات العادية غير الرسمية لمستشاري المرأة على المستوى الفدرالي ومستوى الولايات تعتبر منتديات مثالية لتقاسم تجربة السياسات ونقل السياسات الخاصة بالتجارب الناجحة. فجميع الولايات والأقاليم تتبع الحكومة الفيدرالية في إعداد ميزانيات المرأة بأشكال متعددة وهي كالتالي: غرب استراليا (١٩٨٥)، نيوساوث ويلز (١٩٩٠)، كوينزلاند (١٩٩١)، تسمانيا (١٩٩١) والإقليم الشمالي (١٩٩٣). وكما سبق أن ذكرنا فإن المناقشات حول فكرة ميزانية المرأة قد نجت أصلاً في اجتماعات مستشاري المرأة على المستوى الفدرالي ومستوى الولايات. وقد صرحت مستشار جنوب استراليا بوضوح أن وظيفة عملية ميزانية المرأة هي: "الحصول على معلومات عما يت忤د بالنسبة للمرأة، من أجل الارتفاع بمستوى برامج المرأة من ناحية التمويل، وأيضاً لإحداث إدراك في كل وزارة بأن كل نشاط وكل دولار يصرف له تأثير على المرأة - وأن التأثير غالباً ما يكون مختلفاً على المرأة عنه مع الرجل".

وهذه الكلمات ما يزال يستشهد بها في ميزانية المرأة عام ١٩٩٢. وقد أجريت في جنوب استراليا وفكوريَا عمليات متقدمة وشاملة لميزانية المرأة على نطاق مشابه للعمليات على مستوى الحكومة الفيدرالية، والمناقشة التالية تركز عليها.

#### ٥ الخطط المستقبلية:

بوجه عام كان يمكن لعملية موازنة المرأة أن تدعم إذا كانت جماعات المجتمع قادرة على استخدام المستندات الناجحة عنها كوسيلة ضغط عند التحاور مع الحكومة. وكان نموذج الحكومة الفيدرالية بوجه خاص، باعتباره وثيقة موازنة المرأة من الصعب فراؤته، وقد واجه مقاومة لاستخدامه من جانب المنظمات غير الحكومية. وقد تمت صياغته كوثيقة داخلية خاضعة للمساءلة، ومع ذلك لم

يُكَنْ هُنَاكْ رقابة برلمانية كافية لمنعه من أن يكون تمرين علاقات عامة وليس تحليلاً لأبعاد اعتمادات الميزانية المخصصة للمرأة. كما أن النموذج لم يكن مرتبطاً - بشكل كاف بالخطاب الخاص "بالشفافية في الحكومة"، على عكس النموذج الفكتوري الذي استطاع أن يستمر بعد انتخاب حكومة محافظة متوجهة إلى دعم القطاع الخاص.

وبينما تعلم السياسات من المستويات المختلفة للحكومة قد تم في مرحلة سابقة، إلا أن الحكومة الفيدرالية لم تتعلم بعد ذلك من نماذج الدولة الناجحة الخاصة بميزانية المرأة. كما أنه لم يتم السعي للحصول على استشارة خارجية من المراجع العام أو اللجنة البرلمانية مثلاً عن كيفية تنمية منهج يؤدي إلى كتابة تقارير أكثر كفاءة عن النوع الاجتماعي.

وكان برنامج موازنة المرأة الأسترالي "الأول عالمياً" بمعنى مطالبة العبر وقراطية بأن يحلوا تأثير برامجهم الخاصة على المرأة، بدلاً من مجرد التركيز على برامج النساء. وكان لذلك تأثير كبير على المستوى الدولي. فقد أعلنت أول موازنة للمرأة بترحاب كبير في اجتماع لمنظمة التعاون الدولي والتنمية للحزب العامل للمرأة والاقتصاد في فبراير ١٩٨٥. وفي عام ١٩٨٧ قدم مكتب وضع المرأة عروضاً عنها إلى ندوة الأمم المتحدة الخاصة بالأجهزة القومية في فيينا، وإلى اجتماع هراري لوزراء الكومنولث المسؤولين عن شئون المرأة. وفي عام ١٩٨٨ تم اختيارها كمثال لأحسن ممارسة بواسطة اجتماع مجموعة خبراء الأمم المتحدة عن الأجهزة القومية الخاصة بالمساواة في النوع الاجتماعي. وفي ٢٠٠١ تمت محاولة تنفيذ مبادرات موازنة النوع الاجتماعي بشكل أو باخر في أكثر من ٤٠ دولة.

وحتى مع انتشار فكرة موازنة المرأة إلى ما وراء البحار، فإن الوقت استنفذ بالنسبة للنموذج الأسترالي. وكان إدخال تغييرات على نموذج كتابة التقارير عن الموازنة يجعل من الصعب أحياناً تحديد الاعتمادات وتأثيرها بدقة. وكان التأثير التراكمي للتغييرات في منهج الموازنة، والتغييرات في الحكومة وتناقص الموارد بسبب الاستقطارات في القطاع الخاص قد أدى إلى التلاشي التدريجي لعمليات موازنة المرأة. وفي عام ١٩٩٣ أوصي تقرير بأن يتم استبدالها بالآيتين للمساءلة. الأولى أن يشارك OSW (مكتب شئون المرأة) في نفقات الوحدة الإحصائية للمرأة - المكونة من خمسة أشخاص في المكتب الإحصائي الأسترالي - لينشر بيانات دقيقة في كتاب سنوي إحصائي عن المرأة. وسيحل ذلك محل مؤشرات المساواة في النوع الاجتماعي المنشور في بيان موازنة المرأة منذ ١٩٩٠ لقياس نتائج جهود الحكومة لتحسين وضع المرأة. وكانت الآلية الثانية المستبدلة هي إدراج تقارير النوع الاجتماعي في بيانات البرنامج التي تقدمها الوزارات سنوياً لتراجعها لجان التقديرات البرلمانية وإدراج معايير إنصاف النوع الاجتماعي في أهداف البرنامج.

\* OSW: Office of Women Status

إن الاقتراح بأن يختفي بيان موازنة المرأة تماماً، قد انهزم مؤقتاً بتدخل لجنة وضع المرأة التابعة لحزب العمل البرلماني. وقد ظهر نموذج مصغر للبيان عام ١٩٩٤ و ١٩٩٥. ومع هذا فإن الاحتياج الرسمي لكتابة تقارير النوع الاجتماعي في بيانات أداء البرامج المقدمة للبرلمان، لم يحدث أبداً. وبدلاً من ذلك فإن نموذج كتابة تقارير الموازنة أصبح أكثر صعوبة في التحليل بالنسبة لتأثير النوع الاجتماعي. وفي ٢٠٠٠ اتخاذ قرار سليم واحد - كان له تأثير كبير على المرأة، وهو تخفيض في المخصص لإعالة الطفل عندما لا يكون للطفل ولد أو أمر. وكما اتضحت أخيراً في تقديرات مجلس الشيوخ، فإن القرار اتخاذ بدون أي بحث عن تأثيره المحتمل على فقر الوالد أو الوالدة الوحيدة.

وقد أدى تخفيض مقداره ٤٠% في مكتب وضع المرأة عام ١٩٦٦ إلى إلغاء وحدة إحصائيات المرأة في المكتب الإحصائي الأسترالي. والغريب أن هذا التخفيض لم يظهر في الميزانية، بالرغم من أنه لا يتاسب مع التخفيض في باقي الوزارة. وكانت هناك خسائر لاحقة أخرى تشمل تخفيض مستوى "مسح استخدام الوقت على المستوى القومي" عن وضعه السابق باعتباره مسحاً اجتماعياً كل خمس سنوات.

وفي ظل الحكومة الفدرالية الجديدة اضطر مكتب وضع المرأة إلى أن يعلن ما يلي:

"بالرغم من أن بيان موازنة المرأة المستحدث كان آلية رسمية ثمينة لكتابه التقارير، إلا أن هدفه الأساسي كان الاتصال، مع تأثير ضعيف على وضع السياسات. وبالرغم من أن تطوير السياسة الاستراتيجية والدور الاستشاري، ليس وظيفة عامة لمكتب وضع المرأة، إلا أنه وسيلة أكثر فاعلية لإدماج قضايا النوع الاجتماعي في سياسات محددة".

وبالطبع فإن عملية موازنة المرأة لم تكن "بديلاً" لاستشارات سياسية ورصد عروض مجلس الوزراء. فضلاً عن أنه كما اتضحت بالنسبة للتغيرات في إعالة الطفل، فإن مكتب وضع المرأة لم يعد قادرًا على إيقاف القرارات المضرة بالمرأة.

وعملأً بما اتخذته الحكومة الفيدرالية، فإن ولايات أخرى توقفت عن إعداد موازنات المرأة. وفي جنوب ويلز الجديدة قيل أن الاتجاه نحو اعتمادات في الميزانية على مستوى عال من العمومية والتجمع تعني أن استخلاص المعلومات ذات الصلة يعتبر أمراً أكثر صعوبة. وهناك بعض أنصار المرأة الديموقراطيين الذين يعتقدون أن المسألة بالنسبة للنوع الاجتماعي لم تعد وسيلة تستحق ما يصرف عليها. وهم يشعرون بأن عملية ميزانية المرأة قدمت في بادئ الأمر معلومات هامة، إلا أن هذه المعلومات لم تعد تناسب مع ما ينفق عليها سنويًا.

مثل هذه المبادرات لم تتغلب على فجوة المساعدة التي بقىت كما هي حتى بعد وفاة عملية ميزانية المرأة. فمثلاً، على مستوى الحكومة الفدرالية فقد مكتب وضع المرأة دوره المنسق لموازنة

النوع الاجتماعي الذي عهد به إليه. كما فقد سلطة تقديم النصح لجميع الوزارات عن نوع البيانات المطلوبة للمساعدة الخاصة بالنوع الاجتماعي. كما فقد علاقة العمل مع الوزارات الاقتصادية الذي تحتاجها ميزانية المرأة - بالرغم من أنه كما رأينا فإنه بدون إرادة سياسية قوية فإن الوزارات الاقتصادية تميل إلى مقاومة منهج موازنة النوع الاجتماعي. وقد احتفظت الوزارات ببيانات متفرقة عن النوع الاجتماعي وهي لا تظهر إلا نتيجة لاستجوابات في تقديرات مجلس الشيوخ. كما حدث فقدان للخبرة داخل الوزارات الخاصة بمسائل النوع الاجتماعي. وعلاوة على ذلك فإن المعلومات عن تداعيات الاعتمادات المخصصة في الموازنة للمرأة هي معلومات منتشرة. إن رقابة برلمانية أقوى، وخاصة حيث اللجان البرلمانية مستقلة نسبياً عن إشراف الحكومة، أمر ضروري لضمان استمرار فاعلية آليات المساعدة الداخلية. والجهات التي تكتب التقارير للبرلمان، مثل المراجعون العموميون، قد يلعبون دوراً في ضمان أن المصالح الحكومية تقدم معلومات واضحة عن اعتمادات الموازنة وعن المستفيدين بها.

وفي عام ٢٠٠١ التزم حزب العمل الأسترالي بإدخال موازنة النوع الاجتماعي مرة أخرى على المستوى الفيدرالي ولكنه فشل في الفوز في الانتخابات. وفي الوقت نفسه، فإن مراجعات النوع الاجتماعي المستندة إلى المجتمعات قد حققت بعض النجاح في فيكتوريا. واليوم بقيت مراجعة النوع الاجتماعي في استراليا على مستوى الولايات والأقاليم، بالرغم من أنه بدون ارتباط رسمي بالموازنة أو التأكيد على تأثير اعتمادات الموازنة العامة.

**ثانياً : مبادرة رواندا في اعداد الموازنة التي تستجيب لاحتياجات النوع الاجتماعي:**  
 تعتمد المبادرة الرواندية لوضع "موازنة لنوع الاجتماعي" على وجود التحليل النوعي وأهميته في تحقيق العدالة لنوع الاجتماعي والتنمية البشرية في رواندا<sup>(\*)</sup>، وأهم أهداف هذه المبادرة هي:  
 • إتاحة المعلومات على المستوى القومي عن السياسات والمصادر المتاحة من الموارد العامة للدولة.

(\*) يقدر عدد سكان رواندا بـ ٧,٩٨ مليون نسمة، ٥٤٪ منهم نساء كما تقول ٦٣٪ من النساء أسرتها هناك. وفي إحصاء أجري عام ٢٠٠١ للتعرف على الأحوال المعيشية والرفاهية أظهر الاستفتاء أن السيدات أقل قدرة على التمتع بالخدمات الاجتماعية والاقتصادية بالمقارنة بالرجال، فعلى سبيل المثال تبلغ نسبة الأمية بين النساء ٥٨,١٪ مقابل ٤٧,٨٪ للرجال. ورغم أن النساء يشكلون ٨٠٪ من المزارعين إلا أن لديهن قدرة محدودة على التحكم في الأصول المادية بما فيها الأرض أو القروض. وفي الورقة الخاصة بباستراتيجية تخفيف حدة الفقر أتضح أن ٦٢٪ من الأسر التي تعيلها نساء تقع تحت خط الفقر بالمقارنة بـ ٥٢٪ بالنسبة للأسر التي يعيلها رجال. ولهذا فقد تبنت حكومة الوحدة والصالح الوطني التعامل مع الاختلالات النوعية في جميع مجالات الحياة. وهذه الرغبة تمثلت في إنشاء وزارة المرأة والنوع الاجتماعي في عام ١٩٩٩ ، بالإضافة إلى إجراءات أخرى تتعلق جميعاً بتحقيق العدالة والمساواة من خلال السياسات التنموية في البلاد.

- التأكيد على أن جميع السياسات والبرامج الوزارية والمحلية تأخذ في اعتبارها القيود والبدائل والاحتياجات الخاصة بالمرأة.
- التأكيد على تخصيص الموارد طبقاً لما سبق تحديده من أولويات.

كان الأساس في مبادرة موازنة النوع الاجتماعي هو ما تبنته الحكومة سياسياً فيما يتعلق بالقضاء على الفجوات النوعية مع وجود التحليل النوعي الذي يساعد على وضع الموازنات التي من شأنها أن تعمل على تحقيق عدالة النوع الاجتماعي في مجال التنمية البشرية.

ويعتبر الهدف الرسمي والأهم لوضع هذه الميزانيات هو: ترجمة الالتزامات السياسية للحكومة فيما يتعلق بالنوع الاجتماعي إلى خطة عمل تنفيذية لتحقيق عدالة في مجال النوع الاجتماعي من خلال عجلة التنمية. ويترجم هذا الهدف بشكل محدد فيما يلى:

- أن مبادرة إعداد موازنة النوع لابد أن تكون متطابقة مع نظام الإصلاح العام والذي تبنته الدولة لاعادة بناء الاقتصاد والذي يتمحور حول الإطار العام للسياسات ومنها:
  - الرؤية المستقبلية حتى عام ٢٠٢٠.
  - التوجهات الخاصة بالاستراتيجية القومية فيما يتعلق بالتدخلات اللازمة لخفض الفقر من %٦٠ إلى %٣٠ حتى عام ٢٠١٥.
  - الإطار متوسط المدى الخاص بالإنفاق والذي يكون متسقاً مع إدارة وتنفيذ الميزانية طبقاً لبرنامج واقعى لمدة ثلاثة سنوات.
  - أن يكون هناك سياسات للنوع وخطة عمل تنفيذية للنوع تتضمن توجهات استراتيجية لتحقيق العدالة والمساواة في النوع الاجتماعي في كل القطاعات.
  - السياسات الالامركزية والتي تتركز أهدافها في أن يكون الشعب في قلب صانع السياسة ووراضيع القرار.
  - العمل على تغيير الدستور بحيث يأخذ منظور النوع الاجتماعي في الاعتبار حتى يتحقق إطار قانوني وتشريعى يضمن تحقيق العدالة والمساواة للنوع الاجتماعي.

## ١ الاستراتيجية والمنهج:

- تم التخطيط لهذه المبادرة في حدود الجدول الزمني السنوى للميزانية، وتم عمل أول ورشة عمل لهذا الموضوع في يونيو ٢٠٠٢، في نفس الوقت الذى كان من المتوقع أن تضع فيه وزارة المالية الأطار العام لموازنة العام ٢٠٠٣.

- اعتمدت هذه الخطط لعمل موازنة النوع على التحليل الذى تم إجراءه من مختلف القطاعات بواسطة وزارة النوع الاجتماعى في عام ٢٠٠١ و ٢٠٠٠، في محاولة لدعم السياسات القومية للنوع والخطط التنفيذية للنوع. واعتمدت كذلك على المناقشات بين وزارة النوع والجهات الأخرى مثل وزارة المالية والمنظمات النسائية ووزارة التخطيط. ومنظمات المجتمع المدنى وشركاء التنمية.

وكان منهج التخطيط للموازنة تدريجى ويعتمد على المشاركة والالتزام من جانب جميع الأفراد والجهات المشاركة.

- تعتمد موازنة النوع بصفة خاصة على التعاون القوى بين وزارة النوع ووزارة المالية، وينص الإطار العام للموازنة (السياسات) على ضرورة ادماج النوع فى عمل وزارة المالية وكل ما يتعلق بها من أجل جندرة الموازنات الحكومية بنجاح.

- وسبقت الاجتماعات والمناقشات بين وزارة النوع والمالية وضع مشروع ميزانية النوع وتنفيذها. وتضمنت هذه الاجتماعات خبراء في الإحصاء وخبراء في إدارة الميزانيات.

- وتعتمد المنهجية على تطوير الموازنة خلال ثلاثة سنوات (٢٠٠٤ - ٢٠٠٢)، بحيث يتم ادماج النوع فى موازنات جميع الوزارات في ٢٠٠٤، على أن يتم البدء بوزارات التعليم، الزراعة، الصحة، الطاقة والمياه و الحكم المحلي في عام ٢٠٠٢.

- وتعتمد استراتيجية ادماج النوع فى موازنة هذه الوزارات على خبرات فنية معينة وبالأخذ في الاعتبار الإمكانيات المحدودة في هذه الوزارات يصبح من الضروري تزويدها بمساعدات دورية خلال عملية جندرة الميزانية الخاصة بها. والاكتفاء بعدد معين من الوزارات في المرحلة الأولى، والاستفادة من الخبرات المكتسبة في هذه المرحلة من أجل الاستفادة بنقاط القوة والضعف في المراحل التالية.

## ٢/ خطوات العمل:

(أ) التحضير والإعداد: بدأت الخطوة الأولى بتجهيز ورشة عمل حول ادماج النوع بالموازنة في يناير ٢٠٠٢، وتحددت أهداف هذه الورشة في الإعداد للموازنة بتجمیع الخبراء العاملين على إدارة الموازنات وممثلين عن الوزارات الأساسية والمؤسسات والأجهزة القومية وخبراء في الإحصاء ووحدات النوع المختلفة. وفي هذه الورشة تم تعریف الحاضرين بمضمون إدماج النوع في موازنات الوزارات وكيفية حدوثه وتطبيقه. وتم استعراض دراسات حالة عن تجرب كل من استراليا والمكسيك، والفلبين، جنوب إفريقيا، تنزانيا وأوغندا، ونوقشت كيفية الاستفادة من هذه الحالات للتطبيق على الحالة الرواندية.

وتم الخروج بعدة توصيات حول اختيار الوزارات المتضمنة في المرحلة الأولى، والتأكيد على التعاون المشترك والتكامل بين وزاري النوع والمالية.

وتم تقديم هذه التوصيات إلى وزراء النوع والمالية بعد انتهاء الورشة وقد وعد وزير المالية بالتأكيد على مجموعته للتعاون والتقارب مع مجموعة وزارة النوع في مجالات تنفيذ مبادرة موازنة النوع.

وكان ذلك بمثابة تحفيز للموظفين الكبار في وزارة المالية لاعتبار التعاون مع المسؤولين في وزارة النوع لاملاج النوع في الموازنة الحكومية جزء من واجباتهم الأساسية وليس كعمل إضافي. وبعد ذلك تم اللقاء وفود من كلا الوزارتين لتقدير الوضع والتخطيط للنشاطات المستقبلية.

(ب) التخطيط مع وزارة المالية: بعد إقامة ورشة العمل تم لقاء بين أعضاء وزارة المالية والإحصاء كذلك خبراء الإحصاء وإدارة الموازنة ووحدات النوع، وكان الهدف من هذا اللقاء ثلاثي الأبعاد:

- ١- تزويد العاملين بالمالية بالأدوات والمعلومات اللازمة لاملاج النوع في الموازنة.
- ٢- توضيح أهمية قضايا النوع لعمل الوزارة.
- ٣- مناقشة الفرص والتحديات والخطوات المستقبلية.

وفي هذا اللقاء تم التأكيد على أن إطار المشروع معد لمدة ٣ سنوات، وأنه ينص على وضع سقف مناسب لتطوير استراتيجيات القطاعات المختلفة والمخرجات المطلوبة، وهذه الخطوة بهدف:

- ربط السياسات بالخطط والموازنات.
- إتاحة فرص الاختيار من بين السياسات والأهداف.
- زيادة مستويات الكفاءة والفاعلية.
- ضرورة الشفافية في استخدام الموارد الالزمة لتحقيق مجموعة الأهداف المنتفق عليها.

ورغم أن ورشة العمل مكنت الأعضاء من وزارة المالية على فهم أكبر للارتباط بين التوجه إلى عمل ميزانية النوع وبين عملهم، فقد تخوف العاملين بوزارة المالية من أن تضمين النوع في ميزانية الوزارة سوف يحتاج إلى عمل إضافي جديد قد لا يتوافق مع الإطار القائم والاصدارات المستخدمة. وقد يؤدي هذا إلى أن تضخم وثائق الميزانية، لذا تم توجيه الاستراتيجية المستخدمة إلى التركيز فقط على المشروعات الكبرى في الوزارات المعنية الأمر الذي يؤدي إلى عدم استخدام عمل إضافي جديد بصورة مبالغ فيها، وأضافة فقط حوالي ٦ صفحات إضافية إلى الموازنة الأصلية.

(ج) الإعلان عما تم إنجازه واعتماده: اجتمع ١٢ وزير (من أصل ١٦) في مارس ٢٠٠٢ مع أعضاء المؤسسات والأجهزة المختلفة، وبحضور شركاء التنمية وأعضاء المجتمع المدني وبرئاسة رئيس مجلس الوزراء، وتم نشر هذا الاجتماعإعلامياً عبر أجهزة الإعلام المختلفة.

وقد أكد رئيس مجلس الوزراء على أهمية دعم الحكومة لمبادرة موازنة النوع التي تعد اضافة إلى المجهودات الحكومية المبذولة لمكافحة الفقر، كما أعطى اللائحة والدعم لموازنة النوع الاجتماعي. بعد الإعلان الرسمي تم إعطاء المشاركون الأدوات والطرق المنطقية لإدماج النوع في الموازنة، وبعض التدريبات التطبيقية عليها، وذلك بهدف عمل موازنة للنوع خاصة بكل وزارة ومرتبطة بالمشروعات الكبرى. ولتحقيق هذا الهدف يجب معرفة معلومات أكثر حول المشروعات التي تم اعتبارها كبرى، والعمل على إيجاد قاعدة بيانات مفصلة حسب النوع خاصة بهذه المشروعات .

- وترجع أهمية استراتيجية إجراء التدريبات التطبيقية إلى أنها تساهم في تقييم التالي:

- مدى فهم الخبراء لإطار تضمين النوع في الميزانية.
- مدى قدرتهم على عمل التدريبات والتطبيقات.
- نقاط الاتفاق فيما بينهم.
- مدى واقعية مقترح موازنة النوع.

- وتساهم الاستراتيجية في تقييم خطة الميزانية على أساس الملاحظات التالية:

- أخذ كافة أعضاء الوزارات المشروع بجدية واهتمام.
- القابلية لإيجاد معلومات وبيانات مفصلة حسب النوع وخاصة المتعلقة بنشاطات الوزارات التي يعملون بها.
- الالتزام مع التأكيد من إمكانية تطبيق الإطار المقترن لموازنة النوع الاجتماعي.
- التأكيد على أن عمل موازنة النوع لن يؤدي إلى عمل إضافي كبير وإنما سوف يساهم في تأدية كل وزارة رسالتها على أكمل وجه.
- تحليل النوع في البرامج التي تقوم وزاراتهم بأدائها.
- تحديد المساعدات المطلوبة.

(د) امتداد مبادرة موازنة النوع إلى المحليات والمنظمات غير الحكومية:

الخطوة التالية كانت إعداد ورشة عمل لتوسيع نطاق إدماج النوع في الموازنة. وهو أمر هام ويتفق مع السياسة الامرکزية التي تولتها الحكومة اهتماماً كبيراً. وبصفة خاصة تعد هذه الخطوة استراتيجية لمواجهة السلطة المركزية الديكتاتورية للجيش في رواندا التي تستبعد الشعب الرواندي من المشاركة وتحديد ادارته ونظامه السياسي والاقتصادي.

ورشة العمل على المستويات المحلية (الإقليمية) لها عدة أهداف، أهمها:

- شرح ما هو منظور الموازنة حسب النوع وكيف يمكن تطبيقه داخل الميزانية الخاصة بكل إقليم.

- المشاركة في ما تم إنجازه بالفعل داخل الوزارات المتضمنة في المرحلة الأولى، والاستفادة منها.
- مناقشة الخطوات التالية، بما فيها التغلب على الصعوبات والمعوقات التي تواجه المبادرة.

وقد أبدى المشاركون التزام واضح بالمبادرة، بالرغم من معرفتهم المحدودة بالنوع إلا أنه نظراً لعملهم بالقرب من مجتمعاتهم، استطاعوا فهم قضايا النوع، وكيف يمكن للميزانيات أن تستهدف احتياجات الأفراد. بل وقاموا بتقديم عدة توصيات من أجل التطوير.

وفي نهاية هذه الورش كان الإطار العام للمبادرة على قدر من التطور، وأكّد المساهمون في العمل على إجراء تدريب أو تطبيق لإدماج قضايا النوع في ميزانيتهم المحلية. وفي النهاية، أكد المشاركون على النقاط التالية:

- التحضير لجتماع يتم فيه اعلام السلطات المحلية بما تم إنجازه.
- إدماج قضايا النوع في ميزانية ٢٠٠٣.
- مواجهة معوقات ادماج النوع في الميزانية.

أن تعميم موازنة النوع الاجتماعي في جميع الأقاليم تواجهه صعوبات كثيرة وذلك لأن تنفيذ السياسة الامرکزية يسير بسرعة ولا يمكن تغطيته كافة المناطق على المستوى المركزي في هذه المرحلة من المبادرة. واقتراح المشاركون أن تشارك وزارة النوع في هذه الورش المحلية لاعطاء مخرجات حقيقة تتصل بالنوع، ولكن نظراً للقدرات المحدودة فإنه لا يمكن اجراء هذا الاقتراح. وبعد انتهاء هذه الورش المحلية تم إقامة اجتماع ليوم واحد موجه إلى المنظمات غير الحكومية، من أجل:

- توضيح مردود إدماج قضايا النوع في الموازنة الحكومية وكيفية تطبيقها.
- مشاركتهم في النجاح والتقدم الذي حققه الوزارات حتى هذه الخطوة.
- مناقشة أدوارهم كمجتمع مدني.

وكان مستوى الحضور جيد بمشاركة ٢١ منظمة نسائية ومنظمات غير حكومية تعامل مع قضايا التعليم وحالة المرأة.

وبعد شرح مضمون موازنة النوع لجميع المشاركيـن، تم إجراء تدريب تطبيقي على "الأسباب، التتابع، الحلول" لمساعدتهم في فهم تحليل النوع وتضمينه في إطار المبادرة. وتم مناقشة دراسات الحالة في استراليا، المكسيك، الفلبين ، جنوب أفريقيا، تنزانيا، أوغندا. وتم عمل عدة توصيات للمساعدة في إدماج النوع داخل موازنة الوزارات بحلول ٢٠٠٣.

وعرضت دراسات الحالة للمشاركيـن أدوار الجمعيات الأهلية في مبادرات إعداد موازنة النوع في تلك البلدان، وما يمكن أن يكون عليه دورهم في رواندا.

وقد توصل المشاركيـن إلى:

- ضرورة عمل بحث حول الوزارات المشاركة في ميزانية النوع لاعداد وثيقة حول الهدف من إعداد ميزانية للمرأة، والرجل، والطفلة، والطفل.
- التأكيد على الدعوة والتوصيات لصالح ميزانية النوع.
- ضبط ومراقبة وتقييم موازنات النوع المحلية للوزارات المختلفة.
- توجيه مصادرهم الخاصة لأنشطة المشاركة في إعداد الميزانية.

### ٣/٢ مناطق القوة والضعف في مبادرة ميزانية النوع :

#### ٤/١ مناطق القوة:

- الإرادة السياسية: يوجد إرادة سياسية على المستويات العليا من الحكومة الرواندية لدعم الخطوات الاستراتيجية السابقة، حيث تعبّر وتوضح ميزانية الحكومة عن أولوياتها و اختياراتها المختلفة. وتحدد أيضاً من أين تأتي الحكومة بمواردها وكيف توجهها. وكل قرار هنا هو قرار سياسي، الأمر الذي يعني أن الإرادة السياسية تدعم الميزانية الحكومية وتوجهها إلى مواجهة احتياجات النساء والرجال.
  - الوعى بال النوع من قبل أعضاء الوزارات المختلفة: يسبق الإعداد لموازنة النوع، ضرورة قيام وزارة النوع بتدريب الوزارات والمحليات على النوع، بما يضمن حساسية جميع المشاركين لقضايا النوع.
  - مشاركة فعالة لقيادة وزارة النوع الاجتماعي: يرتبط وزير النوع والسكرتير العام للوزارة بالمبادرة بصورة كبيرة فهم يقومون بدعم المبادرة عن طريق الاتصال بالوزارات والمحليات، وافتتاح ورش العمل، والدعайه لإدماج النوع في الميزانية ... وهكذا.
  - القابلية للإصلاح والتعديل: سوف تأخذ المبادرة شكلها النهائي بعد مجموعة من التعديلات والإصلاحات المنسقة مع ميزانية النوع، وهو ما يؤدي إلى خلق تعاون مرتبط بتنفيذ المبادرة.
  - التعاون القوى بين وزارتي المالية والنوع: يعد التعاون بين وزارتي النوع والمالية أحد مفاتيح القوه لهذه المبادرة، فوزارة النوع تعد صغيرة، ويساهم تعاونها مع وزارة المالية في توسيعة قدرتها على التأثير في موازنة الحكومة.
- في نفس الوقت هذا التعاون يمكن وزارة النوع من توعية وزارة المالية بالنوع وقضاياها بما يمكن أن يؤدي إلى إدماج النوع في عمل وزارة المالية، وهو أمر هام لأن أعضاء وزارة المالية الذين اعتادوا على التفكير من خلال متغيرات مالية صغيرة لن يستطيعوا إدماج قضایا النوع في عملهم بدون الحساسية لقضایا النوع والوعى بهما.

## ٢/٣/٢ مناطق الضعف :

- أ. القدرة المحدودة (الإمكانات المحدودة): تعد الإمكانات المحدودة أحد العوائق أمام تضمين النوع بصفة عامة، وهي نقطة ضعف في مبادرة الاعداد لميزانية النوع وتظهر بشدة عند القيام بأنشطة مختلفة، في نفس الوقت، وتحتاج إلى مساعدات منتظمة للقضاء عليها.
- ب. التغير المستمر في المشاركين في مجموعات العمل: يعد عدم الاستقرار في الدول من أهم أسباب انقلاب أو تغير مجموعات العمل في الوزارات والذى يشكل أحد المخاطر التي تواجه الموازنة، وبعد أن يكونوا قد أتموا تدريباتهم وشاركوا بالفعل في عملية ادماج النوع في الموازنة، وبالتالي يؤثر ذلك على استدامة المبادرة ويحتاج إعادة تدريب مجموعات أخرى.

## ٤ الخطط المستقبلية :

- جمع المعلومات حسب النوع: تعد المعلومات المفصلة حسب النوع هامة لعمل موازنة النوع على مستوى الوزارات والمحليات، فهي تقدم صورة لوضع المرأة والرجل في كل قطاع وكل إقليم وبالتالي يمكن المشاركين من تحديد قضايا النوع المرتبطة ببرامجهم. وبعض البيانات قد تكون متاحة من خلال المسوحات الحديثة وتتضمن الظروف المعيشية، استمرارات استبيان حول مؤشرات الرفاهة، الإنفاق على التعليم والصحة، البحوث الصحية والسكانية، والبحوث حول الثقافة والمعتقدات السائدة بما فيها قضايا النوع. وقد عملت وزارة النوع مع خبراء الإحصاء ووحدات مكافحة الفقر للتتأكد على وجود هذه البيانات، بالرغم من ذلك قد لا يعلم بوجودها كافة الأعضاء المشاركون في إعداد الموازنة بالرغم من أنها قد تكون موجودة بمكاتبهم. ويجب نشر قواعد بيانات مفصلة حسب النوع بصورة كبيرة للمساهمة الفعالة في وضع ميزانية النوع.
- الإعداد لموازنة ٢٠٠٣: بعد إعداد الوزارات المشاركة والمحليات لميزانياتها في ٢٠٠٣ يجب إصدار كتاب لتوثيق ما تم انجازه حتى الآن وذلك تحت اشراف وزارتي المالية والنوع. ويتم فيه تقييم المرحلة الأولى (٢٠٠٣) من المبادرة بواسطة المشاركين المسؤولين عن إعداد الميزانيات الخاصة بهم. ومن خلال التقييم يتم توضيح كيفية تطوير المبادرة في المراحل القادمة، ثم يتم عمل اجتماع للجهات المانحة بعرض التقدم المحقق في المبادرة ، وهي فرصة لمناقشة امكانية بدأ تضمين النوع في ميزانية التنمية.

ثالثاً : مبادرة جنوب افريقيا في اعداد الموازنة التي تستجيب لاحتياجات النوع الاجتماعي:  
تعد دولة جنوب افريقيا من الدول الرائدة في مجال تحليل الميزانية على أساس النوع، وت تكون جنوب افريقيا من ٩ اقاليم لكل منها سلطته التشريعية والتنفيذية وموازنها، الحكومة القومية مسؤولة عن

وضع السياسة العامة الكلية أما الأقاليم فتحمل مسؤولية تقديم خدمات الصحة والتعليم، وبالتالي هذه الأقاليم هي المحور الأساسي للقيام باعمال ميزانية النوع الاجتماعي .

### ١/٢ أهداف المبادرة:

تستند مبادرة الموازنة في جنوب إفريقيا إلى ميثاق النساء لعام ١٩٩٣ وترجم ما ينص عليه الميثاق عملياً من ترتيب لأولويات الميزانية من القطاعات الثلاثة المختلفة. وبالاستناد إلى هذا التحليل، يدعو مناصرو هذه المبادرة إلى تغيير سياسات الميزانية للتأكد من أن مخصصات الموازنة ستحدث آثار ينتج عنها إعادة التوزيع على أساس النوع، وتستند هذه الموازنة إلى تحالف استراتيجي وتعاون بين مجموعات لها مصالح مشتركة . وتشمل هذه المجموعات برلمانيين، وموظفي دولة، ومنظمات غير حكومية وأكاديميين. حيث يقوم الجهاز الإداري للدولة بإعداد البيانات، بينما تهتم المنظمات غير الحكومية بالدعم والمناظرة والقيام بالأبحاث ، بينما يشكل البرلمانيون مجموعات ضغط لاحادث التغيير في الموازنة . ويركز الباحثون على الواقع أكثر من النظريات المجردة ويحظون بدعم البرلمانيين، والمسؤولين في الحكومة، وأعضاء المنظمات غير الحكومية الأخرى الذين ليس لديهم متسع من الوقت للقيام بالأبحاث، لكنهم يساهمون في إعداد المعلومات حول سبل الجمع بين الميزانية والتحاليل القطاعية والنوعية .

وفي الواقع ، أدى عمل هذه الشبكة الضاغط إلى اطلاق مبادرة " داخل الموازنة للحكومة " في جنوب إفريقيا التي ساهمت بدورها إلى استحداث تغيير في سياسات الموازنة وفي التأثير لإعادة التوزيع على أساس النوع الاجتماعي.

### ٢/٣ استراتيجية ومنهج العمل على مستوى الأقاليم:

يتميزإقليم كاوزولوناتال - في الساحل الشرقي بأنه إقليم فقير كثيف السكان، موازنة النوع الاجتماعي تطورت كثيراً في هذا الإقليم نتيجة مجهودات الجمعيات الأهلية و البرنامج البرلماني الإقليمي.

السلطة التشريعية: هناك ٨٠ نائباً في البرلمان منهم ٢١ من النساء، النساء الأعضاء في السلطة التشريعية الإقليمية قاموا بتشكيل تجمع نسائي برلماني يقوم بالآتي:

- يصبح منتدى يتم فيه المناقشات المتعلقة بقضايا النوع الاجتماعي في السلطة التشريعية على المستوى الإقليمي والاتفاق مسبقاً على أرضية مشتركة.
- يصبح منتدى لبناء قدرات النساء في السلطة التشريعية على المستوى الإقليمي.
- يكون محور مركزى للدعوة عن طريق المجتمع المدنى.

- يكون محور مركزي للنساء الأعضاء في المجلس التشريعي الإقليمي للاتصال مع المنظمات النسائية.
  - التأكد من أن كل التشريعات التي تقرها السلطة التشريعية حساسة النوع الاجتماعي.
- وقد ساهم هذا التجمع النسائي في تشكيل لجنة إقليمية للنساء والأطفال والشباب وغير القادرين مماثلة للجنة النساء في البرلمان القومي، وهذه اللجنة سوف تكون مسؤولة عن متابعة أداء الادارات الحكومية ووضع الإطار الاولى للتشريعات، و حتى الآن لم يتم تشكيل هذه اللجنة رسمياً.
- الهيئة الإقليمية التنفيذية: قامت الهيئة التنفيذية الإقليمية في ديسمبر ٢٠٠١ بتأسيس مكتب عن أوضاع النساء وهو يماطل نظيره في المكتب الرئاسي، مهمته التنسيق ما بين الادارات الإقليمية في مجال النوع الاجتماعي.
- لجنة المساواة لنوع الاجتماعي: و هي مؤسسة وطنية تأسست في ظل دستور جنوب أفريقيا، مهمتها الرقابة والارتقاء بالمساواة تجاه النوع الاجتماعي و لها مكتب إقليمي في كاوزولو ناتال.
- المجتمع المدني: لا يوجد هيكل منظم لنوع الاجتماعي في اطار المجتمع المدني و لكن شبكات قطاعية عديدة مختلفة القوى.
- ### ٣/٣ خطوات العمل:
- في بداية ٢٠٠١ قام التجمع النسائي البرلماني والبرنامج البرلماني الإقليمي والمكتب الإقليمي للجنة المساواة تجاه النوع الاجتماعي باطلاق أول مبادرة لموازنة المرأة الإقليمية، وهؤلاء الشركاء طورووا مستدراً يحدد كيفية تفويض هذه الموازنة ومسؤولية السلطة التشريعية تجاه دعم هذه المبادرة، وقاموا بتطوير مجموعة معيارية من الأسئلة وطلبوها من لجنة المالية في السلطة التشريعية توزيع هذه الأسئلة على جميع الأقسام الإقليمية ليجيبوا عليها خلال فترة إعداد الموازنة واستطاع البرنامج البرلماني الإقليمي مع التجمع النسائي البرلماني كسب دعم رئيس لجنة المالية بحيث أصبحت المجموعة السابقة من الأسئلة متضمنة في استماراة الأسئلة التي توجه للإدارات المختلفة، وبحيث يقوم التجمع النسائي الإقليمي بمراقبة استجابات الادارات و بحيث تكون هذه الأجابات أساس للمتابعة خلال العام.
  - ومن بين ١٣ ادارة إقليمية قامت ٩ ب تقديم إجابات مفصلة للإسئلة المتعلقة بالنوع الاجتماعي، وبباقي الإدارات أجابت إما بأنهم يقدمون خدمات متساوية للجنسين، أو أن ذلك الموضوع لا يرتبط بوظيفتهم الأساسية، أو انهم ببساطة تجاهلو الأسئلة المتعلقة بالنوع الاجتماعي، وللأسف لم يهتم أحد بعد ذلك بتحليل المعلومات التي تم الحصول عليها و تقييمها للجمع النسائي الإقليمي او لجنة المساواة تجاه النوع الاجتماعي أو منظمات المجتمع المدني للمتابعة.

• أصحاب المبادرة السابقة قاموا بالتجمع وإعادة المحاولة مرة أخرى عند إعداد موازنة ٢٠٠٢/٢٠٠٣، ولكن في هذه المرة تم تطوير أسئلة خاصة بكل قطاع ولكن رئيس لجنة المالية في البرلمان رفض إرسال هذه الأسئلة بحجة أنها طويلة ومفصلة وطالب التجمع النسائي البرلماني بإرسالها مباشرة للإدارات . وبعد تأجيل إرسال الأسئلة أكثر من مرة بحجة أن هذا العمل يجب أن تقوم به لجنة النساء الجديدة، تم إرسال هذه الأسئلة كأسئلة برلمانية تتطلب ردًا مكتوبًا.

#### ٤/ الاستراتيجية والمنهج :

أنشطة ٢٠٠١، ٢٠٠٢/٢٠٠٣ لم تتحقق ما كان يهدفه الشركاء و ذلك يرجع معظمه إلى ضعف في الهيكل :

- الافتقار إلى التركيز و القدرة من قبل التجمع النسائي البرلماني و الاتجاهات المتشابكة و التي عرقلت التخطيط و التنسيق السليم.
- المنتدى الذي تم تأسيسه في المكتب الرئيسي قبل تأسيس مكتب اوضاع المرأة لم يكن على اتصال او حتى مسئول تجاه المجتمع المدني او السلطة التشريعية الإقليمية و لم يكن ايضاً في الوضع المناسب وليس له قدرة تنظيمية تمكنه من متابعة الموازنات القطاعية.
- الموارد المحدودة للجنة مساواة النوع الاجتماعي و التي تخدمإقليم آخر بجانب كاوزولوناتال.
- لا يوجد هيكل للنوع الاجتماعي منظم في المجتمع المدني يتناول قضايا النوع الاجتماعي و الموازنة.
- المنهج الذي تم اتباعه في ٢٠٠١/٢٠٠٢ كان ناجحاً و لكن لم يقابله اهتمام من قبل أعضاء البرلمان ولكن المبادرة قامت بتوضيح مدى الحاجة إلى مبادرة لميزانية المرأة كما شكلت روابط قوية ما بين التجمع النسائي البرلماني ، لجنة المساواة للنوع الاجتماعي و البرنامج البرلماني الإقليمي حول الموضوع.
- منهج ٢٠٠٢/٢٠٠٣ نحو الحصول على معلومات مفصلة من الإدارات تم اضعافه من قبل لجنة المالية وترك الأمر للتجمع النسائي البرلماني و لكن تم تقوية هذا التحالف بإنشاء مكتب اوضاع المرأة و الذي يجب تقويته في المستقبل القريب بتشكيل لجنة مشتركة.

#### ٥ الخطط المستقبلية:

في أواخر التسعينيات قامت الإداراة القومية للمالية بإعداد مبادرة لميزانية النوع الاجتماعي لمدة عامين كجزء من مبادرة سكرتارية دول الكومونولث، تتضمن مناقشة حول قضايا النوع الاجتماعي. ومنذ عامين قامت أحدي الأقاليم بتأسيس مبادرة موازنة النوع الاجتماعي، وقد تم عمل دورات تدريبية لكتاب المسؤولين في الإدارات الإقليمية، كما تم إمدادهم بقائمة مفصلة عن ميزانية النوع

الاجتماعى، وللأسف وفي اللحظة الاخيرة أسقط الشخص المسئول عن عمل مستندات الموازنة هذه الأجزاء.

وعندما أثير أخيراً التساؤل عن اختفاء العمل حول موازنة النوع الاجتماعى داخل الحكومة، أجاب أحد كبار المسؤولين فى الخزانة بانهم "يقومون بها" حيث ان هذا الشخص يرى ان موازنة النوع الاجتماعى هي التركيز حول الكيفية التى تواجه بها الحكومة حاجات واهتمامات الجماعات الضعيفة فى المجتمع ومن بينهم النساء، ولكن الذى فشل فى رؤيته هي الحاجة الى تقسيم هذه الطبقات وبالتالي فهم الطرق التى بها تختلف الحاجات من مجموعة الى آخرى ، والذى فشل أيضاً فى رؤيته هي حاجة الحكومة لتصبح أكثر شفافية فى الطريقة التى توضع بها التقارير، وخاصة ان اتجاه الحكومة نحو تبني موازنة البرامج تتطلب تطوير الاتجاهات والمؤشرات لتقديم الخدمة بجانب أرقام توضح ما الذى يتم تخصيصه وانفاقه. حتى الان لم يتم تطوير الأهداف والمؤشرات بشكل جيد على المستوى العام تاركة التفصيل على أساس النوع الاجتماعى بعيداً.

## ٦/٣ الدروس المستفادة:

توجد كثير من الدروس المستفادة فى تجربة جنوب افريقيا لتضمين النوع الاجتماعى فى إطار الموازنة العامة للدولة، تشمل :

- **تصنيف البيانات والمعلومات حسب النوع:** تعتبر الامكانية والقدرة على تفسير البيانات والمعلومات المصنفة حسب النوع عنصراً مهماً يجب تحسينه من خلال الطرق التشاركية . وتبعد غالبية المبادرات بشأن الآليات الوطنية للنساء غامضة حول قضايا النوع وهي تركز أحياناً على النساء فحسب . إضافة الى ذلك، غالباً ما تكون البيانات المصنفة حسب النوع غائبة في وثائق استراتيجية الحد من الفقر في حين أن مبادرة تقويمات الفقر التشاركي التي أطلقها البنك الدولي قامت بتحليل انقائي للبيانات الصادرة بحسب المستندات والنصوص السابق ذكرها في المقابل ، توالي مبادرة جنوب افريقيا أهمية كبرى ، لـ " الواقع المصنفة حسب النوع" الناشئة بدلاً من الحجج النظرية المجردة.

- **الشفافية والمساءلة في إعداد الموازنة بالمشاركة:** تظهر مبادرة جنوب افريقيا أهمية الشفافية في المشاورات على كافة مستويات الحوار والأنشطة. وتسمح هذه الأنشطة المفتوحة والمعرضة للمساعدة لوجهات نظر متعددة بالمشاركة في النقاش. كما تؤمن آليات للتعامل مع علاقات السلطة الملزمة لأي عملية تفاعلية والتي تؤدي الى اختيار سياسة عوضاً عن أخرى. وتشمل الشفافية والمساءلة بتطوير شبكات واتصالات بين الأشخاص داخل المجتمع الواحد وبين الخبراء الوطنيين والباحثين وصانعي القرار والبيروقراطيين المحليين، مما يعطي نطاقاً

أوسع في التعبير عن الاهتمامات الفردية كما تعطي توجهات جديدة لاستحداث تغيير في السياسة المتبعة .

■ النظر إلى الإيرادات : معظم مبادرات الموازنة ركزت على جانب النفقات أكثر من الإيرادات وهذا مفهوم في الدول النامية حيث أن نسبة كبيرة من الموارد خارجية ولكن جانب الإيرادات في غاية الأهمية فعندما تضع الحكومات الموازنة الخطوة الأولى غالباً هي تحديد مستويات ومصادر الإيرادات وبالتالي يتم تحطيم الإنفاق على هذا الأساس ، كما أن الضرائب خاصة المباشرة ليست المصدر الوحيد المفتوح أمام تحليل النوع الاجتماعي . فمبادرة موازنة المرأة ركزت منذ البداية على أهمية الإيرادات فالجولة الأولى من البحث تضمنت فصل عن الضرائب الذي تناول قضياب الفقر والنوع الاجتماعي في الضرائب المباشرة وغير المباشرة ، والجولة الرابعة من البحث تضمنت فصلاً عن التبرعات والذي تضمن لقاءات مع ممثلي عن الجهات المتبرعة (الثنائية والمتعددة الأطراف) والتي تساهم بـ ٢% من الموازنة الوطنية . وفي العام الخامس من المبادرة ، الإيرادات أصبحت محور الاهتمام ، وتم إنتاج ثلاثة أوراق بحثية : تحديد لموضوع الضرائب ، تحليل للرسوم والجمارك ، تحقيق عن قضياب النوع الاجتماعي في إيرادات الحكومة المحلية . الرسوم والجمارك منطقة عمل جديدة تماماً للمبادرة ، وعند تناول هذا الموضوع اعتمد البحث على أعمال وخبرة الاتحادات التجارية المتأثرة بخاصة اتحاد النسيج والملابس الجاهزة الجنوب إفريقي ، وعلى الأدبيات العالمية الذي تناولت موضوع النوع الاجتماعي والتجارة ، والفصل الناتج "في أمور النقود" تم ترجمته إلى ثلاثة لغات محلية وتوزيعه على الاتحادات التجارية . وحتى الآن جوانب النوع الاجتماعي المتعلقة بالإيرادات لم تأخذ الاهتمام الكافي ، فمن وسائل الإعلام من الواضح للطبقة العليا والمتوسطة أن جانب الضرائب في الإيرادات هو الأكثر أهمية في كل موازنة ، وعند الانتهاء من إعداد البيان المالي الذي يقدمه وزير المالية يكون الاهتمام بضربيبة "الخطيئة" على السجائر والكحوليات . وبين الفقراء ودعواتهم يكون الاهتمام بجانب الإنفاق وبالتالي فإنه من الصعب ايجاد مجموعات تهتم بهذا البحث وتحوله إلى دعوة .

رابعاً : مبادرة الفلبين في إعداد الموازنة التي تستجيب لاحتياجات النوع الاجتماعي :

كما في معظم دول العالم الثالث ، الحكومات المحلية في الفلبين مقيدة نظرياً بالنسبة للبرامج والمشروعات التي تهم المرأة . وقد أطلقت الفلبين مبادرة عام ١٩٩٥ ، تهدف إلى تضمين النوع الاجتماعي والتنمية في الموازنة . حيث ألزم قانون المخصصات العامة الأجهزة الوطنية بتخصيص ٥ % من موازناتهم للنوع الاجتماعي والتنمية ، الغرض من هذا القانون ليس تحديد إنفاق الحكومة على

النوع الاجتماعي والتنمية ولكنه يمد الوكالات الحكومية ووحدات الحكومة المحلية بموازنة للبرامج التي تحفز قدرة الوكالات على التخطيط ووضع ميزانيات حساسة النوع الاجتماعي أى أن الهدف النهائي هو تضمين النوع الاجتماعي والتنمية في ٩٥٪ الباقين من الموازنة.

القانون واضح ولكن التنفيذ ليس كذلك فبعض الوكالات والوحدات استخدمت الميزانية المخصصة لنوع الاجتماعي والتنمية في الإنفاق على المنح والنفقات غير المخصصة في الميزانية، بينما بعض الوكالات الحكومية ووحدات الحكم المحلي الجيدة حاولت إحياء روح القانون فوجدت أن ٥٪ أصبحت عبء إضافي في ضوء الموارد غير الكافية، كما أن المنظمات غير الحكومية خاصة التي تعمل في مجال المرأة أصبحت تنتظر في إحباط إصلاحات الميزانية والسياسة والتي تعنى تمويل لمشروعات وبرامج ملموسة لنوع الاجتماعي والتنمية.

#### ٤/ الاستراتيجية والمنهج:

جمعية التنمية من خلال تفعيل شبكات للمرأة DAWN هي أحد هذه المنظمات غير الحكومية. وقد تأسست هذه الجمعية عام ١٩٩٠ في جزيرة نجروس بهدف الارتفاع بمفهوم النوع الاجتماعي في القطاع العام والخاص وتنظيم شبكة المعلومات النسائية في الأقليم والشراكة مع الحكومة. وقد اكتسبت هذه الجمعية المكانة التي مكنتها من التعامل كشريك محلي ليس فقط في قضايا المرأة ولكن أيضاً في برامج النوع الاجتماعي والتنمية الحكومية، وفي ١٩٩٣ وبجهود هذه الجمعية تم إنشاء تجمع باكولود للمنظمات النسائية لإدارة مركز المرأة والتي تم بناؤه وتشغيله بأموال عامة وعلى أرض عامة، كما استطاعت الجمعية الحصول على تمويل حكومي ل القيام بأنشطة مثل الاحتفال بعيد الأم في مارس، الوقف ضد العنف تجاه المرأة في نوفمبر ديسمبر.

وفي ١٩٩٤ ومن خلال التقدير والإعجاب للدور الذي قامت به الجمعية في التأثير على السياسات العامة لتحسين وضع المرأة تم تدريب الدعاة المحتملين لنوع الاجتماعي والتنمية في المقاطعة ومنذ ذلك الحين أصبح مجلس المرأة في المقاطعة شبكة إقليمية قوية وفاعلة في تشبيك دعاة النوع الاجتماعي والتنمية العاملين بالقرب من وحدات الحكم المحلية في الأقليم، ومن خلال المشاورات مع الجمعية، بادر المجلس بتضمين النوع الاجتماعي في وحدات الحكم المحلي.

وفي ١٩٩٥ وبعد افتتاح مركز المرأة في بناير، قامت الجمعية بالدعوة إلى المشاركة السياسية للمرأة من خلال مشروع المرأة في السياسة.

وعلى الرغم من افتقد الجماعة التأثير على المستويات العليا من القيادة السياسية خلال الفترة (١٩٩٥ - ٢٠٠١) فإنها قامت خلال ذلك الوقت بالتأثير في اتجاهات أخرى وجذب حلفاء جدد، كما قامت الجمعية بتدريب القيادات النسائية في الأقاليم وكذلك العامة من النساء على مبادرة "المرأة في السياسة"، وبه أصبحت الكثير من النساء يحتلن مراكز هامة في قرارات وقادة مؤثرة في إطلاق مبادرات النوع الاجتماعي والتنمية والميزانيات المحلية.

وفي ١٩٩٨ تم الإدراك على المستوى الرسمي بخبرة الجمعية في النوع الاجتماعي والتنمية من خلال دعوة رئيسها للمشاركة في تدريب إقليمي على التخطيط وإعداد ميزانيات النوع الاجتماعي والتنمية وهو المشارك الغير حكومي الوحيد في المدينة في هذا التدريب الذي نظمته إدارة الحكومة المحلية لرؤساء بعض أجهزة ومكاتب وحدات الحكم المحلي، ومن التطورات الهامة في هذه الشراكة هي السياسة غير المكتوبة لإدارة الحكومة المحلية للتأكد على ٥٪ من الميزانية المخصصة لنوع الاجتماعي والتنمية، وموافقتهم على خطط النوع الاجتماعي والتنمية قبل اعتمادها من مجلس المدينة.

وفي مدينة باكولود عاصمة ومركز الأنشطة الحكومية في نجروس، وفي ١٩٩٥ قام مكتب الإحصاءات الوطنية ببحث تبين من خلاله الحقائق التالية: عمدة المدينة ذكر ونائبه أنثى، وأن ثلاثة من ١٤ عضو بالمجلس من الإناث، اثنين من دعاة النوع الاجتماعي من الأقلية ومن المعارضة وأن نسبة الذكور أعلى من الإناث في الوظائف العليا وكذلك المؤقتة في مجلس المدينة، ولذلك كانت تتم الموافقة على الميزانيات حتى بدون إقرار ٥٪. ولكن منذ ١٩٩٨ طلب من كل الإدارات تخصيص نسبة ٥٪ المطلوبة من الميزانية لنوع الاجتماعي والتنمية حيث أصبح الكثير من رؤساء الأجهزة الحكومية وكبار الموظفين بها من دعاة النوع الاجتماعي والتنمية أو على الأقل متباينين مع تضمين النوع الاجتماعي والتنمية في مشروعات وبرامج أجهزتهم.

وبعيداً عن المسؤولين والموظفين، فإن المدينة يمكنها الاعتماد على المجتمع المدني النشط الذي تقوده ٦٣ منظمة غير حكومية ومنظمات مدنية وفي عام ٢٠٠٠ تمثلت ٢٦ مدينة في مجلس تنمية المدينة - وهو مكون من ممثلين حكوميين وغير حكوميين لتشكيل وتقديم خطة تنمية المدينة مصحوبة بالخطة الاستثمارية السنوية للعمدة ومجلس المدينة للموافقة عليها، بحيث أن مجلس تنمية المدينة هو "جهاز خاص" محلي تأسس تحت الحكومة المحلية، فإن هذه المشاركة تعطى المجتمع المدني قدرة خاصة على التأثير في عمليات التخطيط وإعداد الموازنة.

#### ٤/ خطوات العمل:

دعوة ميزانية النوع الاجتماعي وبحث الميزانية: بدأً من ١٩٩٧ أصبح العاملين المتدربين في DAWN متضمنين أولاً كمساركين وبعد ذلك كمدربين في ندوات الحكومة والقطاع الخاص على

تخطيط وإعداد ميزانيات النوع الاجتماعي والتنمية، فعلى الرغم من ادراكهم أنه من حق أعضاء المجتمع المدني السؤال عن كيفية إنفاق الأموال العامة ولكن لم يكن ذلك ممكناً قبل القيام ببحث ميزانية النوع الاجتماعي في سنة ٢٠٠٠، حيث تم دراسة عمليات الموازنة المحلية وممارستها في المدينة بالتفصيل، وهو ما ألقى الضوء على كيفية إنفاق الأموال العامة وما يذهب منها للتغذية الビروقراطية وما يذهب لتقديم الخدمات والبرامج التي تفيد العامة وخاصة النساء مثل الإنفاق الضخم على الأجور للعاملين المنتظمين والمؤقتين وما يقابله من إنفاق على الصحة والدواء.

وقد مولت مؤسسة آسيا هذا البحث الذي كان فرصة ليكون مستند يتوج جهود الدعوة إلى النوع الاجتماعي والتنمية في مدينة باكولود ومقاطعة نجروس وفرصة للنظر عن قرب في ميزانية المدينة وكيف يتم تقديرها، ووفقاً أي الأسس، ومن الذي يقرر ومن الذي يستفيد، كما أنه أتاح الفرصة لهم في التأثير على ميزانية وخطط الحكومة فعلى الرغم من أن المدير التنفيذي للجمعية هو أحد أعضاء مجلس المدينة الذي يقدم الميزانية للعمدة ولكن رغم ذلك فإن تأثير المجلس في الموافقة أو عدم الموافقة أو تخفيض الميزانية المعروضة محدود حيث لا يملك الأعضاء القدرة على تعديل أو إضافة أي من البنود، فقد حاولت الجمعية اكتشاف طرق بديلة لتضمين النوع الاجتماعي في مشاريع وبرامج المدينة حتى لو كان العدة متاجها أو عدائى تجاه النوع الاجتماعي والتنمية، فقد أرادوا اكتشاف كيف يتم استخدام ٥٪ لتمويل النوع الاجتماعي والتنمية وكيف ينفق ٩٥٪ الباقين.

وكانت أهداف هذا البحث كالتالي:

- معرفة مدى الارتفاع من ٥٪ المخصصة النوع الاجتماعي والتنمية في آخر عامين ماليين وأثر ذلك على تضمين النوع الاجتماعي والتنمية في ٩٥٪ الباقين.
- تقديم التوصيات لوحدات الحكم المحلي بالمدينة حول المؤشرات ،السياسات ، الآليات لزيادة الاستجابة لنوع الاجتماعي في ميزانية المدينة ولتشكيل وتنفيذ خطة لنوع الاجتماعي والتنمية.
- اكتشاف الفجوات في عمليات التخطيط وإعداد الميزانية المحلية وتعريف المناطق التي يمكن فيها الاستفادة من تدخلات المجتمع المدني.

وقد تم العمل في هذا البحث على مستويين، المستوى الأول مع الوكالة المملوكة وأصحاب المصالح في الثلاث مناطق الجغرافية المعروفة كدراسات حالة وهم المنظمات غير الحكومية، ميكنة الحكومة القومية ووحدات الحكم المحلي، أما المستوى الثاني فيضم جمع المعلومات وكتابة تقرير البحث.

من أجل تحفيز أصحاب المصالح تم عقد لقاءات منتظمة وورش عمل من خلال مؤسسة آسيا، في الاجتماع الأول وافق كل المشاركين على :

- مجموعة من الأهداف للقيام بدراسات الحالة لميزانية النوع الاجتماعي.
- نتيجة فيود الوقت ستركز الدراسة على أداء ثلات إدارات للحكومة المحلية والتي هي في الخط الأمامي في التعامل مع النوع الاجتماعي والتنمية.
- تبني إطار واحد للتقرير.

ومن أجل الوصول إلى إتفاق حول محتويات هذا الإطار قام خبراء مؤسسة آسيا بعقد ورش عمل مكنته من تحديد نوع البيانات الضرورية لأى شخص يرغب في المشاركة، التأثير أو حتى فهم ميزانية وخطيط الحكومة، وقد تم استخدام الألعاب، التدريبات التعليمية، لعب الأدوار كأدوات عملية للتحليل لفهم كيفية قيام الأشخاص في موقع السلطة بتوجهاتهم المختلفة باتخاذ القرارات، وضع البرامج، وتحصيص الموارد.

لقد ساعد الإطار الذى تم وضعه كدليل مرشد لجمع المعلومات الازمة لتضمين النوع الاجتماعي، فى إطار الميزانية فى تحقيق التالي:

- جمع بيانات عن المدينة ووحدات الحكم المحلي.
- عملية التخطيط وإعداد الميزانية للحكومة المحلية مماثلة لواقع العملى.
- التنفيذ والرقابة على الميزانية بجانبها وكذلك ميزانية النوع الاجتماعي والتنمية.
- النوع الاجتماعي والتنمية في الثلاث إدارات المختارة.
- دروس ونوصيات للمجتمع المدنى والمنظمات غير الحكومية والحكومة.

**الشراكة في جمع البيانات وتنوع مصادرها:** تم جمع وتقدير البيانات الخاصة بالبحث تحت إشراف المؤسسة المملوكة، بأنفسهم رغم أنهم ليسوا خبراء، محاسبين، باحثين محترفين لذلك تم التخطيط للقيام بالعمل من خلال موظفين بالحكومة المحلية في إطار الشراكة معها، لذلك تم البدء بإرسال خطاب للعمدة لإعلامه بأنه نظراً للعمل الرائد الذي قامت به باكولود في مجال النوع الاجتماعي والتنمية فقد تكررت مؤسسة آسيا باختيارها من ضمن كل مدن ومقاطعات المدينة لتكون واحدة من ثلاث مواقع لبحث ميزانية النوع الاجتماعي، ثم تم الطلب من العمدة توجيه العاملين في مجال التخطيط وإعداد الميزانيات وبعض كبار العاملين المختارين للتعاون مع الجمعية وتسهيل البحث، السعي وراء موافقة العمدة كان أحد الطرق لجعله شريك استراتيجي في البحث واتاحت الفرصة له لتخيل تصور داعم لتضمين النوع الاجتماعي والتنمية ومن الصعب رفض هذا العرض حيث تشكل النساء شريحة كبيرة في التصويت للانتخابات.

**الخطوة الثانية** هو مقابلة الموظفين الرئيسيين الذين سيبدو لهم بالبيانات والاعتراف بخبرتهم التي طالما لم يتم الاستفادة منها بسبب السياسة والإجراءات الحكومية الجامدة ولذلك لمساعدتهم في فهم

وتنفيذ ٥% المخصصة لميزانية النوع الاجتماعي بصورة أكثر كفاءة فمن خلال تبادل المعلومات سيتم إعلامهم عن قضايا النوع الاجتماعي وخطط النوع الاجتماعي والتنمية، سوياً سيتم دراسة الميزانية لتحديد ما يتم استخدامه في البرامج والخدمات التي تستجيب لاحتاجات المجتمعات واكتشاف كيف يمكن للحكومة أن تخدم بشكل أفضل هؤلاء الأفراد، وبذلك تم التغلب على محدودية إمكانيات الجمعية وتم مدها بالمعلومات وإرشادها عن مصادر أخرى، ومن خلال العملية التشاركية تم وضع خطط للتدريب على الحساسية تجاه النوع الاجتماعي وندوات عن قضايا النوع الاجتماعي وأخرى على التخطيط وإعداد ميزانيات النوع الاجتماعي وبالطبع فإن منفعة هذا التدريب لا تنتهي بانتهاء البحث.

وهكذا تم الحصول على المعلومات من المصادر المختلفة والوسائل المختلفة ومن خلال مناقشات الجماعات المهمة واللقاءات الشخصية مع الأفراد ومعرفة العملية الفعلية للتخطيط والموازنة ومقارنتها بأكواود وأدلة الحكومة وقبل الانتهاء من البحث تم إعطاء نسخة أولية للموظفين الذين تم التعامل معهم لإبداء رأيهم فلا يوجد حرج من السؤال والشركاء كانوا دائماً متحمسين للمساعدة.

وتم أيضاً عقد مناقشات المجموعات الهامة مع قادة المجتمع المدني للحصول على المعلومات والتغذية المرتدة من مشاركتهم في مجلس تنمية المدينة، فقد قاموا بتعریف العوامل المساعدة والمعوقة للمشاركة الحيوية وتم مشاركة الأفكار بشأن تقوية مشاركة المجتمع المدني.  
رؤساء القرى، المسؤولين في لجنة القرية للنساء والأطفال أدوا التقرير ببيانات عن ميزانيات النوع الاجتماعي والتنمية في القرية ويعرضون تصوراتهم حول أثر مشروعات الحكومة على فرآهم خاصة على حياة النساء والأطفال.

ومن أجل معلومات مفصلة حول الإدارات المختارة ، قام فريق البحث بعقد لقاءات شخصية مع العاملين في عملية التخطيط بالإدارات وكذلك الذين يقدمون خدمات مباشرة، كما تم استخدام تقارير الإنجاز السنوية للإدارات كمصدر قيم للبيانات حول أداء الإدارة، والقضايا والبيانات العامة، كما تم الإطلاع على خطة تنمية المدينة، خطة الاستثمار السنوية، خطة استخدام الأراضي، تقرير العمدة السنوي عن المدينة ، منشورات الحكومة حول إجراءات التخطيط وإعداد الميزانيات في الحكومات المحلية، وأخيراً وليس آخرأ تم دراسة الميزانيات المعروضة والموافق عليها للعامين التي تم تغطيتهم في الدراسة.

**إعطاء روح لمستندات الموازنات:** من المستحيل القيام ببحث حول الموازنة دون فهم كيفية عرضها والذي يجب أن يبدأ بمعرفة محتوياتها، وفي الفلبين جميع وحدات الحكم المحلي لديها تقريراً نفس محتوى كتب الميزانية مثل :

- بيان الرئيس التنفيذي حول الميزانية والتي تحدد البرنامج الرئيسي للحكومة، رؤيتها، وكيف يمكن تنفيذ ذلك من خلال البرنامج وأولويات الميزانية ويتضمن هذا القطاع خرائط، رسوم ومعلومات أخرى هامة.
- يتبعه عدد من القوائم والملخصات مثل قوائم الدخل والإنفاق، وهو يعطي فكرة عن من يمول عمليات الحكومة هل هم ملاك الأراضي، التجار، الصناع، العاملين العاديين أم الحكومة الوطنية ، كما يتضمن هذا القسم أيضاً ملخصات حول التقديرات التي توضح ما تحتاجه كل إداره أو مكتب مقابل الخدمات الشخصية ، الصيانة والنفقات العاملة، المخصصات الرأسمالية، النفقات غير المكتبيه.
- القسم الثالث يعرض ميزانية كل إداره بداية بمكتب عمدة المدينة، كل عرض يبدأ بوصف يتضمن، القائمة الوظيفية والأهداف العامة للإداره أو المكتب، وهذا يعطى فكرة عامة عن عمل الأفراد في الإداره، كما يوضح إذا كان يتم أخذ النوع الاجتماعي والتنمية في الاعتبار عند وضع الخطط والميزانيات.
- القسم الأخير يتضمن قائمه بأسماء العاملين بكل إداره بمعلومات عن الوظائف والمرتبات، وهذا يساعد التعرف على المرتبات المنخفضة على تسخير وجود هدايا وفساد في الحكومة.

مستند الموازنة يعرض أرقام لثلاث سنوات ، العامين السابقين وسنة الموازنة وفي معظم الحالات تدور الزيادة من عام لآخر حول نسبة ثابتة، وعندما يكون هناك انحراف كبير في بعض البنود من سنہ لأخرى هنا يتم طرح سؤال لماذا ؟

**كتابه تقرير البحث:** الإطار الذى تم الموافقة عليه في ورش العمل هو مجرد إطار مرشد وليس جامد، فعلى سبيل المثال عند بدأ جمع البيانات تم اكتشاف أن معظم الإدارات ليس لديها ميزانية ٥% للنوع الاجتماعي والتنمية وبدلاً من الاستسلام والقول بأنه لا توجد ميزانية للنوع الاجتماعي والتنمية وهذه نهاية القصة، تم الاستمرار من خلال فحص الكيفية التي تقوم بها الإدارات والمكاتب بتضمين أنشطة المشروع المتعلقة بالنوع الاجتماعي والتنمية أو الأنشطة التي تواجه قضايا حرجة للنساء في قوائمهما أو أعمالها العاديه، أهدافها، أنشطتها، كما تم اكتشاف أن الإدارات المختارة لديها القليل من المال للمشروعات الخاصة حيث تذهب الغالبية إلى المرتبات والنفقات العاملة، ولكن البعض مازال قادر على القيام بمشروعات متعلقة بالنوع الاجتماعي والتنمية يتم تمويلها بمصادر خارجية أو من خلال جهود المتطوعين العاملين أو مساهمات من النساء.

وأثناء العمل واجههم لغز حول ذلك القدر الكبير الذى يصب في البيروقراطية الحكومية والقدر البسيير الذى يذهب للبرامج والخدمات حيث يسيطر مكتب عمدة المدينة تسيطر على ثلث الميزانية الإجمالية وهكذا تتسم الأموال العامة بسوء الإدارة والضياع.

#### ٤/٣ مناطق القوة والضعف:

بالنسبة للإيرادات: الإيرادات الكلية المقدرة للمدينة بلغت ٥٠٣,٦ مليون عملة محلية في ١٩٩٩ و ٥٦٤ مليون في ٢٠٠٠ بدون مساهمات مؤسسة الفلبين للألعاب والتسلية، المنح من الممولين الأجانب، الدعم المالي من الوكالات الوطنية للوكالات المحلية، التبرعات وغيرها. كما لا تتضمن نصيب القرى من مخصصات الإيرادات الداخلية والتي تجد طريقها للمدينة لتوزع على المستوى القومي، وهي تمثل بند كبير في الإيرادات وهي المخصصات لوحدات الحكم المحلي من الضرائب القومية التي يحصلها مكتب الإيرادات الداخلية وقد مثلت ٥٦٪ من الميزانية في ١٩٩٩ و ٥٧٪ في ٢٠٠٠ يليها في الأهمية الضريبة الإقليمية على الأعمال (١٤-١٣٪)، الضريبة على الممتلكات (٨-١٠٪).

النفقات : والتي بلغت ٥٠٣,٦ مليون وحدة محلية في عام ١٩٩٩ و ٥٥٨,٧ مليون وحدة محلية في عام ٢٠٠٠ وبيانها كالتالي:

#### ميزانية باكولود خلال عامي ١٩٩٩ - ٢٠٠٠

بالملايين وحدة محلية

% من الإجمالي	٢٠٠٠	% من الإجمالي	١٩٩٩	الفئة
٥٨,٧	٣٢٧,٩	٤٧,٥	٢٣٩,١	الخدمات العامة
١٩,٨	١١٠,٧	٢٦,٩	١٣٥,٦	الخدمات الاجتماعية
٢١,٥	١٢٠,١	٢٥,٦	١٢٨,٩	التنمية الاقتصادية
١٠٠,٠	٥٥٨,٧	١٠٠,٠	٥٠٣,٦	الإجمالي

يتبيّن من الجدول السابق حدوث انخفاض في ميزانية الخدمات الاجتماعية وفي التنمية الاقتصادية التي تسبّب فيها تحويلات بـ ٣٣ مليون للمرتبات العمالية المؤقتة والتي تقع تحت بند الخدمات العامة، كما أن الزيادة في ميزانية الخدمات العامة ذهبت أيضاً إلى مكتب العمدة.

ميزانية كل إدارة تنقسم إلى خدمات شخصية، الصيانة والنفقات العاملة، المخصصات الرأسمالية، النفقات غير المكتبية.

ميزانية %٥ للنوع الاجتماعي والتنمية : بدلاً من تخصيص %٥ من الميزانية الكلية للنوع الاجتماعي والتنمية، هذه النسبة تبني فقط على ميزانية الصيانة والنفقات العاملة الأخرى وليس على الميزانية الكلية، ففي عام ٢٠٠٠ وصلت ميزانية الصيانة والنفقات العاملة في جميع المكاتب والإدارات إلى ٨٤,٩ مليون عملة محلية أى ١٥% من الميزانية الكلية وعليه فإن السياسة غير المكتوبة التي تبني ٥% للنوع الاجتماعي والتنمية على الصيانة والنفقات العاملة الأخرى أى فقط ٤,٢ مليون متوافرة للمشروعات الخاصة للنوع الاجتماعي والتنمية في ٢٠٠٠.

وطبقاً لمكتب ميزانية المدينة كان هناك أكثر من ٥% من ميزانية الصيانة والنفقات العاملة الأخرى للبرامج المتعلقة بالنوع الاجتماعي والتنمية وقد أدعى المكتب أن المدينة خصصت أكثر من ٤ مليون في العامين للبرامج والمشروعات المختلفة التي في نظرهم مرتبطة بالنوع الاجتماعي والتنمية أى ١٠% من ميزانية الإنفاق الكلية وقد ضمت هذه القائمة بنود من الصعب تصنيفها مرتبطة بالنوع الاجتماعي والتنمية فمنهم ٥ مليون لجمع الضرائب، ٤ مليون لرفاهية قدامي المحاربين، ١١ مليون لصندوق خدمات العمالة العامة، ٥٠٠ ألف للكشافة الأولاد (مقابل ٢٥٠ ألف للكشافة البنات)، ٣,٢ مليون لمشروع تنمية الرياضات والأخيرة تثير التساؤل حيث لا يوجد بالمدينة أى برامج رياضية للنساء.

حتى بدون خطة للنوع الاجتماعي والتنمية، فالمدينة تنفق مبالغ ذات مغزى على البرامج التي تناطب النوع الاجتماعي ، ميزانية النوع الاجتماعي والتنمية تعنى أن تترجم خطة النوع الاجتماعي والتنمية المتطلبات إلى تفاصيل، ويمكن استخلاص الآتي من ميزانيات الإدارات والقوائم المصاحبة لها والتي تحدد الوظائف ، الأهداف ، وأنشطة المشروع:

- بعض القطاعات لديها قوائم للوظيفة، أهداف، وصف لأنشطة المشروع المرتبط بالنوع الاجتماعي والتنمية، أو عليها العمل مع قضايا تعتبر حرجة للنساء.
- الأهداف المرتبطة بالنوع الاجتماعي والتنمية وأنشطة مشروعه ليس بالضرورة لها مخصص ميزانية محدد، وبالتالي عندما يكون أنشطة المشروع جزء من الأعمال العادية للإداره، فإن نفقات هذا النشاط تتضمن في ميزانية الإداره للخدمات الشخصية ونفقات الصيانة والنفقات العاملة الأخرى، وفي حالات عديدة يوجد لدى الإدارات خطط لأنشطة المشروع تعهد بها للعاملين في الإداره بدون تمويل للمشروع أو مواد من الحكومة القومية، أو يتم من مصادر غير الحكومة المحلية.
- هناك غياب ملحوظ للنوع الاجتماعي والتنمية في القوائم التمهيدية لبعض الإدارات الرئيسية، ومن المكاتب التي يجب أن تضم النوع الاجتماعي والتنمية في قوائمها التمهيدية:

- الإدارات أو المكاتب المسئولة عن جمع البيانات، حيث يمكن أن يكون من أهداف المكتب جمع البيانات مصنفة طبقاً النوع الاجتماعي.
- خدمات إدارة الموارد البشرية هي مكان مناسب لتضم تدريب الوعى وبناء القدرات المتعلقة بالنوع الاجتماعي والتنمية للعاملين ولكن القوائم التمهيدية للأنشطة لم تذكر النوع الاجتماعي والتنمية.
- قوة بوليس باكولود التي تمولها الحكومة الوطنية وتحصل على أكثر من ٦ مليون من المدينة، فعلى الرغم من بوليس النسائي في باكولود هو من الأفضل في البلاد إلا أن قائمة الأهداف في ٢٠٠٠ ذكرت تكثيف الحملات ضد تعاطي المخدرات ولم تذكر العنف ضد المرأة.

ومن خلال لقاءات مع رؤساء إدارات الإسكان، الصحة، وغيرها تبين أن ميزانيات الخدمات الشخصية، والصيانة والنفقات العاملة الأخرى ثابتة بصفة عامة ولا تستطيع الإدارات تغييرها، ولذلك فإن تخطيط الإدارة يعتمد أساساً في تعريف البرامج والمشروعات على ميزانية "النفقات غير المكتبية"، كما أن البرامج والمشروعات التي تديرها الإدارات ليس لها تمويل بالضرورة من خلال مخصصات ميزانيتهم ، كما أن تمويل بعض مشروعات وبرامج الإسكان، الصحة، والخدمات الاجتماعية جاء من ميزانية النفقات غير المكتبية لإدارة أخرى أو من مصادر مثل الوكالات الوطنية، المنح والهدايا،.....

**التنفيذ والرقابة :** البرامج والمشروعات التي قدمتها الإدارات المختلفة وتم الموافقة عليها ليس جاهزة مباشرة للتنفيذ حيث لابد أن ترافق الإدارة خطة التنفيذ أو برنامج العمل، فنجد الموافقة على برنامج العمل من قبل العمدة ، تجهز الإدارة المستندات المساعدة اللازمة وتلحقها لخزانة المدينة إلا أنه توجد بعض برامج موافق عليها ولم تنفذ لأنه لا يتوفر التمويل من المدينة وهو شئ يثير الاضطراب لأن برامج العمل مبنية على برامج ومشروعات هي بالفعل جزء من الموازنة التي تمت الموافقة عليها، ويجب أن يكون لدى الحكومات المحلية فرق المتابعة والمراقبة لمتابعة تنفيذ المشاريع ولكن لا توجد مثل هذه الفرق في باكولود في ١٩٩٩ أو ٢٠٠٠.

**إدارة الخدمات الاجتماعية والتنمية DSSD :** وهو مسئول عن تقديم خدمات وبرامج التنمية والرفاهية الاجتماعية الأساسية، المساعدة الفنية لمسئولى ووكالات المدينة عن برامج الرفاهية الاجتماعية، خدمات وبرامج رفاهية المجتمع والفرد، وتقديم النصائح بشأن حماية وإعادة تأهيل المجموعات ذات الاحتياجات الخاصة، كما لديها برامج لرفاهية الأسر والأطفال والنساء والشباب ، كبار السن، المعاقين ...

وفي ٣٠ يونيو ٢٠٠٠ كان يعمل به ٦٢ امرأة و ٧ رجال ، رئيس الإداره و ٣ من رؤساء الأقسام ... وكل العاملين الاجتماعيين وعاملى الرعاية اليومية من الإناث وفيما عدا عاملات الرعاية اليومية كل النساء حضرن تدريب على الحساسية على النوع الاجتماعي.

**ميزانية إدارة الخدمات الاجتماعية والتنمية :** وتعد الإدارة موازنة سنوية لبرامجها المختلفة، ووفقاً للقواعد فإن الموازنة التي يعدها مكتب الميزانية ويوافق عليها مجلس المدينة هي للخدمات الشخصية والصيانة والنفقات العاملة الأخرى، وقد وصلت ميزانية النفقات الشخصية إلى ١٤ مليون في ١٩٩٩ و ١٣ مليون في ٢٠٠٠ وهذا الإنخفاض راجع إلى تحويلات المرتبات للعمالة المؤقتة لميزانية مكتب العمدة، أما ميزانية النفقات غير المكتوبة فبلغت ٨.٥ مليون في عام ٢٠٠٠ مقسمة كالتالى ٣٩٪ لبرامج التغذية، ٢٨٪ لرفاهية وتنمية قدمى المحاربين ، ٢٥٪ منح للمؤسسات غير الحكومية والخاصة مثل دور الأيتام، عيادات ومستشفيات المجتمع ومراكمز إعادة التأهيل، ٢٪ لمجلس منع تعاطى المخدرات بالمدينة، ٢٪ لمركز الاستقبال والتشخيص، أقل من ١٪ لمركز خدمات المرأة ومركز رعاية الأطفال.

ونتيجة لعدم كفاية موارد البرامج من المدينة، تعتمد الإدارة على إمدادات وموارد من الحكومة الوطنية كما تلجأ إلى الموارد المجتمعية من أجل الاحتياجات الأخرى ، ففي برامج الأطفال تدفع الإدارة ٣٠٠٠ عملة محلية كل شهر لـ ٢٢ عاملة في مجال ما قبل المدرسة وكل هؤلاء العاملات يعملن من الثامنة صباحاً حتى الخامسة ظهراً ويحصلن على أجر أقل من المدفوع للعمالة المؤقتة، أما التكاليف الأخرى لاحتياجات وأنشطة الأطفال أما يتولى لها الأباء أو من خلال الأفراد، موظفى الحكومة المحلية، الأندية المدنية أو منظمات الخدمة، وقد قدرت الإدارة قيمة التمويل والمصادر الأخرى التي تدعم برامجها من بنابر إلى يونيو ٢٠٠٠ بـ ٤,٢ مليون منها ٣,٢ مليون من تمويل أجنبى منها أقل من ٥٪ من ٤,٢ مليون برامح تصنف لرفاهية المرأة وهى تشمل تنمية المهارات العملية ، المساعدة الطبية، المساعدة التمويلية ، النقل، تدريب على الحساسية للنوع الاجتماعي، والعنف ضد المرأة.

**تمويل النوع الاجتماعي والتنمية في إدارة الخدمات الاجتماعية والتنمية :** حيث تخصص الإدارة ٥٪ من نفقات الصيانة والنفقات العاملة الأخرى للنوع الاجتماعي والتنمية ، حيث تعد المشرف المسؤول عن برنامج المرأة إطار مشروع الإدارة للنوع الاجتماعي والتنمية، ثم يوافق العمدة على أعمال البرنامج ويلحق بمكتب الموازنة في فبراير أو مارس غالباً ما يتم تنفيذ المشروعات في النصف الثاني من العام.

وفي ١٩٩٩ خصصت الإدارة ٩٨ ألف عملة محلية للنوع الاجتماعي والتنمية تم اتفاق ٤٨ ألف فقط منها، وتم تحويل الباقي إلى التمويل العام وتخصيصه لنفقات متضمنة في الموازنات المكملة،

أما الـ ٤٨ ألف استخدم في دعم رسوم تسجيل العاملين الاجتماعيين في الإدارات الذين حضروا مؤتمر الرابطة الفلبينية للعاملين الاجتماعيين في مدينة باكولود وكذلك لبناء قدرات العاملين، وأخذت الإدارات رسوم التسجيل من مخصصات النوع الاجتماعي والتنمية ذلك لأن المؤتمر كان مفيد لتحديث معلومات العاملين الاجتماعيين عن القضايا والاتجاهات الجارية التي تواجه العمل الاجتماعي وتحسين مهاراتهم مقدمي خدمات ، وفي عام ٢٠٠٠ تم تخصيص ٣١,٧٠٠ من تمويل النوع الاجتماعي والتنمية لشخص واحد لحضور برنامج تدريبي قصير في استراليا رغم عدم تنفيذ باقي البرامج لنقص التمويل، كما يحصل مركز المرأة كحد أقصى على ٧٥ ألف كل عام.

#### ٤/ الدروس المستفادة :

٤/١/ الإنجازات : كان هناك تخوف من قبل الجمعية من إجراء مثل هذا البحث، أو لا أن هذا قد يتصور أنه أداة سياسية داعمة للمعارضة لنقد الحكومة، ثانياً أن فريق الجمعية ليس لديه الخبرة اللازمة، وقد وافقت المنظمة على إجراء هذا البحث من أجل تقوية قدرتهم على التأثير على السياسة العامة في الحكومة المحلية، ومن خلال قيامها في المبادرة، أدركت الجمعية أن الميزانيات، عمليات الميزانية وارتباطها بتكوين السياسة وتخطيط التنمية، استراتيجية لها فهو من تضمين النوع الاجتماعي والتنمية ليس فقط في مدينة باكولود ولكن في إقليم نجروس بأكمله.

وحتى قبل القيام بهذه المبادرة، قامت الجمعية بفتح طريق مع الحكومات المحلية في مجال الدعوة لتضمين النوع الاجتماعي والتنمية من خلال البرامج المتعددة عن الحكومية وسياسات الانتخابات للنساء، وعلى الرغم من أن دراسة الميزانيات المحلية لا يبدو أنه نشاط سهل نتيجة جوانبها التقنية المملاة ولكنها مصدر ضروري لأداء الحكومة لأعمالها وهي أيضاً طريق يجعل وحدات الحكم المحلي مسؤولة بطريقة مادية أمام الناخبين مما دعا الجمعية للقيام بهذا العمل.

وهو ما ساعد على بناء قدراتهم وجعلهم أكثر ثقة بالعمل في مجال الدعوة، وأصبح لديهم المعرفة بأماكن الحصول على المعلومات والتفكير في مضمون هذه المعلومات في خطط وسياسات تنمية وحدات الحكم المحلي وجهود تضمين النوع الاجتماعي والتنمية حتى يتم اقتراح تغييرات في السياسة، فكل هذه المعرفة الجديدة هامة للمنظمات غير الحكومية وللدعوة الراغبين في القيام بعمل هام في مجال الدعوة للميزانية.

كما قام البحث بإتاحة الفرصة أمام معظم الإدارات والتي تهتم فقط بوظائفها، برامجها، خططها، ومشاريع موازناتها والموافقة عليها - ببرؤية نفسها كجزء في الإطار الكلى، حيث لم يكن هناك أى جهد لاكتشاف العلاقات المتبدلة وتأثير ميزانية أى من الإدارات على الميزانيات والبرامج الأخرى أو لبرامج وخطط المدينة بأكملها، كما أن الإدارات تحضر ميزانيات من عام آخر ثم تنتظر الاستجابة التحكيمية من قبل مكتب الموازنة دون استشارتها، فلم يحدث أبداً أن اجتمع كبار أصحاب

المصالح مع البيروقراطية، كما أن الإدارات لا تستطيع أن تبدي رأيها في التغييرات التي تطرأ على ميزانيتها.

٤/٤/٢ التقدم للأمام : منذ القيام بهذا البحث، أصبحت الجمعية في تقدم دائماً في عملها في تضمين النوع الاجتماعي والتنمية خاصة مع إجراء البحث في إحدى عشر مدينة في أقاليم نجروس بتمويل إضافي من مؤسسة آسيا، كما أصبحت مناقشات الجماعات الهمامة ما بين اللجان المالية المحلية في المدن، أعضاء المجلس، وبعض المديرين التنفيذيين مدخل لوحدات الحكم المحلي للأخذ في اعتبارها بجدية تتفيد ميزانية وتحطيط النوع الاجتماعي والتنمية في البيروقراطيات والمناطق التابعة لها، ومنذ ذلك الحين أصبحت الحكومة الإقليمية تستعين بمساعدة الجمعية في تشكيل ميزانية وخططة النوع الاجتماعي والتنمية في الإقليم.

وفي مدينة باكولود، أصبحت الجمعية تقوم بالتنسيق في مجال التخطيط النوع الاجتماعي والتنمية في تحضير ميزانية ٢٠٠٣ وبذلك ستتصدر أول خطة لنوع الاجتماعي والتنمية التي ستتصبح جزءاً من خطة التنمية واستخدام الأراضي في المدينة، أما محور ارتكاز النوع الاجتماعي والتنمية للمدينة والمسؤول عن التخطيط لنوع الاجتماعي والتنمية فهو مجلس مكون من رؤساء الإدارات والذين قادوا النوع الاجتماعي والتنمية في الإدارات والوكالات الرئيسية سواء خاصة أو عامة، وقد صدر قرار تنفيذى له بكلها من قبل عدمة المدينة.

#### خامساً : تجربة إدماج النوع الاجتماعي في الخطة الاستثمارية لمصر (الباب الثالث للموازنة)

ت تكون الموازنة العامة في مصر من أربعة أبواب وهم في جانب النفقات (١) :

(أ) الاستخدامات الجارية وتنقسم إلى:

الباب الأول: الأجور ويضم ثلاثة مجموعات وهي الأجور والبدلات والمزايا النقدية، المزايا العينية، المزايا التأمينية.

الباب الثاني: النفقات الجارية والتحويلات الجارية وتشمل المستلزمات السلعية، المستلزمات الخدمية، المشتريات بغرض البيع، التحويلات الجارية، التحويلات الجارية التخصيصية، فائض العمليات الجارية.

(ب) الاستخدامات الرأسمالية وتنقسم إلى:

الباب الثالث: الاستخدامات الاستثمارية ، وتمثل في كافة أوجه الإنفاق لمشروعات الخطة عن السنة المالية محل الدراسة، ويضم مجموعتين وهما التكوين السلعي، والإنفاق الاستثماري.

(١) اللائحة التنفيذية للقانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٧٣ ، الصادرة بقرار وزير المالية رقم ٥٨ لسنة ١٩٩٦ ، الواقع المصرية العدد ٤٠، فبراير ١٩٩٦ ، ص ٨

**الباب الرابع: التحويلات الرأسمالية، وتمثل في مجموعات الإقراض للغير، سداد أقساط القروض المحلية والخارجية، الاستثمارات المالية، التحويلات الرأسمالية الأخرى.**

الاستثمارات وهي الباب الثالث في الموازنة العامة للدولة تلقى أهمية خاصة لما لها من أثر في بناء المجتمع والنهوض به وبناء الإنسان المصري، وتضم الاستثمارات الحكومية استثمارات كل من الجهاز الإداري، الإدارة المحلية، الهيئات الخدمية (وهي استثمارات الموازنة العامة للدولة)، إضافة إلى استثمارات والهيئات الاقتصادية ويوضح الجدول رقم (١٦) حجم الاستثمارات في هذه الجهات:

**جدول رقم (١٦)**

استثمارات الموازنة العامة ونسبتها إلى إجمالي الموازنة العامة في الفترة (١٩٩٨/٩٧-٢٠٠٢/٢٠٠٣)

القيمة بالمليون جنيه

السنة	١٩٩٨/٩٧	١٩٩٩/٩٨	٢٠٠٠/٩٩	٢٠٠١/٠٠	٢٠٠٢/٠١	٢٠٠٣/٠٢
جهاز إداري	٨٤٨٣,٨	٨٢٩٠,٥	٨٦٨١,٣	٧٣٠٧,٢	٩٠٣٩	٩٤٩٤,٨
ادارة محلية	٢٠٥٦	٢٢١٣	٢٣٠١	٢٩٢١	٢٧٤٥	٢٩٨٧
هيئات خدمية	٩٠٣٧	٨٧٢٤	٧٨٧٢	٧٩٩١	٧٧٦٩	٩٠٣٧
اجمالي	١٨٩٧١	١٩٤١	١٩٧٠٧	١٨١٠٠	١٩٧٧٦	٢٠٢٥١
إجمالي إنفاق	٩٣٥٩٠,٧	١٠١١٣٦,٨	١١٢١٨٥,٩	١١٩٥٠٠,٣	١٣٤٤٠٢,٧	١٤٩٣١٥,٤
٪ الاستثمارات / إجمالي إنفاق	٢٠٠,٣	١٩,٣	١٧,٦	١٥,١	١٤,٧	١٣,٦
الهيئات الاقتصادية	١٤٤٧١,٣	٩٤١١,١	١٠٣٨٥,٥	٨٣٣٠,٩	١٠٨٢٥,٦	-
اجمالي استثمار حكومي	٣٣٤٤٢,٣	٢٨٩٥٢,١	٣٠٩٩٢,٥	٢٦٤٣٠,٩	٣٠٦٠١,٦	-

المصدر: وزارة المالية، الحسابات الختامية، والنسب محسوبة بواسطة الباحث.

وتعكف وزارة التخطيط على إعداد الموازنة الاستثمارية للدولة بالتعاون مع إدارات التخطيط في الوزارات المختلفة وذلك في إطار خطة التنمية الاقتصادية والاجتماعية للدولة ، وقد قامت وزارة التخطيط بالتعاون مع هذه الإدارات وبمساعدة المجلس القومى للمرأة ومعهد التخطيط القومى، وعدد كبير من الخبراء والمتخصصين فى مجال المرأة والتنمية والتخطيط ببلورة مفهوم إدماج المرأة فى الخطة وكيفية ترجمة هذا المفهوم إلى إجراءات عملية تتبعها الوزارات المختلفة فى صياغة خططها السنوية والخمسية حتى يظهر مكون المرأة فى وثيقة الخطة الخمسية<sup>٢</sup>.

وفي ضوء الدروس المستفادة من دراسة وضع المرأة المصرية في الخطة الخمسية السابقة:

١. ارتفع عدد الوزارات التي تضمنها مكون المرأة في الخطة الخمسية الخامسة (٢٠٠٣/٢٠٠٢) إلى ٢٠ وزارة بدلاً من ٥ وزارات فقط في الخطة الخمسية الرابعة.

<sup>٢</sup> هدى صبحى، المجلس القومى للمرأة وخطبة النهوض بالمرأة المصرية ٢٠٠٢-٢٠٠٧، ورقة عمل مقدمة لورشة العمل حول الخطة التنفيذية المقترحة لمتابعة تضمين النوع الاجتماعى في خطة الدولة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ لقطاعى التعليم والصحة، معهد التخطيط القومى واليونيسف ١٠-١١ ديسمبر ٢٠٠٢

٢. استجابة عد كبرى من الوزارات لما جاء فى الخطوط الرئيسية لإعداد الخطة القومية للنهوض بالمرأة المصرية وأصدر الوزراء المختصين قرارات بإنشاء وحدات للمرأة فى وزاراتهم مثل وزارات (الشباب ، التنمية الإدارية ، الداخلية ، البيئة ، الاتصالات ، السياحة ، الإنتاج الحربى ، التجارة الخارجية....) لتحقق التمكين المؤسسى للمرأة وتكون حلقة الوصل بين الوزارات وبين إدارة التخطيط بالمجلس القومى للمرأة ووزارة التخطيط وإدارات التخطيط بالوزارات.

٣. ارتفعت الاستثمارات المخصصة لمكون المرأة فى الخطة الخمسية الخامسة ارتفاعاً ضخماً، فقد بلغت الاستثمارات المقترحة فى السنة الاولى فقط ٥٧٧,٥ مليون جنيه وهو ما يمثل ٤٠٪ من مكون المرأة فى الخطة الخمسية الرابعة بالكامل. أما الاستثمارات المقترحة لمكون المرأة فى الخطة الخمسية الخامسة فقد بلغت ٣٢٥٦,٦ مليون جنيه وهو ما يمثل ٢,٢ ضعف تقريباً مكون المرأة فى الخطة الخمسية الرابعة.

٤. جاء مكون المرأة فى الخطة الخمسية الخامسة ليتغلب على مشكلة اختفاء المرأة على مستوى المشروعات ووضوحها فقط على مستوى الاستراتيجية فقد تضمن المكون مشروعات محددة مخصصة للمرأة فى كل وزارة مثل:

- وزارة الزراعة: مشروع دمج المرأة فى تطبيق السياسات الزراعية - الأنشطة الإنتاجية للسيدات المنتفعين بالأراضى الجديدة.
  - وزارة الصناعة: مشروع تدريب تخصصى للمرأة المصرية - مشروع تعظيل دور المرأة المصرية.
  - وزارة الإسكان: مشروع تطوير الأداء وتلبية احتياجات المرأة.
  - وزارة الأوقاف: المشروع القومى للمرأة.
  - وزارة القوى العاملة: مشروع النهوض بالمرأة وتنمية قدراتها.
  - وزارة الشئون الاجتماعية:مشروع تنمية المرأة- برنامج بحوث المرأة.
  - وزارة البيئة: مشروع دعم القدرة المؤسسية لجهاز البيئة (التعاون مع المجلس القومى للمرأة- دعم وحدة المرأة).
  - وزارة التموين: مشروع تطوير النمط الاستهلاكى وحماية المستهلك- مشروع إنشاء سوبيقات فى القرى المصرية.
  - وزارة الثقافة: تجهيز نوادى المرأة بقصور الثقافة فى المحافظات.
- بالإضافة إلى المشروعات التى تستفيد منها المرأة جزئياً أو المشروعات الغير مخصصة للمرأة مباشرة، ففى وزارة التعليم والتعليم العالى والشئون الاجتماعية مثلاً فإن الاستثمارات الإجمالية الموجهة للمرأة بطريقة غير مباشرة أضعاف مضاعفة من استثمارات المشروعات المخصصة للمرأة بالكامل نظراً لاستفادة المرأة من معظم مشروعاتها بنساب مرتفعة جداً.

جدول رقم ( ١٧ )

استثمارات خطة النهوض بالمرأة ( ٢٠٠٢-٢٠٠٧ )

والسنة الاولى منها ٢٠٠٣/٢٠٠٢

القيمة بالمليون جنيه

الوزارات	السنة الأولى	الخططة الخمسية
التربية والتعليم	٩١.٥٢	٤٩٨.٣٣
التعليم العالى، والبحث العلمى	٣٩.٨٥	٢٩٧
الأزهر الشريف	٥.٧	٦٤.٨
الصحة والسكان	٢٠٠.٨٥	٩٨٤.٢٥
التأمينات والشئون الاجتماعية	١٥.٤	٥١.٤
الزراعة واستصلاح الأراضى	١١.٤٧	٤٢.٩٥
التنمية المحلية	٣٣٥	١٧٦
التنمية الادارية	٣	١٧
الثقافة	٠.٤٤	١.٤
الأوراق	٤.	٢
البيئة	١.٤	٦.٨
الشباب والرياضة	٤٢.٤	٢٩٠.٤
قوى العاملة والهجرة	٠.٥	٣
التمويل والتجارة الداخلية	٥.٣	٢٠
الاتصالات والمعلومات	١٠٣.٩	٧٠٨.٤
التجارة الخارجية	٤٠.٩	١٢.٦
السياحة	٠.١	٠.٢
الاسكان والمرافق و المجتمعات العمرانية	٥.٥	٢٣.٢
الصناعة والتكنولوجيا	١.٢	٤
الطيران المدنى	٢.٢	١٢.٩
المجلس القومى للمرأة	٨	٤٠
الاجمالى	٥٧٧.٥	٣٢٥٦.٦

سادساً : الملخص والدروس المستفادة :

أ- الوضع الحالى بين تحليل الميزانية من المنظور النوع الاجتماعى وبين صياغة وإعداد الميزانية  
من هذا المنظور والمشاكل الشائعة المتصلة بميزانيات الدول:

أظهرت التجارب التى تمت دراستها أن هناك اختلاف واضح بين تحليل الميزانية من المنظور  
النوع الاجتماعى وبين صياغة وإعداد الميزانية من هذا المنظور .

فالاولى : تعنى الجهود المبذولة نحو تقييم الميزانيات ( الماضي والحاضر ) من حيث مقابلتها  
للحاجيات المتنوعة والمتعددة للذكور والإثاث فى جميع المراحل العمرية .

والثانية : تختص بتضمين النوع الاجتماعى كمعيار مستعرض Cutting Cross يقاطع دخل  
الأنشطة التخطيطية المختلفة وما يترتب عليها من تخصيص للموارد .

ومن الواضح ان الأسلوب الأول هو الأكثر أهمية حيث يشير الى متطلبات العمل من أجل  
الوصول الى التضمين الفعلى لمنظور النوع الاجتماعى فى إعداد وتركيب بنود الميزانية .

وفي نموذج استراليا<sup>(\*)</sup> : ( أول مبادرة ١٩٨٠ لإعداد ميزانية للمرأة ) اعتمد على الآتى :

- الإنفاق الموجه للمشاريع الخاصة بالمرأة فقط .
- زيادة الإنفاق لخلق فرص لتحقيق المساواة في العمل بين النوع الاجتماعي . وذلك من ناحية العدد والمستويات الإدارية والأجر .
- تضمين النوع الاجتماعي في باقي المجالات التي لم تدخل في نطاق السابق الاشارة اليهما .

وفي نموذج جنوب إفريقيا (ميزانية المرأة) ١٩٩٠ اعتمد على:

- مشاركة القطاع الأهلي وأعضاء المجالس التبابية على اختلاف مستوياتها .
- الدعوة المرتبطة بالبحوث .
- برامج خاصة بالمرأة كمبادرات حكومية .
- الآثار الاقتصادية : تقسيم العمل و القرارات المالية ، الإسكان ، التعليم ، الخدمات العامة والضرائب .

بينما اعتمد نموذج الفلبين (الميزانية والنوع التنمية ١٩٩٠ ) على:

- ٥٥٪ من إجمالي الميزانية موزعه لتحقيق العدالة للنوع الاجتماعي .
- عدم وضوح الهدف تسبب في أن ثلث الهيئات الحكومية فقط أخذت منظور النوع الاجتماعي في الحساب عند توزيع ميزانياتها .
- نقص الموارد للمجلس القومي للمرأة الفلبينية كان من أهم التحديات .

بينما اعتمد نموذج رواندا (مبادرة ميزانية النوع ١٩٩٩ ) على:

- ربط السياسات بالخطط والميزانيات .
- إتاحة فرص الاختيار من بين السياسات والأهداف .
- زيادة مستويات الكفاءة والفاعلية .
- ضرورة الشفافية في استخدام الموارد الازمة لتحقيق مجموعة الأهداف المتفق عليها .

وفي مصر قالت وزارة التخطيط بالتعاون مع هذه الإدارات وبمعاونة المجلس القومي للمرأة ومعهد التخطيط القومي، وعدد كبير من الخبراء والمتخصصين في مجال المرأة والتنمية والتخطيط ببلورة مفهوم إدماج المرأة في الخطة وكيفية ترجمة هذا المفهوم إلى إجراءات عملية تتبعها الوزارات المختلفة في صياغة خططها السنوية والخمسية حتى يظهر مكون المرأة في وثيقة الخطة الخمسية (٢٠٠٣/٢٠٠٦-٢٠٠٧)، وقد أسلهم ذلك في استجابة عدد كبير من الوزارات لما جاء في

(\*) معظم الدول بدأت بهذا النموذج مع إعطاء مساحة لامكانية التعديل طبقاً لخصوصيات كل دولة.

الخطوط الرئيسية لإعداد الخطة القومية للنهوض بالمرأة المصرية وأصدر الوزراء المختصين قرارات بإنشاء وحدات للمرأة في وزاراتهن لتحقق التمكين المؤسسي للمرأة وتكون حلقة الوصل بين الوزارات وبين إدارة التخطيط بالمجلس القومي للمرأة ووزارة التخطيط وإدارات التخطيط بالوزارات.

وبالرغم من أن معظم هذه المبادرات في العالم مازالت في المرحلة الأولى (التحليلية)، إلا أن هناك خطوات كثيرة إيجابية اتخذت نحو تحقيق ميزانيات تأخذ قضايا النوع الاجتماعي في الحسبان، ويمكن لهذه المبادرات أن تكون داخل النطاق الحكومي (المستوى التنفيذي أو التشريعي) أو خارجه (في نطاق المجتمع المدني) .

وبعد لازالت غالبية المبادرات الخاصة بإعداد موازانته مستجيبة لنوع الاجتماعي لائزنة على المستوى القومي أو الوطني ولكنها يجب أن تكون أيضاً على المستوى الإقليمي أو المحلي - حيث توجد فرص أفضل لتحفيز مشاركة النساء ، وذلك من خلال التعرف على عدم العدالة بين النوع الاجتماعي أو التفاوتات في تقديم الخدمات المختلفة التي يجب أن تصل إلى الجميع وعند إذن يمكن القول ان الحساسية نحو قضايا النوع الاجتماعي تتحدى الهياكل وموازين القواعد .

بـ - وقد أتضح من دراسة هذه المبادرات وجود بعض المشاكل الشائعة المتعلقة بميزانيات الدول، تشمل الآتي :

- البطء في تحقيق العدالة والإنصاف بين النوع الاجتماعي.
- عدم المساواة في علاقات النوع الاجتماعي من حيث :
  - الأدوار واحتياجات النوع الاجتماعي .
  - النوع الاجتماعي وتقسيم العمل ومركز القوة والاجر .
  - آثار المتغيرات الاقتصادية المحلية والعالمية على النوع الاجتماعي .
- سيادة معايير الاقتصاد الكلى عند إعداد السياسات الوطنية.
- الآثار المترتبة نتيجة تطبيق السياسات الاقتصادية المرتبطة بالتغييرات المحلية والعالمية.
- إهمال منظور النوع الاجتماعي عند إعداد السياسات الكلية للاقتصاد الوطني .
- الأولويات الاجتماعية في مواجهة الأولويات الاقتصادية .
- إهمال " الاختلافات بين الأفراد في الموازنات العامة " من حيث :
  - النوع الاجتماعي .
  - الجنس .
  - الفئة الاجتماعية .
  - الوضع الاقتصادي .

## ٥. المكان والبيئة المحلية .

▪ بعض المشاكل الأخرى الشائعة والمتعلقة بميزانيات الدول النامية، تشمل :

١. الافتقار إلى البيانات المدققة المتعلقة بإعداد الميزانية، وفق الإحصاءات الاجتماعية الاقتصادية من حيث : عدم دقة توقعات الإعداد والإعلان -- عدم إمكانية الوصول إلى بيانات الميزانية وتقسيماتها - دورية الظهور المنتظم دقه الإعداد والاتساق .
٢. الافتقار إلى وسائل المساعدة والحساب : في السنتين الأخيرة بدأت تشيع مفاهيم عامة عن اوضاع الميزانية العامة في الدول النامية نتيجة للمتغيرات العالمية مثل مكافحة الفساد -- الحد من الفقر - لامركزية الحكم - زيادة مساحة الديمقراطية - والحاكمية الجيدة .
٣. الافتقار إلى الشفافية والمشاركة : وذلك لصعوبة نوّهصول إلى المعلومات في الوقت المناسب مما يؤدي إلى صعوبة تقييمها من منظور النوع الاجتماعي .
٤. الافتقار إلى طرق محاسبة واضحة لتقدير الكفاءة والأثر : إعداد مؤشرات لقياس الأثار و الكفاءة من منظور النوع الاجتماعي هو مطلب غاية في الأهمية .
٥. النقص في الإيرادات وانتظامها المترافق مع الضغوط المتعلقة بعدم دقه الاستشراق والتباين - وضغوط الجهات المانحة أيضاً: إن هذه الضغوط قد تؤدي إلى عدم أخذ الحكومات الأولويات الاجتماعية في الحسبان عند توزيع الموارد والإسراع بتوزيع هذه الموارد طبقاً لمعيار الزمن حتى تستطيع الدول الحصول على القروض من الجهات المانحة .
٦. اللامركزية : في السنتين الأخيرتين بدأت عملية التغيير في القوة - والوظائف والواجبات - و المساعدة لصالح مستوى المحليات وذلك لقربها من أماكن تنفيذ السياسات العامة وبسبب عادة الدول الدائمة في تعديل ميزانياتها باستقطاعات ميزانيات المحليات لصالح الحكومات المركزية.

## ج- الدروس المستفادة:

▪ نظراً لأن بحث الميزانيات على ضوء تأثيره على كل من الجنسين مازال جديداً، فمن الصعب تقييم تأثير هذا البحث على الفئات الاجتماعية المختلفة. ومن المؤشرات الواضحة على إمكانيات هذا النوع من البحوث، تعدد المبادرات بشأنها في مختلف أنحاء العالم، وكذلك الزيادة في أصحاب المصلحة الذين يشاركون في عمليات وضع الميزانية والذين يدعون إلى المساواة بين الجنسين. غير أنه من المهم أن هذه الطريقة في فحص النفقات والإيرادات أو جدت قدرة كبيرة داخل الحكومات وأجهزة الأبحاث ومجتمع المنظمات غير الحكومية، كما شجعت على إنشاء تحالفات جديدة بين المجموعات التي تدعو إلى هذا النوع من تحليل البيانات. كما أن هذه المبادرات الجديدة أسهمت في زيادة الشفافية والخضوع للمساءلة في إعداد الميزانيات الحكومية في العديد من الدول، كما (UNIFEM) أن نجاح هذه المبادرات يشمل ثلات فئات تعمل

متعاونة معاً: المسؤولون ذوى الأفكار الإصلاحية على المستوى الوطنى والمستوى المحلى، فالمؤسسات الحكومية التى يعمل بها أفراد يتسمون بالاستجابة لاحتياجات الجمهور ولديهم التأهيل الفنى اللازم، والمنظمات غير الحكومية النشطة في ممارسة أعمالها والتى لديها قدر كبير من البيانات والمعلومات. وذلك بالإضافة إلى أن هذا النوع من التحليل للميزانيات ادخل عملية اجتماعية مهمة للحوار والتفاوض بين النساء أنفسهن.

- تزايد الاهتمام بدراسة وتحليل الموازنة العامة مع بداية تسعينيات القرن العشرين ليس من جانبها الفنى فقط، ولكن من الجانب السياسى والإدارى أيضاً، بعد أن ظل موضوع تحويل الميزانيات بصفة عامة، والموازنة العامة بصفة خاصة، لفتره طويلة موضوعاً تقنياً فنرياً ي يتم به المتخصصون من الممارسين وانمراجيين والمهتمين بالشؤون المالية.
- توجد عدد من الصعوبات التي تحول دون قدرة المواطن على التأثير في الموازنة العامة على الرغم من أهميتها بالنسبة له، وأهمها: قلة المعلومات - تصميم وعرض الموازنة على نحو فنى متخصص - ندرة الكتابات التي تقوم بتحليل الموازنة العامة وعرضها بلغة سهلة وبسيطة يمكن فهمها من قبل المواطن العادى.
- يمكن أن يلعب المجتمع المدنى دوراً محورياً فى إدارة الموازنة العامة قبل وأثناء وبعد اعتمادها.
- ضرورة التحول نحو تطبيق موازنة البرامج والأداء، حيث أنها الأكثر ملاءمة لظروف المنافسة على المستويات المحلية والإقليمية والدولية، وللفكر الوعى الداعى لإعادة التفكير فى دور الدولة والأطراف المجتمعية المختلفة.
- الأخذ بمنطق دالة الهدف الاجتماعى عند تخصيص الاعتمادات للبنود المختلفة، تحقيقاً لاستقرار عمليات التخصيص، ولضمان ربطها بفكرة موازنة البرامج والأداء. يمثل الأخذ بموازنة البرامج والأداء خطوة مهمة لأخذ مصالح واهتمامات الفئات المجتمعية المهمشة المختلفة ، من خلال موازنات أكثر حساسية واستجابة لها، وخاصةً من ذلك الفئات المرأة والطفل والفقراء.
- لا بد من إصلاح نظام التأميمات والمعاشات الاجتماعية ونظمي الضرايب والجمارك.

# المراجع

### أولاً : المراجع العربية :

١. البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة، تقرير التنمية البشرية لعام ٢٠٠٤ .
- ٢.
٣. اللائحة التنفيذية للقانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٧٣ ، الصادرة بقرار وزير المالية رقم ٥٨ لسنة ١٩٩٦ ، الوقائع المصرية العدد ٤٠، ١٥ فبراير ١٩٩٦ .
٤. معهد التخطيط القومي ، الخطة التنفيذية لمتابعة تضمين النوع الاجتماعي في الخطة الخمسية ٢٠٠٢ / ٢٠٠٧ لقطاعي التعليم والصحة ، مذكرة خارجية رقم ١٦١٥ يونيو ٢٠٠٣ بتمويل من اليونيسيف .
٥. يمن الحماقي، الاحتياجات العملية والإستراتيجية للمرأة المصرية وأولوياتها على مستوى المحافظات ، سلسلة قضايا التخطيط والتنمية ١٥٦ ، معهد التخطيط القومي ٢٠٠١ .
٦. وزارة التخطيط ، خطة الخمسية الخامسة (٢٠٠٧-٢٠٠٢) للتنمية الاقتصادية والاجتماعية .
٧. وزارة المالية ، مجلدات الموارزنة العامة والحسابات الختامية ، سنوات مختلفة .

### ثانياً : المراجع الأجنبية :

- ١- Andrea butto, Josineide , Menesses and Marta Azevedo, ( Gender and the parcipatory budget . Refie ), in Gender and development ( INBRIEF), Gridge Bulletin, issue ١٢, university of Sussex, U.K. March ٢٠٠٣ .
- ٢- Debbie Budlender and Guy Hewit, ( Gender Budets Make more cents : Country Studies and good practices, Marlborough House, pall Mall, London , U.K. ٢٠٠٢ .
- ٣- Jennifer Rietbeflen, Mc Craken, Deepa, Narayan , ( Participation and social assessment) : tools and technich world bank, U.S ١٩٩٨ .
- ٤- Mary Rusimbi and Jose Nzinja, ( Influencing Macroeconomic processes in Tanzania, Tanzania Gender Networking Program (INBRIEF), Bridge Bulletin, issue ١٢, university of Sussex, U.K March ٢٠٠٣ .